

BUSINESS & ECONOMY

Published by registration no. (00127)
မှတ်ပုံတင်အမှတ် ၀၀၁၂၇ ဖြင့်ထုတ်ဝေသည်

MYANMAR
★
JAPON

BILINGUAL VER.
THE FREE
NOVEMBER 2017
vol. **39**

MYANMAR **JAPON** **+ plus**

TOP INTERVIEW

U Zaw Min Win

President of the UMFCCI

UMFCCI ဥက္ကဋ္ဌ ဦးဇော်မင်းဝင်း နှင့် တွေ့ဆုံခြင်း

SPECIAL FEATURE

**Logistics in Myanmar,
Aiming at the world standards**

KEY PERSON

**Famous business hotel familiar to
Japanese newly opened 4 branches.**

ဂျပန်လူမျိုးများကြား အကျွမ်းတဝင်ရှိသော
နာမည်ကြီး Business Hotel ၄ ခု
အသစ်ဖွင့်လှစ်ရန်လျာထား

Mr. Shigenobu Inahara
General Manager,
Overseas Business Division, Super Hotel.



Outstanding latest WAKUWAKU JAPAN original program!



New Program that transmit charm of Japan from perspective of foreign students!

Every Saturday 6.30pm - 7.30pm, every Sunday 3.00pm - 4.00pm

This program features students studying abroad in Japan and navigates you to their universities and unique regions where they are located. Students from different countries show you all about their study-in-Japan lives.

Nov 4th	Waseda Uni
Nov 11th	Rikkyo Uni
Nov 18th	Niigata Uni, Yamagata Uni
Nov 25th	Nagasaki Uni, Kumamoto Uni
Dec 2nd	Kyushu Uni
Dec 9th	Kogakuin Uni
Dec 16th	Ritsumeikan Uni

Broadcast time varies depending on the dates. Please send an inquiry for further details.

Waseda University



Rikkyo University



<http://ajapan-cp.com/eng/>

Let's Enjoy Japanese! aJapan

Every Monday to Friday 6.45am, 4.45pm

An educational program for learning Japanese parents and children can enjoy together, getting used to the sounds of Japanese through song, rhythm, and animation.

The program casts are "Pikotaro" who has made boom around the world, and "Keropons" are greatly popular with kids.



One Word Japanese

Pikotaro appears in the segments "One Word Japanese".



Baby Ninja, Panzou

The show is themed on Japanese, Japan and really captures how interesting the Japanese!



Karada Dance

Kids naturally learn the names of body parts while singing and dancing!

Join the "aJapan" Karada Dance Contest!

The winner of the best post will receive a round trip ticket to Japan!



Follow @ajapan_eng on Instagram account

1. Follow our Instagram account 「@ajapan_eng」
2. Add hashtag 「#aJapanSNS」 post your Karada Dance's video or picture.

WAKUWAKU JAPAN is available on 4TV

<http://mmr.wakuwaku-japan.tv/my/>

WakuWaku
JAPAN





Our Facilities and Services

- ✦ Well equipped gym
- ✦ Swimming pool
- ✦ Yoga Class
- ✦ Aerobics Class
- ✦ Sauna
- ✦ Separate locker rooms



Types	Subscriptions	Rates (US\$)
Individual	Quarterly	\$ 600
	Half Year	\$ 1,200
	Annual	\$ 2,200
Individual (Only Weekdays, Holidays also excluded)	Quarterly	\$ 480
	Half Year	\$ 720
	Annual	\$ 1,320
Family	Quarterly	\$ 2,000
	Half Year	\$ 3,300
	Annual	\$ 5,600

No. (9), Inya Road, Block 10, Kamaryut Township, Yangon, Myanmar.

Tel : 95 1 525001. Fax : 95 1 525002. Email : sales@sakuraresidence.com.mm

www.sakura-residence-yangon.com



Yangon Yangon
by Sky Bistro

SKY BISTRO

Rooftop Bar 250 Ft in the Sky

DJ: Latino Friday, Hip-Hop Saturday
and Myanmar Remix Sunday
HAPPY HOUR 5PM - 7PM EVERYDAY

Open Daily 5pm ~
☎ (01) 255 131

✉ YangonYangonRooftop@gmail.com
www.facebook.com/YangonYangonRooftop

Restaurant with the best view of Yangon

Maximum Capacity of 400 People

Private Function Room Available

Sakura Tower 20 Floor 01-255-277
Opening Hour 10:00 to 23:00
Happy Hour 17:00 to 19:00
skybistro@exegroup.co.jp

SINGAPORE



FROM **US\$185** Round Trip(ALL-IN)
14 days ticket

Travel Period : 01 Nov - 31 December 2017

Sector	Days	Flight	Departure	Arrival
Yangon-Singapore	DAILY	8M231	0820	1240
Singapore-Yangon	DAILY	8M232	1345	1515

Sector	Days	Flight	Departure	Arrival
Yangon-Singapore	FRI	8M233	1315	1735
Yangon-Singapore	SUN	8M233	1325	1745
Singapore-Yangon	FRI	8M234	1840	2010
Singapore-Yangon	SUN	8M234	1850	2020

Yangon to Singapore on 8M233 only

30 KG Free Baggage Allowance

Please contact your travel agents.
MAI Office Tel : (01) 9670022 Ext: 452,453,454

8Mofficial
www.maiair.com

CERMAQ



S Foods イスフーズ株式会社



SALMON HEAD



SMOKED SALMON



SALMON FILLET



CHILLED WHOLE SALMON



WAGYU
JAPANESE BEEF

Appeal
Love
Culture
Flavor
Technology
Safety

No. 328 A, Pyay Road, Sanchaung P.O.(11111), Yangon, Myanmar. Tel : (95-1) 534216, 527705, 501429. sales@ikonmart.com, www.facebook.com/ikon.trading

- 6 | Special Feature**
Logistics in Myanmar, Aiming at the world standards
- 12 | Top Interview**
U Zaw Min Win
President of the Republic of the Union of Myanmar
Federation of Chambers of Commerce and Industry
- 20 | Key Person**
Mr. Shigenobu Inahara
General Manager,
Overseas Business Division, Super Hotel
Famous business hotel familiar to Japanese newly opened 4 branches
- 23 | Business News Digest**
- 26 | The JAPAN BRAND Showroom**
- 28 | Yangon City Maps**
- 36 | Useful information**
Food, Hotels, Entertainment, Shopping

DISTRIBUTION

Available at over 150 outlets including City Mart, Ocean, Marketplace in Yangon, Naypyidaw, Mandalay; Yangon International Airport; Embassy of Japan in Myanmar; KBZ Banks, CB Banks, AYA Banks, Myanmar Airways International and all major Hotels and Restaurants in Yangon.

Myanmar Japon+ Plus Magazine

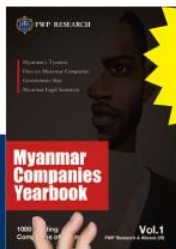
Yutaka Nagasugi - CEO
Myanmar Japon Co.,Ltd.
MIRC Co.,Ltd.
#0503, Sakura Tower,
339, Bogyoke Aung San Road,
Kyauktada Township, Yangon.
+95-(0)9-263665175
Registration No. 000127
Editor in Chief - Kazuto Takeda
Editors - Aye Chan Su, Ye Win Htay,
Toru Shimoyama, Hideki Ogawa
Yoshinori Matsubara,
Sithu Aung, Thinzar Wint Htel
Thandar Lin, Naing Myo Tun,
Thiha Zaw, Ye Aung.
Publisher - Ei Ei Chaw
No.94, Padamyar St, (3) Ward,
Kamaryut Tsp, Yangon.

MEDIA DATA

First issue September 1st, 2014,
Appearance A4, saddle stitch,
40 pages, Full color
Circulation 18,000 Copies
Price Free of charge
Printing Aung Thein Thann Printing Station
Registered No.(00435)

Myanmar × Companies

Essential reading for business in Myanmar
Actual data on the 1,000 companies we visited



Myanmar's first company yearbook

US\$ 600 Price of Japan / JPY 72,000 (include tax)
We can ship Domestic / Overseas (extra shipping cost)
You can also use the Yearbook online with your purchase.
(English / Japanese available : 3 months free)

🏠 <http://fwpresearch.com>

Myanmar Companies Yearbook **English Version Vol.1**

Details **1000** Blue-chip Companies | Introduces **20** Myanmar's Tycoons | Overview of the **Government Map**

A summary of **New laws** | A Splendid Book with Over **700** pages

✉ info@fwpresearch.com



FWP RESEARCH

(Myanmar) English / Japanese / Myanmar
No.307, 3rd Floor, Hledan Center, Kamayut Tsp, YANGON
☎ +95-94-5210-2233 / +95-94-4248-9540

(Japan)
1-2-2-7F, Botan, Koto-ku, Tokyo
☎ +81-3-3641-8998 📠 +81-3-5875-8403

Logistics in Myanmar, Aiming at the world standards



When talking about the situation of Myanmar logistics, we tend to focus only on negative topics. However, it is also true that those problems are being solved and we could see silver linings. How could this industry be progressed in the future?

Myanmar Japan features latest trends, interview with JICA expert, and active logistics companies.

Many business persons in Myanmar might know that it is always spoken that the situation of logistics here is not very positive. As reported in Thilawa SEZ feature in August issue (see our website for back numbers), prohibition by city against huge trucks to run from 6am to 9pm in the town, vague procedure of customs are major issues. In addition, there are uncountable headaches such as shallow water draft that makes difficult for huge ships to enter Yangon river, and undeveloped rough roads. Considering it has been only 6 years since political and economic liberation in 2011, we must say it is not realistic to seek world standard to meet with the level that developed countries require in such short span. While Japanese logistics companies struggle, Japan side has

continued to request improvement as MOL CEO Mr. Ueki spoke. The electronic customs clearance system • MACCS which was funded by Japan's grant aid has dramatically accelerated the procedure at the Yangon Port.

MACCS is expected to be introduced even in border customs of Thailand such as Myawaddy and Tachileik, receiving many interests. Assuming that Myanmar economy continues to grow, there is no doubt that cross-border transport will become active in the future, which will serve as a tail wind for the industry. It might not be straight way, but it is true that legislation and facilities are gradually improving Logistics in Myanmar is now aiming to catch up with global standards taking steady steps.

Several problems that have come up with solutions What specific measures did the government take?

The "Myanmar-Japan Joint Initiative (MJJI)" is an organization of public and private sectors of both countries discussing issues to promote and speed up the development of the investment environment in Myanmar. Mr. Ueki of MOL Logistics who attends the MJJI as President of the Transportation Division of the Japan Chamber of Commerce and Industry Myanmar, gave us some insights of recent trends in the logistics industry and the government's efforts to solve problems in this sector.



CEO,
MOL MYANMAR LIMITED
Mr. Ueki Tatsuya

Issues that have improved.

"Requests of bonded warehouses and transportations" ▶ Deliberated by the Economic Committee after the approval of the Minister.

One problem of Myanmar logistics is that there is no bonded system in place. The bonded system is a system that temporarily reserves the payment of custom duties on foreign cargo placed in a designated area (bonded area), allowing the companies to store, process and transport. Benefits are not only to promote processing trade, but also to resolve congestion at ports and airports so that imported raw materials can be carried out promptly. The Yangon port has limited space and facilities, so Currently, it is said that it takes about a week on customs clearance at Yangon Port. "In order to move cargo from Yangon Port area promptly, we should also establish a

bonded area in industrial zones like Hlaing Tharyar and Mandalay", Mr. Ueki says. Thilawa SEZ already has a bonded function in place, which will be the touchstone. The government has announced that as soon as the procedures at the Customs Department are completed, they will consult with the Economic Committee after the approval of the Minister, to expand the bonded system beyond Thilawa.



In front of the terminal, heavy duty trucks are lined up awaiting custom clearance.

Requests to improve the paper procedures at MACCS

▶ Plan for introduction at each port after pilot test at AWPT.

In 2016, the electronic customs clearance system MACCS was introduced at the port of Yangon originally aiming to expedite export and import procedures with a paperless system. In fact the system requires many documents and has yet to produce an effect. To process the documents, time and effort of custom brokers are invested. The government responds that pilot testing is carried out at

AWPT (Asian World Port Terminal) near Ahlone and that if there are no issues, it will be extended to other ports in order.

"Since it is prohibited to drive around Yangon city by motorbike, people go to the customs office by bus or car. If this problem is solved, not only will the time of customs clearance process be shortened but also will reduce traffic jam in the city more than a little."



After testing at AWPT without problem, a complete paperless system will be operated.

Requests for the tariff assessment to be pursuant with the WTO

▶ New taxation system implemented from September 13th.

Taxation of imported cargo is generally based on the actual transaction price (commercial invoice price), but in Myanmar, transaction price is not considered and it is based on the standard price table set by customs. For example, even

in the case of a used car which is ten years old, worth 500,000 yen, Myanmar official imposes a fixed tariff which is relatively high, causing complaints from importers. This was contrary to the rules that the World Trade Organization (WTO) adheres, and immediate improve-

ment has been requested repeatedly. And after several years of negotiations, the permission of the Minister of Transportation was granted on September 13th, and went into effect on the same day. Now the new taxation system is adopted.

Requests to abolish the total cargo inspection at the border

▶ Transit to sample inspection after simplifying the custom systems.

For example, customs clearance at the Thai border has taken a long time to process because it is a full inspection to inspect all imported goods. It is easy to understand when looking at passenger arrivals at airports, not all of them get inspected but people are randomly picked for inspections. If you check all the luggage, it will hinder the smooth traffic at the airport. As the volume of commercial cargoes increased, there was growing requests that they wanted the customs to deal with border cargo inspection randomly. "Since the amount of cargo passing

through the border was relatively small, we could deal with the full inspection. Now things are different. If you opened the doors to the international economy, we cannot stop the circulation, and we cannot hope for economic development unless we pay attention to the flow of seamless goods. Of course, we must introduce penalties to control smuggling, and we need a safety net that exerts as a deterrent." Mr. Ueki commented. The Myawaddy border with Thailand will introduce MACCS in June 2018, customs procedure will be made ease.

Implementation of bilateral truck operation

▶ Negotiations for concluding the MOU are in the final stages.

Until now, the cargo had to be transferred to another truck at the border between Myanmar and Thailand, which was inefficient. However, with negotiations with the Thai authorities, a bilateral agreement will be concluded between the two countries in December this year.

It is said that containers (including cargo) and chassis parts will be permitted for entry next year. Due to different traffic rules such as Myanmar drives in the right lane and Thailand in the left lane, it is likely to take more time to get permission for the tractor to be permitted. However, there is no doubt that less transfer process causes less damage and this will also save the transportation time and costs. "Firstly, now we had progress between 2 countries. It will be another story when it comes to be 3 countries. It seems that it will take some more time before we can export directly to Japan or other countries from Yangon via Thailand's Laem Chabang Port." Mr. Ueki commented.

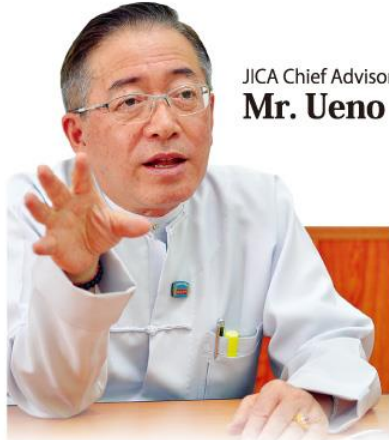


As a Japanese general marine transport company, MOL is the only company that has established a local subsidiary in Myanmar.



Frustrating years waiting for approval a track of improvements from the site JICA expert Mr. Ueno's struggles

JICA expert Mr. Ueno has been posted at the Customs Department, Ministry of Planning and Finance. He arrived in Myanmar in 2013, and has been observing the growing logistics industry precisely. We interviewed him to hear his thoughts on the introduction of MACCS and the revision of customs valuation.



JICA Chief Advisor
Mr. Ueno

Introduction of MACCS, astonished with few users

MACCS brought major advancements for the custom process in Myanmar

In 2013, it arised that we introduce MACCS, in April 2014 the governments of Myanmar and Japan exchanged official letters on this matter. The budget was set at 3.99 billion yen, offred as Japan's grant ODA project. NTT DATA, which took part in the system development and the Customs Department official from the Japanese Ministry of Finance, visit Yangon once or twice a month regularly. From the beginning, many officers involved to the project on business trip basis: 4-5 people from Japanese Customs Department, 3 to 4 people from NTT DATA and several members from NACCS center which was the model of MACCS.

Did MACCS start smoothly without any problems?

Of course the site was confused a lot because everything was changed to paperless suddenly. Three months after the operation of MACCS begun in November 2016, was a difficult time. Prior to the introduction, we held many training sessions with customs officials. However when we finally started there were extremely few users. What surprised us was that the initial number of



Registration process at the help desk before the MACCS system was introduced.

registrations and the actual number of users did not match at all. We heard the reasons from some users who did not use it saying that since everything is late here, the system would not start in time, or some would say that they applied but did not prepare a PC and even the company did not afford one. There came agents applying on behalf of the customs officers too, which is of course a violation of the rules. It took about six months before a stable operation was in place.

It seems that logistics companies are saving time and efforts by the introduction of the system.

First of all, the procedure got prompt. 24 hours application is available online before the arrival of the cargo, and in an instant the system judges the cargo with green (no document examination), yellow (document examination is needed) and red (document examination and cargo inspection is necessary). You do not need to go to the bank to pay for custom clearance. However, you will need a deposit in the customs account.

How efficient is it?

We will be conducting Time Release Survey in detail to see the actual time each process takes from the arrival of the cargo, declaration and revisal, tax payments and the release of cargo.

I heard that some areas are not completely paperless.

We will make improvements on this area too, and we are already testing at AWPT (Asian World Port Terminal). However, even in Japan the system is not completely paperless. Cambodia is still using both ways because people are used to processing with papers. We will test for three months and expand it if there is no problem.

New tariff assessment has been implemented, a post-survey from October

What is your opinion on the tariff assessment that was revised?

With the introduction of MACCS, the payment method of custom duty was supposed to be changed to the declared tax payment system based on the transaction



System monitoring room within the customs department in operations 24 hours a day.



Historical customs office, walking distance from Yangon port.

price, but it took time before implementation. I came to Myanmar in 2013, so it means that it took four years. Approved by the minister on September 13th this year, it became effective immediately. I thought that after passing through the delegation with the Chief Secretary, it would be a quick process. However, in this country things take longer than expected. It took months to get approval from the Cabinet meeting and the Economic Committee. The executive was forced to appeal to each stakeholder repeatedly for many years.

How was the tariff assessment before the revise?

Regarding the method of determining the custom duty, in Japan it is specified very precisely based on the WTO (World Trade Organization) agreement. In Myanmar there are only a few lines of customs law stated. Currently, notices are issued and it seems same system in Japan. However, although it has already been carried out, I am anxious about this. I cannot tell unless I see the actual operation on site.

There could be false declarations right?

Of course, it is necessary to check whether the declared amount is correct afterwards. We will start a post-survey from October mainly targeting importers. It can be traced back up to seven years ago and is included in the revised customs law. In the case of deliberate false declaration, we must take the appropriate fines. Also there could be a ban of business operation.

Will it be possible to have mutual crossing at the Thai border?

Yes, it will be possible. There must be a huge impact. E - Lock system is introduced to trace the container status, and it is already in the implementation tests. We are going to sign a memorandum of understanding in both countries in December. The second Myanmar-Thailand Friendship Bridge in Myawaddy is scheduled to be completed in 2018, and one stop services and MACCS will be also in operation, which I am looking forward. Also, an industrial zone is also being built in Myawaddy, so it is ideal if you can import materials from Thailand, assemble in Myanmar, then export the finished products to Thailand or any other countries. No Japanese company has yet to be in this industrial zone, but I think that this area will be very active in trade in the near future. Of course, cargo for Thilawa SEZ by land transportation will also increase.

SENKOSMI MYANMAR CO., LTD / SENKO GHD CO., LTD



- A** The warehouse temperature is monitored and controlled 24 hours. Hygiene is greatly taken care for food products.
- B** Runtec trucks with 2-system: inside the refrigerator can be divided into two rooms with 5 ° C and -25° C for instance.
- C** The office and warehouse is conveniently located 10 min south from the airport.
- D** GM Mr. Hotta (left) from SMI and Deputy GM Mr. Isoi (right) from SENKO. 2 companies' speciality generates absolute synergy.

Quality service by major all-round logistics company Offering highly-demanded cold storage service



“SENKO Group Holdings” a general logistics company based in Tokyo with 13,000 staff and Singapore-based “Singapore Myanmar Investco (SMI)” which widely operates from duty free shops at the Yangon International airport to IPPUDO Ramen shop, integrated to set up a JV “SENKOSMI MYANMAR”. The company is just celebrating its first year anniversary in October 2017 and gathering many interests.

The company holds own warehouse only 10 min from Yangon International Airport as well as state-of-the-art refrigeration trucks designed by leading Japanese cold chain company Runtec, which is 100% subsidiary of Senko. From freezer to ambient temperature, SENKOSMI offers 3 different temperature services and handles wide variety of cargo such as food and beverage products, United Nation’s medical materials and other commodities. Especially for foods which account for 60% of their portfolio, the company manages frozen/chilled meat, dairy products, wines and ice cream from Yangon port and Myawaddy border dealing with severe requirements for the temperature controlling. In the warehouse, the operators are stationed 24 hours to monitor and secure the storage in case of

power cut.

At first the company offered low temperature and ambient temperature fifty-fifty. Receiving growing demand for cold chain service in this hot country, currently SENKOSMI is expanding their cold storage. For trucks in addition to 3T trucks as mentioned, a brand new 6T freezer-refrigerator truck will be stationed to cover wider need. 2 Japanese officers securely process the service, which is another specialty of this company.

“We are targeting not only Yangon but also Mandalay. In the future we would like to set up 5 to 6 warehouses throughout the country to enhance our service network. Also for marine and agricultural products which we have yet to handle, we do want to help to promote the country’s exports,” commented General Manager Mr. Hotta. Also Mr. Isoi, Deputy Manager, added company’s future target “Moreover we consider to build processing plants to provide service with more value.”

“SENKO” a professional of logistics and “SMI” with deep insights on marketing generate absolute synergy in logistics. The company keeps on making rapid progress toward whole land of Myanmar.



SENKOSMI MYANMAR CO., LTD
SENKO GHD CO., LTD

TEL : 09-969-701702 / 09-793-124959

No.74, Lann Thit Rd., Nant Thar Kone Ward, Insein Tsp., Yangon
info@senkosmi.com
www.senkosmi.com

ADVANTIS KUSUHARA SEDATE MYANMAR (PVT)LTD.



- A** AKSM manages 5 logistics centers situated in Yangon and Mandalay, showcasing their expertise in the 3PL area.
- B** Rough roads make project logistics extremely difficult, but AKSM makes the impossible possible.
- C** JV between three major logistics companies from different countries. MD Mr. Randika (center), Director Mr. Ishizaki from Kusuhara Transportation (right) and Ms. Nandar from Myanmar Sedate(left).
- D** Kitting operations carried out by Advantis staff for one of the key Tel-Co customers. Accuracy is strength of the company.

Synergies of a bond between 3 countries Proven by large projects with major foreign companies



In 2014, "Advantis Kusuhara Sedate Myanmar" was established as a JV between three logistics giants: Hayleys Advantis from Sri Lanka, Kusuhara Transportation from Japan and Sedate from Myanmar. Backed by a strong relationship in Sri Lanka over 20 years, Advantis and Kusuhara identified Sedate as their local partner and thereby gave birth to this strong logistics company.

AKSM works with several multinational companies such as Telenor, Unilever, Carlsberg & Yara, offering end-to-end logistics services. In a short span of three years, the company has expanded its client base and now offers their services to a large portfolio of clients consisting of 80% domestic and 20% international. With 5 distribution centers in Myanmar as well as warehousing space over 600,000 sq.ft, AKSM's distribution network covers 86% of Myanmar's total land mass.

The company also believes in knowledge sharing to develop the expertise of local team members to bring them up to international standards.

"Logistics is about service. Service is about people. We think it's very important to enhance the skills of our human resources. Many people in our company build their careers from ground up to become true logistics professionals with the support of AKSM's culture" said Randika Perera, Managing Director of AKSM.

AKSM's unique strength lies in their expertise in 3PL Services.

For companies such as Telenor, they offer comprehensive value-added services from packing SIM cards to transportation and distribution to the retail outlets. To ensure the accuracy and precision which are crucial for such services, AKSM offers incentives to keep their employees motivated. To ensure the accuracy and precision which are crucial for all value added services, AKSM offers incentives to keep their employees motivated.

The company also handles large projects of cross-border logistics between Thailand & Myanmar. AKSM was a key provider in transporting 1,700T of fertilizer utilizing over 60 trucks. The company also specializes in logistics services to remote locations. Using their expertise in handling specialized cargo, they have provided expert solutions for the movement of heavy machinery and telecommunication towers, with zero safety incidents. The company also receives Official Development Assistance (ODA) transportation orders and it shows how trustworthy in this logistics area the company is.

AKSM has showcased their expertise in end-to-end logistics management and the company is regarded as the "go to" team for any logistics service requirement in Myanmar. As is in the Japanese proverb "Three Arrows", there are inestimable synergy effects by combining the strengths of these three great companies which will undoubtedly propel them to great heights in the near future.



Advantis Kusuhara Sedate Myanmar (Pvt) Ltd.

TEL : 01-9010-188 / 01-9010-189

Room No.902, B, 9th Fl., Mahar Nawarat Condominium, 50th Street,
Between Maharbandula Rd. & Merchant Rd., Botahtaung Tsp., Yangon
myanmar@advantis.world
www.advantis.world

INSPIRED SOLUTIONS

FOR ALL YOUR LOGISTICS NEEDS

Our services

3PL

- ★ Warehouse Management
- ★ Transport & Distribution Management
- ★ Value Added Services (kitting, co-packing, labeling, price marking)
- ★ CFS operations

Freight Forwarding & Shipping

- ★ Sea Freight & Air Freight (Import / Export)
- ★ Custom Clearance & Transport – Sea/Air
- ★ Cross Border Logistic – Transport & Custom clearance
- ★ Personal Effects, Exhibition Cargo and Relocation Cargo Handling
- ★ LCL Consolidation

Project Logistics

- ★ Heavy haulage
- ★ Project Cargo Management
- ★ Turnkey project management



ADVANTIS
BEYOND LOGISTICS

Room No. 902/B, 9th Floor,
Mahar Nawarat Condominium,
50th Street,
Between Maharbandula Road &
Merchant Road,
Botahtaung Township,
Yangon, Myanmar.

T +95 19010188, +95 19010189
E | myanmar@advantis.world

3PL

Duminda de Zoysa : (M) | +95 9 254 452 135
Jeewaka Karunaratne : (M) | +95 9 456 359 720
Wimukthi Bandara : (M) | +95 9 425 705 876

Freight

Shiran Madhawa : (M) | +95 9257545137
Theint Thiri : (M) | +95 943087094

Projects

Prasad Jayasinghe : (M) | +95 9453982616

www.advantis.world

In this section, MYANMAR JAPON's Mr. Nagasugi interviews Myanmar's leading personalities to uncover the realities of "Today's Myanmar"

This month's theme

President of the Republic of the Union of Myanmar Federation of Chambers of Commerce and Industry that supports the economic development of Myanmar



U Zaw Min Win
UMFCFI President

Completed a master's degree in Science in 1970 at Yangon University, Chairman of Myanmar Industries Alliances Public Ltd, Vice President of Golden Land East Asia Development Ltd. Alternate Director at Thilawa SEZ Holding Public Ltd. and is involved in the management of many companies. Actively participating with ASEAN Business Advisory Council and East Asia Business Council, Greater Mekong Sub-Region (GMS). President of UMFCFI since October 2016.

Enhance and Develop Trade and Investment, Eliminate Trade Deficit

Nagasugi : Today we will talk to the President of Union of Myanmar Federation of Chambers of Commerce and Industry (UMFCFI), U Zaw Min Win who is a prominent figure in the business environment of Myanmar. Would you please tell us about the UMFCFI that plays a significant role for the economic development of Myanmar?

U Zaw Min Win : UMFCFI which was established in 1919, is Myanmar's National Apex Non-governmental Non-profit making organization representing and promoting the business interest of the private sector. It acts as a bridge between the State and the private sector and also as its representative voice, airing the concerns and obstacles faced by its members in implementing the state's economic policies, and offering suggestions for solving them. It has a membership strength more than 37000 comprising of individual members, companies both local and foreign and cooperatives. Approximately over (50) new members join UMFCFI every month. There are at present 77 affiliated associations representing states and region's CCI's, border trade associations and those in the

trading services and manufacturing sectors based on different disciplines. UMFCFI is a core member of ASEAN CCI, EABC, BIMSTEC, GMS-BF and various other regional organizations actively taking part in regional development endeavours.

Nagasugi : As the president, I think that you are looking at the forefront of Myanmar's economy. Foreign investment continues to grow and the domestic economy continues to develop, but issues such as trade deficit and inflation are also coming up. Please tell us your opinions about the current situation and issues of Myanmar's economy.

U Zaw Min Win : Most of the business concern is the slowdown of the economy affecting the businesses at the micro level, the small and medium enterprises and also some larger ones as well. The GDP growth rate has been unstable year on year fluctuating from 13.7% in 2000-2001 to 5.6% in 2011-2012. It leveraged to 8.4% and assumed a down-ward trend to 6.3% in 2016.

The economy is confronted with a significant trade deficit which is of great concern to our business, environment.

The reason for Myanmar's unfavorable export trade lies in the high production and

မြန်မာ့အရေးကျွမ်းကျင်သူမှ သင်ကြားခြင်း

မြန်မာ - ဂျပန်မှ အမှုဆောင်အရာရှိချုပ် မစ္စတာနာဂါဆုဂိ တွေ့ဆုံမေးမြန်းသည်။

မြန်မာနိုင်ငံကုန်သည်များနှင့်စက်မှုလက်မှုလုပ်ငန်းရှင်များအသင်းချုပ် UMFCFI ဥက္ကဋ္ဌ ဦးစော်မင်းဝင်းနှင့်တွေ့ဆုံခြင်း

ကုန်သွယ်မှုနှင့်ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကို တိုးမြှင့်စေပြီး ကုန်သွယ်ရေးလုံခြုံမှုကို လျှော့ချရန်ရည်ရွယ်

မစ္စတာနာဂါဆုဂိ။ ။ မအားလပ်တဲ့ကြားက တကူးတက အချိန်ပေးပြီး အင်တာဗျူးခွင့်ပေးတဲ့အတွက် ကျေးဇူးတင် ရှိပါကြောင်း ပြောကြားလိုပါတယ်ခင်ဗျာ။ ပထမဆုံး အနေနဲ့ မြန်မာ့စီးပွားရေးအခန်းကဏ္ဍအတွက် အရေးပါ တဲ့ UMFCFI ရဲ့လုပ်ငန်းဆောင်တာများကို မြေကြား ပေးစေလိုပါတယ်။

ဦးစော်မင်းဝင်း။ ။ UMFCFI ကို ပုဂ္ဂလိကစီးပွားရေး ကဏ္ဍကိုကိုယ်စားပြုပြီး တရားမျှတသော အကျိုးစီးပွား များကို ကာကွယ်စောင့်ရှောက်နိုင်ရန် Non-Government Non-Profit Organization အဖြစ် ၁၉၉၃ မှာ စတင်တည်ထောင်ခဲ့ပါတယ်။ နိုင်ငံတော်နှင့် ပုဂ္ဂလိက ကဏ္ဍအကြားဆက်သွယ်ပေးပြီး နိုင်ငံတော်၏စီးပွားရေး မှဝါဒများအကောင်အထည်ဖော်ရာတွင် အဖွဲ့ဝင်များ ရင် ဆိုင်နေရသောအခက်အခဲများ ပြဿနာများကို ကိုယ်စား ပြုကာ မြေရှင်းရန်အကြံပြုချက်များပေးလျက်ရှိပါတယ်။ အသင်းအဖွဲ့အနေနဲ့ ပြောမယ်ဆိုရင် တစ်ယောက်

ချင်းစီပေါ့၊ ကုမ္ပဏီအနေနဲ့ ပြည်တွင်းရော ပြည်ပရော အကျိုးတူကုမ္ပဏီများအနေနဲ့ ဝင်တာကတော့ စုစုပေါင်း ၃၇၀၀၀ ကျော် ရှိပါတယ်။ ဆက်လက်ပြီး လစဉ် ခန့် မှန်းခြေ အသင်းဝင် ၅၀ ခန့် ဝင်ရောက်လျက်ရှိပါ တယ်။ လက်ရှိ တိုင်းနဲ့ပြည်နယ်အသင်းပေါင်း (၁၆) သင်း၊ နယ်စပ်အသင်းက(၉)သင်း၊ ကုန်သွယ်မှုနဲ့ ဝန် ဆောင်မှုလုပ်ငန်းလုပ်တဲ့ အသင်းပေါင်း(၅၅)သင်း၊ စုစု ပေါင်း ညီနောင်အသင်းပေါင်း (၇၇)သင်း ရှိပါတယ်။ UMFCFI ဟာ ASEAN CCI, EABC, BIMSTEC, GMS-BF စတဲ့ အသင်းအဖွဲ့တွေမှာ ပင်မအဖွဲ့ ဖြစ်ရုံသာမက ဒေသတွင်း ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်ရေးအတွက် ကြိုးစားအားထုတ်ရာတွင်လည်း အခြားသော ဒေသ တွင်းအဖွဲ့အစည်းများနှင့် တက်ကြွစွာ ပါဝင်လှုပ်ရှား လျက်ရှိပါတယ်။

မစ္စတာနာဂါဆုဂိ။ ။ အခုလက်ရှိမှာ နိုင်ငံခြားရင်းနှီး မြှုပ်နှံမှုတွေ ဝင်ရောက်လာပြီး မြန်မာ့စီးပွားရေး ဖွံ့ဖြိုး တိုးတက်လာသလို တစ်ဖက်မှာလည်း ကုန်သွယ်မှု လို ငွေပြခြင်း ငွေကြေးဖောင်းပွခြင်းများဖြစ်ပေါ်နေပါတယ်။

အဲဒီ အခြေအနေနဲ့ပတ်သက်ပြီး ဥက္ကဋ္ဌကြီးရဲ့ သဘော ထားအမြင်များကို ပြောပြပေးစေချင်ပါတယ်။

ဦးစော်မင်းဝင်း။ ။ သက်ဆိုင်သော စီးပွားရေးလုပ်ငန်း အတော်များများ နှေးကွေးနေသည်မှာ မိုက်ခရိုအဆင့် အသေးစားလုပ်ငန်းနှင့် အလယ်အလတ် စွန့်ဦးတီထွင် လုပ်ငန်းရှင်များ၏ စီးပွားရေးတို့တွင် သက်ရောက်မှု များ ရှိနေသည့်အပြင် အကြီးစားလုပ်ငန်းတချို့တို့တွင် လည်း သက်ရောက်မှုများ ရှိနေခြင်းကြောင့်ဖြစ်သည်။ အထူးသဖြင့် GDP ကလည်း အတက်အကျနဲ့ ပြောင်း လဲနေပြီး ၂၀၀၀-၂၀၀၁ ခုနှစ်မှာဆိုရင် (၁၃.၇%)၊ ၂၀၀၁- ၂၀၀၂ မှာဆိုရင် (၅.၆%)အထိ ကျဆင်းသွား ပါတယ်။ နောက် တဖြည်းဖြည်းနှင့် (၈.၄%)အထိ ပြန်တက်လာပါတယ်။ ဒါပေမဲ့ ၂၀၁၆ မှာတော့ (၆.၃%)ကို ပြန်လည် ကျဆင်းသွားပါတယ်။

မြန်မာ့စီးပွားရေးဟာ စီးပွားရေးလုပ်ငန်းများနဲ့ ပတ် ဝန်းကျင်ကို သက်ရောက်စေသော ကုန်သွယ်မှုလုံခြုံမှု နဲ့ ရင်ဆိုင်နေရပါတယ်။ ပို့ကုန်အနေအထားကို ကြည့် မယ်ဆိုရင် ထုတ်လုပ်မှုနဲ့ မြန်ချိမှုဟာ ဒေသတွင်းနိုင်ငံ

transportation cost compared to those of our regional countries. Currently we are not only working hard to upgrade and improve the quality of our manufactured products to meet overseas market requirement but also to reduce production and transportation costs. We are guided by the state's National Export Strategy and other National Economic Development Promotion Programs. We are striving hard to enhance export volume and achieve greater for export earning in cooperation with the International Trade Centre (ITC) based in Geneva, Switzerland.

In addition, the government is making serious efforts to increase export volume and earnings by positively receiving export and import policies. UMFCCI has the opportunity to meet and interact with Vice President H.E. U Myint Swe every month, presenting obstacles faced by our private sector and offering suggestions to expand exports and decrease imports which can gradually to down inflator rate.

Nagasugi : On the other hand, there is also a problem of lack in infrastructure, including power shortage. How do you think about this?

U Zaw Min Win : It can be said that infrastructure is lacking in almost all aspects. Needless to say about the shortage of electricity supply, lack of well-developed transportation sector and its high costs and others, I would like to especially point out human resource problems such as shortage



of skillful and efficient people proficient in business. However, to solve the problem of skilled workers, we are implementing human resource development training programs with the support of USAID, GIZ, JICA, JETRO, AOTS/ HIDA, Myanmar-Japan Center, and other well-wisher international organizations. Domestically, we are actively implementing training programs led by the Ministry of Education, Ministry of Industry and the Yangon Regional Government. We are hopeful that the shortage of human capital can be resolved by 2018.

Nagasugi : Next, I would like to ask you about the ASEAN Economic Community (AEC), where the movement of people, goods and money in the ASEAN region is

liberalized. What impact do you think there will be on the domestic economy by incorporating Myanmar into AEC?

U Zaw Min Win : By being a member of the AEC, there will be times when it will be beneficial and those when we will have to confront challenges. As I mentioned earlier, when free flow of labour comes into force, the shortage of skilled workers in Myanmar will face risks and disadvantages.

Moreover, further improvement is required for the betterment of price and quality of the products we manufacture. We must deal with infrastructure development, improvement of trade environment, improvement in tax environment and other issues on the table. to page 14

တွေ နဲ့ယှဉ်၍ မြင့်တက်နေပါတယ်။ လက်ရှိအချိန်မှာ တော့ ပြည်ပဈေးကွက်နှင့် ကိုက်ညီမည့် အရည်အသွေး မြင့်ထုတ်ကုန်ပစ္စည်းများ ထုတ်လုပ်နိုင်အောင် ကြိုးစားနေသလို ထုတ်လုပ်မှုနဲ့သယ်ယူပို့ဆောင်မှုကိုလည်း လျော့ချနိုင်အောင် ဆောင်ရွက်လျက် ရှိပါတယ်။

ကျွန်တော်တို့ကို နိုင်ငံတော်မှ National Export Strategy နဲ့ National Export Promotion Programsတွေပံ့ပိုးလျက်ရှိပါတယ်။ ပို့ကုန်ပမာဏတိုးတက်လာစေရန် ဆွစ်ဇာလန်နိုင်ငံ ဂျနီဗာမှာရှိတဲ့ International Trade Center (ITC)နဲ့ပူးပေါင်းပြီး ကြိုးပမ်းဆောင်ရွက်လျက်ရှိပါတယ်။ နိုင်ငံတော်အစိုးရအနေနဲ့လည်း ပို့ကုန်ပမာဏတိုးတက်လာဖို့အတွက် သွင်းကုန် ပို့ကုန်မူဝါဒများအတွက် အကြံဉာဏ်များလက်ခံပြီး အားသွန်ခွန်စိုက်ဆောင်ရွက်လျက်ရှိပါတယ်။ ပြီးတော့ ပို့ကုန်နဲ့ပတ်သက်ပြီး ကျွန်တော်တို့မှာ ဘာတွေအခက်အခဲဖြစ်နေလဲဆိုတာကို လစဉ် ဒုတိယသမ္မတ ဦးမြင့်ဆွေနဲ့ တွေ့ဆုံပြီးဆွေးနွေးတင်ပြတဲ့ပွဲရှိပါတယ်။ အဲဒီပွဲမှာ သက်ဆိုင်ရာဝန်ကြီးဌာနတွေက ပြည်ထောင်စုဝန်ကြီးတွေနဲ့ပါ တွေ့ဆုံပြီး လွယ်လွယ်ကူကူနဲ့ ပို့ကုန်ပို့နိုင်မယ့် နည်းလမ်းတွေကို ရှာဖွေဆောင်ရွက်ပေးနေတဲ့ အနေအထားပဲ ဖြစ်ပါတယ်။ ဒါကြောင့် ပြည်ပသွင်းကုန်လျော့ချပြီးပြည်တွင်းထုတ်ကုန် တိုးမြှင့်အောင် လုပ်ကိုင်ရင်း ငွေကြေးဖောင်းပွမှုနဲ့ကို လျော့ကျသွားနိုင်မှာ ဖြစ်ပါတယ်။

မစ္စတာနဂါဆုဂီ။ ။ မြန်မာနိုင်ငံမှာ အခြေခံအဆောက်အအုံအားလုံးပတ်သက်ပြီး လိုအပ်ချက်တွေအများကြီးရှိဦးမယ်လို့ ထင်ပါတယ်။ ဥက္ကဋ္ဌကြီးအနေနဲ့ဒီကိစ္စနဲ့ပတ်သက်ပြီးဘယ်လိုမြင်ပါသလဲ။

ဦးစော်မင်းဝင်း။ ။ ကဏ္ဍအများစုမှာ အခြေခံအဆောက်အအုံကတော့ လိုအပ်ချက်ရှိနေပါတယ်။ လျှပ်စစ်မီးမလုံလောက်မှု သယ်ယူပို့ဆောင်ရေးကဏ္ဍနှင့် အခြားအကြောင်းအရာတွေ ရှိနေပေမယ့် အဓိက ထောက်ပြချင်တာကတော့ လူ့စွမ်းအားအရင်းအမြစ်ကိစ္စပဲ ဖြစ်ပါတယ်။ ကျွမ်းကျင်လုပ်သားရရှိဖို့အတွက်က ကျွန်တော်တို့ရဲ့မိတ်ဖက်နိုင်တွေကအဖွဲ့အစည်းတွေ အထူးသဖြင့် JICA, JETRO, HIDA/AOTS, Myanmar-Japan Center, USAID, GIZ စတဲ့ အဖွဲ့အစည်းတွေကနေ လူ့စွမ်းအားအရင်းအမြစ်ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်ရေးအတွက်အကူအညီတွေပေးနေပါတယ်။ ပြည်တွင်းမှာလည်း လူ့စွမ်းအားအရင်းအမြစ်နဲ့ပတ်သက်ပြီး ပညာရေးဝန်ကြီးဌာန၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီးအစိုးရအဖွဲ့၊ စက်မှုဝန်ကြီးဌာနနဲ့ ပူးပေါင်းပြီး Training program တွေ ပေးနေပါတယ်။ ၂၀၁၈ ခုနှစ် နောက်ပိုင်းမှာတော့ ဒီပြဿနာတွေ ပြေလည်လာမယ်လို့ မျှော်လင့်ထားပါတယ်။

မစ္စတာနဂါဆုဂီ။ ။ ဆက်လက်ပြီး အာဆီယံ စီးပွားရေးအသိုက်အဝန်း (AEC)နဲ့ပတ်သက်ပြီး ဘယ်လိုများထင်မြင်ပါသလဲ။

ဦးစော်မင်းဝင်း။ ။ AEC နဲ့ပတ်သက်ပြီးလိုက်နာကျင့်သုံးရမယ့်အချက်တွေ အများကြီးရှိပါတယ်။ ကိုယ်နိုင်ငံအတွက် အကျိုးရှိတဲ့ ကောင်းကျိုးတွေရှိသလို တချို့နေရာတွေမှာလည်း စိန်ခေါ်မှုတွေရှိ နေပါတယ်။ အဲဒီအထဲမှာ Free Flow Of Labour နဲ့စပ်လျဉ်းပြီး ကျွမ်းကျင်လုပ်သားကိစ္စတွေ အများကြီး ကြုံတွေ့ရမှာဖြစ်ပါတယ်။ ထုတ်ကုန်ပစ္စည်းတွေနဲ့ပတ်သက်ပြီး ဈေးနှုန်းနှင့်အရည်အသွေး တိုးတက်အောင်ပြုလုပ်ရပါမယ်။ အခြေခံအဆောက်အအုံ ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှု၊ ကုန်သွယ်မှုပတ်ဝန်းကျင်နှင့် အခွန်ခန့်ခွဲကဏ္ဍတွေ တိုးတက်ကောင်းမွန်အောင် ဆောင်ရွက်ရမှာ ဖြစ်သလို တခြားကိစ္စတွေလည်း ရှိနေပါသေးတယ်။ တစ်ဖက်မှာလည်း ကိုယ်ရဲ့အားသာချက်က ဘာဖြစ်မလဲဆိုတာ အမြဲတမ်းစဉ်းစားရပါတယ်။ ကျွန်တော်တို့မှာ စိုက်ပျိုးရေးအရင်းအမြစ်တွေ စိုက်ပျိုးမြေတွေ အများကြီးရှိပါတယ်။ အဲဒီနေရာမှာ မိတ်ဖက်ကုမ္ပဏီတွေနဲ့ ပူးပေါင်းဆောင်ရွက်နိုင်မယ်ဆိုရင် အရည်အသွေးကောင်းပြီး တန်ဖိုးမြင့်မားတဲ့ စိုက်ပျိုးထုတ်လုပ်မှုတွေပြု လုပ်နိုင်မှာဖြစ်ပါတယ်။ ပြီးတော့ ကျွန်တော်တို့နိုင်ငံက သူများနိုင်ငံနဲ့ယှဉ်ရင် လုပ်အားခတွေသက်သာတဲ့အချက်ပါ။ ဒီအချက်တွေကို အားသာချက်အနေနဲ့ယူပြီး စီးပွားရေးအခြေအနေ တိုးတက်အောင် လုပ်ဆောင်ရမှာ ဖြစ်ပါတယ်။

from page 13

We have been proposing to the government to address these issues and bring about improvements.

On the other hand, it is also important to turn our focus on the benefits Myanmar can achieve. We still have plenty of land in the country and we have plenty of resources. If we collaborate with potential foreign companies, we should be able to modernize our agriculture, produce high quality crops and other agro products and further enhance the country's potential. Furthermore, we are also conscious of the fact that our labour wages as compared to those of others is much cheaper and can be of great advantage to promote our economy.

Welcoming the advancement of small and medium enterprises, hoping for a close relationship with Japan

Nagasugi : Next, I would like to ask about Japanese companies. The motivation for Japanese investment in Myanmar is increasing more than ever in recent years. What type of company would you like to advance into Myanmar in the future? And would you say that Japanese companies have something superior compared to other countries?

U Zaw Min Win : There are more than 40 Japanese companies operating in Thilawa SEZ alone. All type of industries from Japan are welcome, but I would especially like to welcome the entry of big corporations and companies that can support our small and medium enterprises, specializing in infrastructure, transportation, port and

harbors and agriculture. We would like to promote supporting industries here as well, for example, a company that produces parts for machinery, or a company that handles food packaging.

Meanwhile, for SMEs in Myanmar with low capital, it is desirable for companies to do business that constructs and rents small factories. Since 95% of domestic companies are SMEs, I think it will be a win-win situation for such businesses. For Japanese companies, I have the impression of them having the strength to accomplish what they have decided through careful preparation. Looking at Thilawa SEZ, they first started the business after fully implementing the infrastructure sector such as electricity, water supply and drainage and others. Now looking at the management since they went into operation, I think that they have achieved a lot of success.

Nagasugi : Myanmar and Japan both have a deep historical bondage of friendship. What do you think the future relationship between the two countries will be like?

U Zaw Min Win : More than 60 years have passed since diplomatic relations were established between the two countries. Our bilateral relations have stood the test of time, I feel that our mutual trust has further deepened this year and will continue for years to come. The Japanese government has provided us with ODA projects and assistance in technical and financial fields. I would like to express my sincere gratitude as a private sector representative and a Myanmar citizen that we are able to receive such support from Japan. I hope to deepen our relationships further and grow together.



Yutaka Nagasugi
CEO, MYANMAR JAPON CO., LTD.

CEO of MYANMAR JAPON Co., Ltd. Publisher of business magazine "MYANMAR JAPON BUSINESS", lifestyle magazine "MYAN JAPOI", English and Myanmar business magazine "MYANMAR JAPON + plus". Also, a coordinator of showroom, "The JAPAN BRAND". An economic journalist familiar with business in both Japan and Myanmar, hosting many interviews with cabinet members of the Republic of the Union of Myanmar, owners of famous companies, members of the Japanese government visiting Myanmar in the magazines he publishes. He also supports and advises on business in Myanmar. Vice president of Japan Myanmar Friendship Association, special Committee of Public Interest Incorporated Association Japan new business conferences, representative of Yangon Wakyo-kai.

စာမျက်နှာ ၁၃ မှ

အသေးစားနဲ့အလတ်စား စက်မှုလုပ်ငန်းတွေ တိုးတက်လာမှုကိုကြိုဆို

ဗဟိုဘဏ္ဍာရေးဌာနချုပ်။ ။ အခုဆိုရင် ဂျပန်လုပ်ငန်းအများစု အနေဖြင့် မြန်မာနိုင်ငံမှာလာရောက်ရင်းနှီးမြှုပ်နှံဖို့ စိတ်ဝင်စားမှု မြင့်တက်လာနေပါတယ်။ ဥက္ကဋ္ဌကြီးအနေနဲ့ ဘယ်လိုလုပ်ငန်းမျိုးကို လာရောက်ရင်းနှီးမြှုပ်နှံစေလိုပါသလဲ။ ဒါ့အပြင် ဂျပန်လုပ်ငန်းတွေက တခြားကုမ္ပဏီတွေနှင့်ယှဉ်ရင် ပိုပြီးအားသာတဲ့အချက်က ဘာလို့ထင်ပါသလဲခင်ဗျာ။

ဦးဇော်မင်းဝင်း : ။ သီလဝါစက်မှုဇုန်ဆိုရင် ခန့်မှန်းခြေအားဖြင့် ဂျပန်ကုမ္ပဏီ ၄၀ ကျော်ရှိပါတယ်။ လာရောက် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုအပေါ်မှာလည်း ကျွန်တော်တို့က လိုက်လံလှည့်ကြည့်ဆိုပါတယ်။ အထူးသဖြင့် ဘယ်လိုလုပ်ငန်းတွေကို ပိုမိုလာရောက်စေချင်သလဲ ဆိုရင်တော့ လိုအပ်ချက် အများဆုံးဖြစ်တဲ့ အခြေခံအဆောက်အအုံ၊ တည်ဆောက်ခြင်းလုပ်ငန်း (Infrastructure)၊ Logistic လုပ်ငန်း၊ ဆိပ်ကမ်းလုပ်ငန်း၊ ဒါ့အပြင် စိုက်ပျိုးရေးကို အဓိကအားထားတဲ့နိုင်ငံဖြစ်တဲ့အတွက် လယ်ယာထွက်ကုန်လုပ်ငန်းနဲ့ လုပ်သားအင်အားကို များများအသုံးပြုရတဲ့ စက်မှုလုပ်ငန်းတွေကို လာရောက်ရင်းနှီးမြှုပ်နှံစေချင်ပါတယ်။ နောက်ပြီးတော့လုပ်ငန်းကြီးတွေကိုအထောက်အပံ့ပေးတဲ့လုပ်ငန်းငယ်တွေ (Supporting Industries)

ကိုလည်း လာရောက်လုပ်ကိုင်စေချင်ပါတယ်။ ဥပမာ စက်ပစ္စည်း အပိုပစ္စည်းတွေကိုထုတ်လုပ်တဲ့လုပ်ငန်းတွေ၊ စားသောက်ကုန်လုပ်ငန်းအတွက်လိုအပ်တဲ့ ဆီသွပ်ဗူးခွံထုတ်တဲ့လုပ်ငန်းကို ထုပ်ပိုးလုပ်ငန်း (Packaging) တို့ စတာမျိုးတွေပဲဖြစ်ပါတယ်။ နောက်တစ်ခုက မြန်မာနိုင်ငံက အသေးစား အလတ်စား စက်မှုလုပ်ငန်းတွေဆိုရင် ငွေကြေးအရင်းအနှီးနည်းပါးတဲ့အတွက် သူတို့အတွက် စက်ရုံငယ်လေးတွေ (Rental Factory) ဆောက်ပြီး ငှားပေးတာမျိုးတွေ လုပ်စေချင်ပါတယ်။ မြန်မာနိုင်ငံရဲ့ စီးပွားရေးလုပ်ငန်း ၉၅% အထက်က အသေးစားအလတ်စားလုပ်ငန်းတွေ ဖြစ်တဲ့အတွက် နှစ်ဦးနှစ်ဖက် အဆင်ပြေစေတဲ့ နည်းလမ်းဖြစ်ပါတယ်။

ဂျပန်လူမျိုးတွေက အလုပ်လုပ်ရာမှာ အင်မတန် စနစ်ကျပါတယ်။ ဝင်ရောက်ရင်းနှီးမြှုပ်နှံရင်လည်းအောင်မြင်တဲ့အထိ လုပ်ကြပါတယ်။ ဥပမာ သီလဝါ SEZ ကို ကြည့်မယ်ဆိုရင်လည်း တော်တော်လေး အောင်မြင်တာကို တွေ့ရပါတယ်။ ဘာကြောင့်လဲဆိုတော့ စနစ်တကျနဲ့ စက်မှုဇုန်မှာ လိုအပ်တဲ့ အခြေခံအဆောက်အအုံ၊ ရေရရှိဖို့၊ ရေဆိုးစွန့်ပစ်ဖို့၊ လျှပ်စစ်မီး စတာတွေကို အရင် ပြင်ဆင်ပါတယ်။ ပြီးတော့ စက်မှုဇုန်စီမံခန့်ခွဲမှု အပိုင်းကိုလည်း စနစ်တကျလုပ်တဲ့အတွက် အောင်မြင်မှုတွေ ရရှိတယ်လို့ မြင်ပါတယ်။

ဗဟိုဘဏ္ဍာရေးဌာနချုပ်။ ။ ဆက်လက်ပြီး ဂျပန်မြန်မာ (၂) နိုင်ငံ ဆက်ဆံရေးနဲ့ပတ်သက်ပြီး မေးမြန်းချင်ပါတယ်။

ဂျပန်မြန်မာက ရှေးနှစ်ပေါင်းများစွာကတည်းက ချစ်ကြည်ရင်းနှီးမှုတွေ ရှိခဲ့ကြပါတယ်။ ဥက္ကဋ္ဌကြီးအနေနဲ့ (၂) နိုင်ငံဆက်ဆံရေးနဲ့ပတ်သက်ပြီး ဘယ်လိုမြင်ပါသလဲ။

ဦးဇော်မင်းဝင်း : ။ ဟုတ်ပါတယ်။ ဂျပန်မြန်မာ (၂) နိုင်ငံက ရှေးနှစ်ပေါင်းများစွာက ဆက်ဆံရေးတွေကောင်းခဲ့ပါတယ်။ သံတမန်ဆက်ဆံမှုကလည်း နှစ် (၆၀) ကျော်လာပြီလို့ထင်ပါတယ်။ ကျွန်တော်အမြင်ပြောရမယ်ဆိုရင်တော့ ဒီနှစ်ထဲမှာ ပိုမိုပြီးဆက်ဆံရေးတွေကောင်းလာတယ်လို့မြင်ပါတယ်။ အထူးသဖြင့် ဂျပန်အစိုးရကလည်း ODA ချေးငွေတွေပေးလာပြီး နည်းပညာပိုင်း ငွေကြေးပိုင်းတွေပါ အကူအညီပေးလာတဲ့အတွက် ဆက်ဆံရေးတွေ ပိုမိုကောင်းမွန်လာပါတယ်။ (၂) နိုင်ငံအကြီးအကဲတွေရဲ့ ဆက်ဆံရေးကလည်း ပိုမိုချစ်ကြည်ခိုင်မြဲလာပါတယ်။ ဒါကြောင့်မို့ ရှေ့အနာဂတ်မှာလည်း ရင်းနှီးချစ်ကြည်မှုတွေ ပိုမိုခိုင်မြဲလာပြီး (၂) နိုင်ငံအကျိုးစီးပွားကို အတူတကွလုပ်ဆောင်နိုင်မယ့် အာရှရဲ့ အကောင်းဆုံး မိတ်ဖက်နိုင်ငံဖြစ်လာမယ့်လို့ မျှော်လင့်ပါတယ်။ အခုလို အကူအညီပေးမှုအပေါ်မှာလည်း ပြည်သူတစ်ယောက်အနေနဲ့ စီးပွားရေးသမားတစ်ယောက်အနေနဲ့ ဂျပန်နိုင်ငံနဲ့ဂျပန်အစိုးရအပေါ်မှာ အထူး ပင်ကျေးဇူးတင်ရှိကြောင်း ဒီနေရာကနေ ပြောကြားလိုပါတယ်။ အနာဂတ်မှာလည်း ဒီထက်ပိုပြီး လေးနက်ကောင်းမွန်တဲ့ဆက်ဆံရေးကိုတည်ဆောက်သွားမယ်လို့ မျှော်လင့်ပါတယ်။



ATAD STEEL STRUCTURE CO.,LTD
The leading Steel Structure company in Vietnam and Southeast Asia

1000+
Number of Employees

25+
Countries have projects

2500+
Number of buildings

Complete process of high-quality steel structure and pre-engineered steel buildings



Design



Fabrication



Erection



High-rise building



Matsunaga Factory - Thilawa SEZ



Kubota Factory - Thilawa SEZ



Ajinomoto Factory - Thilawa SEZ



Nippon Express Myanmar - Thilawa SEZ



Fujifilm Factory - Thilawa SEZ



Myamak Factory - Thilawa SEZ

CONTACT US FOR YOUR FUTURE PROJECTS!

Address: C-1103 Pearl Condominium, Kabar Aye Pagoda Road, Bahan Township, Yangon, Myanmar
Tel: (+95-1) 1 222 573 Hotline: (+95-9) 422 195 067 - Mr. Than Nay Oo, Sales Manager



QUALITY MANAGEMENT CERTIFICATE ISO 9001:2008
ENVIRONMENT MANAGEMENT CERTIFICATE ISO 14001:2004
CERTIFICATE ON HEALTH AND SAFETY SYSTEM OHSAS 18001:2007
ATAD IS A MEMBER OF U.S. GREEN BUILDING COUNCIL

VIETNAM - THAILAND - MYANMAR - PHILIPPINES - LAOS - INDONESIA - CAMBODIA - AUSTRALIA

sales@atad.vn

www.atad.com.vn

/atadsteelstructure



HITACHI
Inspire the Next

Hitachi Soe Electric & Machinery Co., Ltd.

**POWER & DISTRIBUTION TRANSFORMERS,
CAPACITORS, PANELS & RELATED ACCESSORIES**



Sales & Marketing : +95-1-8603502, 556754, 556576

Yangon Factory : +95-1-591101, 2348213, 2348126 , +95-9-5128541

Mandalay : +95-2-70627, +95-9-2005924

Naypyitaw : +95-67-27002-5

Website : www.hitachi-soelectric.com

ATAD Steel Structure Co.,Ltd က MyanBuild'2017 Exhibition တွင် ပါဝင်ဆင်နွှဲ

ATAD Steel Structure Co.,Ltd မှ ၂၀၁၇ ခုနှစ်၊ နိုဝင်ဘာလ ၃၀ ရက်နေ့မှ ဒီဇင်ဘာလ ၂ ရက်နေ့ထိ MEP မင်းဓမ္မ တွင် ကျင်းပပြုလုပ်မည့် ဆောက်လုပ်ရေး ဆိုင်ရာပြပွဲတစ်ခုဖြစ်သည့် MyanBuild' 2017 တွင် ကုမ္ပဏီ၏ ထုတ်လုပ်မှုများဖြစ် သော သံမဏိကိုယ်ထည် ဆောက်လုပ်မှု ပစ္စည်းများ၊ ဆက်စပ်ပစ္စည်းများအား ပြသ သွားမည်ဖြစ်ပြီး ကျွမ်းကျင်သောအရောင်းကိုယ်စားလှယ်များ၊ အင်ဂျင်နီယာများမှလည်း လူကြီးမင်းတို့လုပ်ငန်းအတွက် လိုအပ်မည့် အဆောက်အအုံနှင့်ပတ်သက်၍ ဒီဇိုင်းရေးဆွဲ ခြင်း၊ ခန့်မှန်းကုန်ကျစရိတ်များ တွက်ချက်ပေးခြင်းများကိုလည်း ဆောင်ရွက် ပေးသွား မည်ဖြစ်သည်။ ATAD Steel Structure Co.,Ltd ၏ ပြခန်းတည်ရှိရာ Booth No. 075 သို့ လာရောက်လေ့လာပါရန်လည်း လေးစားစွာဖြင့် ဖိတ်ကြားအပ်ပါသည်။



ATAD Steel Structure Co.,Ltd
C-1103, Pearl Condominium, Kabar Aye Pagoda Road, Bahan Tsp, Yangon.
Tel : (95-1) 1 222 573, (95-9) 4221 95067
Email : than@atad.vn
Web : www.atad.vn

Bentz Jaz Myanmar Co., Ltd

Bentz Jaz Myanmar Co., Ltd သည် Sumitomo Chemicals, Bayer, BASF အစရှိသော အရည်အသွေးမီ ပိုးသတ် ဆေးများနှင့် အဆင့်မြင့် ပိုးမွှားနှိမ်နင်းရေး စက်ပစ္စည်းများအား ဖြန့်ချိနေသော တစ်ဦး တည်းသော ကိုယ်စားလှယ်ဖြစ်ပါသည်။



ဆက်သွယ်ရန်လိပ်စာ -
အမှတ် ၅၅၇/၁၄၊ ပြည်ရိပ်သာလမ်း၊
၈ ရပ်ကွက်၊ ကမာရွတ်မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။
ဖုန်း - ၀၁ ၂၃၀၅၉၄၈၊ ၀၉ ၅၀၃၂၈၇၅၊ ၀၉ ၄၅၄၄၃၃၈၉၀
Email : sales-myanmar@bentzjaz.com
Website : www.bentzjaz.com.mm
အရောင်းစင်တာ -
Fair Trade
အမှတ် ၂၇၊ ဘုန်းကြီးလမ်း၊ ခြေညီထပ်၊ လမ်းမတော်မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။

Pacific Tech

Pacific Tech သည် Network/ Cyber Security products များနှင့် Data Protection/ Biz Continuity solutions များကိုဖြန့်ဖြူးပေးနေသော ကုမ္ပဏီဖြစ် ပါသည်။ ထို့အပြင် စင်ကာပူ၊ မလေးရှား၊ ကမ္ဘောဒီးယားနှင့် ထိုင်းနိုင်ငံတို့ အပါအဝင် အာဆီယံ ဒေသအတွင်းရှိ ပါတနာပေါင်း ၁၀၀၀ ကျော်ဖြင့် ပူးပေါင်းဆောင်ရွက်လျက် ရှိသည်။ Pacific Tech သည် လက်ရှိတွင် Arcserve, Druva, Extreme Networks, Final Code, Firemon, Fortinet, Kemp, Lastline, Menlo, Prodera, Radware, Rapid 7, Secure Age, Soft Foundry, Sophos, Thales, Varonis & Vasco အစရှိသော products များကို ဖြန့်ဖြူးလျက်ရှိသည်။ Firewall, Antivirus, Content Filtering, Intrusion Prevention, Antispam, Web Application Firewall, Application Delivery, Data Analytics & Log Management စသော products များ၊ သက်ဆိုင်သောနည်းပညာများနှင့် Network Design များထောက်ပံ့ ပေးလျက်ရှိသည်။ Pacific Tech အနေဖြင့် နိုဝင်ဘာ ၇ ရက် နေ့နှင့် ၈ ရက်နေ့များတွင် နေပြည်တော်တွင်ကျင်းပမည့် e-Government Confer- ence and ICT exhibition တွင်ဝင်ရောက်ပါဝင်ဆင်နွှဲသွားမည်ဖြစ်သည်။

product, solutions နှင့် အခြားသိရှိလို သည့်များကို မေးမြန်းလိုပါက ဖုန်းနံပါတ် ၀၉၄၅၀၆၃၁၆၇၀ သို့မဟုတ် sales.myanmar@pacifictech.com.sg. ဆက်သွယ် နိုင်ပါသည်။

Innovation Day 2017

ကမ္ဘာတစ်ဝန်း Energy Management and Automation ကဏ္ဍတွင် ဦးဆောင် ကုမ္ပဏီတစ်ခုဖြစ်သည့် Schnieder Electric Myanmar မှ ကျင်းပမည့် Innovation Day 2017 ပွဲကို နိုဝင်ဘာလ ၂၄ ရက်နေ့တွင် Novotel Yangon Max Hotel ၌ ကျင်းပမည်ဖြစ်သည်။ အဆိုပါပွဲတွင် ကမ္ဘာတစ်ဝန်း၌ ဖြစ်ပေါ်ပြောင်းလဲနေသော စက်မှု လုပ်ငန်းသုံး၊ အိမ်သုံး electrical solutions, data centre နှင့် automation solutions နည်းပညာသစ်များအကြောင်းကို နိုင်ငံတကာမှ တတ်သိပညာရှင်များမှ ဆွေးနွေးဟောပြောမည်ဖြစ်ပြီး စိတ်ဝင်စားသူများ မည်သူမဆို တက်ရောက်နိုင်ပါသည်။

Yangon 100PLUS Active Run 2017

100Plus Active Run မာရသွန်ကို နိုဝင်ဘာလ ၁၉ ရက်နေ့(တနင်္ဂနွေနေ့)တွင် သုဝဏ္ဏကွင်းတွင် ကျင်းပသွားမည်ဖြစ်သည်။ 100Plus Active Run မာရသွန်ကို 10km, 3.5km ဟူ၍ နှစ်မျိုးခွဲခြားထားပြီး 10km, 3.5km ပြိုင်ပွဲဝင်သူများအတွက် လက်မှတ်တန်ဖိုး ၈၀၀၀ ကျပ်ဖြစ်သည်။ လက်မှတ်များကို အောက်တိုဘာလ ၁၂ ရက် နေ့မှ နိုဝင်ဘာလ ၅ ရက်နေ့ထိ ဝယ်ယူနိုင်ပြီး ပြိုင်ပွဲဝင်ပစ္စည်းများကို နိုဝင်ဘာလ ၁၆၊ ၁၇၊ ၁၈ ရက်များ၌ သုဝဏ္ဏအားကစားကွင်းတွင် ထုတ်ယူနိုင်မည်ဖြစ်သည်။ 100Plus Active Run Ticket များကို City Mart ဆိုင်ခွဲများ၊ Market Place ဆိုင်ခွဲများနှင့် Ocean တို့တွင် ဝယ်ယူရရှိနိုင်ပါသည်။

Explore our destinations !!

Nay Pyi Taw Bagan (Nyaung U) Inle (Heho) Mandalay Ngapali (Thandwe)

For Inquiry
FMI Air's Town Office (Office Hours) 01-2306068-70, 09-250243882. reservations@fmiair.com
FMI Air's Contact Center (24 Hours) Hotline - 09-763606544, 01-8500933. contact@fmiair.com

Hledan Centre ဒုတိယထပ်မှာ ဖွင့်လှစ်ထားတဲ့ Food Paradise/Food court

သန့်ရှင်း လတ်ဆတ်သော အစားအစာများကို သုံးဆောင်ချင်သူများအတွက် Hledan Centre ဒုတိယထပ်မှာ ဖွင့်လှစ်ထားတဲ့ Food Paradise/ Food court တွင် လာရောက် သုံးဆောင်နိုင်ပါပြီ။ ခေတ်မီ ဆွဲဆောင်သော အပြင်အဆင်၊ ချိုသာသော ဈေးနှုန်း၊ လွတ်လပ်စွာ သုံးစွဲနိုင်သော Wifi တို့ဖြင့် အမျိုးစုံလင်သော အစားအသောက်တို့ကို စိတ်ကြိုက်သုံးဆောင်နိုင်ပြီဖြစ်ပါသည်။



ကမ္ဘောဇအနာဂတ်အလင်းတန်းမြန်မာဖောင်ဒေးရှင်းက Smile Asia နှင့် ပူးပေါင်းကာ

နှုတ်ခမ်းကွဲအာခေါင်ကွဲ ခွဲစိတ်မှုအား ကူညီထောက်ပံ့ပေးခဲ့

ကမ္ဘောဇဘဏ်သည် ကမ္ဘောဇအနာဂတ်အလင်းတန်းမြန်မာဖောင်ဒေးရှင်း (BFM) နှင့် စင်ကာပူနိုင်ငံအခြေစိုက် Smile Asia ဆေးပညာအဖွဲ့အစည်းနှင့် ပူးပေါင်းကာ မြန်မာနိုင်ငံရှိ ကလေးငယ်များအတွက် နှုတ်ခမ်းကွဲအာခေါင်ကွဲ ခွဲစိတ်ကုသမှု တစ်ခုအား တတိယအကြိမ် ပြုလုပ်ပေးခဲ့ပါသည်။ အဆိုပါ အဖွဲ့အစည်းများသည် ယခုနှစ် ဖေဖော်ဝါရီလဆန်းတွင် ရှမ်းပြည်နယ်၊ တောင်ကြီးမြို့နယ်ရှိ မိခင်နှင့်ကလေးဆေးရုံ၌ နှုတ်ခမ်းကွဲ အာခေါင်ကွဲ ကလေးငယ် ၈၀ ဦးကို အောင်မြင်စွာ ခွဲစိတ်ကုသမှုများ လုပ်ဆောင်ပေးခဲ့သလို ၂၀၁၆ ခုနှစ်တွင် ရန်ကုန်အထွေထွေ ဆေးရုံကြီး၌ နှုတ်ခမ်းကွဲအာခေါင်ကွဲ ကလေးငယ် ၁၁၃ ဦးကိုလည်း ခွဲစိတ်ကုသမှုများ အောင်မြင်စွာ လုပ်ဆောင်ပေးခဲ့သည်။

KOBELCO Excavator ရဲ့ နောက်ဆုံးမျိုးဆက်သစ် KOBELCO Generation 10 Series အား ပြည်တွင်းဈေးကွက်သို့ မိတ်ဆက်

၁၉၉၃ ခုနှစ်တွင် စတင်တည်ထောင်ခဲ့သော မြန်မာနိုင်ငံသားပိုင် မြန်မာကိုင်ပိုင် ကုမ္ပဏီလီမိတက်မှ တင်သွင်းဖြန့်ချိသော ဂျပန်နိုင်ငံထုတ် KOBELCO Excavator ရဲ့ နောက်ဆုံးမျိုးဆက်သစ်ဖြစ်တဲ့ KOBELCO Generation 10 Series အား မြန်မာပြည်တွင်းဈေးကွက်သို့ စတင်မိတ်ဆက်သည့် အခမ်းအနားကို NOVOTEL YANGON MAX တွင် ကျင်းပပြုလုပ်ခဲ့သည်။ အဆိုပါ အခမ်းအနားသို့ ဖိတ်ကြားထားသော အထူးဧည့်သည်တော်ကြီးများ၊ KOBELCO Construction Machinery South East Asia Company နှင့် Myanmar Kaido Co.,Ltd. တို့မှ ဒါရိုက်တာအဖွဲ့နှင့် တာဝန်ရှိလူကြီးများ၊ KOBELCO စက်ယန္တရားများကို အစဉ်တစိုက်အားပေးနေကြတဲ့ ဆောက်လုပ်ရေးလုပ်ငန်း၊ သတ္တုတူးဖော်ရေး လုပ်ငန်းများမှ လုပ်ငန်းရှင်ကြီးများ စုံညီစွာတက်ရောက်ခဲ့ကြသည်။ အခမ်းအနားတွင် KOBELCO Generation ၁၀ ရဲ့ စွမ်းဆောင်ရည်များနှင့် နည်းပညာအသစ်တီထွင်မှုများကို သရုပ်ပြသခဲ့ပြီး စည်ခံ ဖျော်ဖြေရေးအစီအစဉ်များ၊ ကစမ်းမဲအစီအစဉ်များနှင့် ကျင်းပခဲ့သည်။

MYANMAR JAPON + Plus မဂ္ဂဇင်းရဲ့သတင်းအချက်အလက်ကဏ္ဍ

လူကြီးမင်းတို့ရဲ့ ကုမ္ပဏီ၊ လုပ်ငန်း၊ စားသောက်ဆိုင်၊ ကုန်ပစ္စည်းသစ် စသည်တို့ကို စာဖတ်ပရိသတ်များနှင့် မိတ်ဆက်ပေးလျက်ရှိပါသည်။

Email : info@myanmarjapon.com Tel : 09-31019178
 Person in charge: Sithu/ Shimoyama Myanmar/Japanese/English
 5F, SAKURA TOWER, 339. BOGYOKE AUNG SAN ROAD, KYAUKTADA TOWNSHIP, YANGON.

nepia げんき! Genki!

Made in Japan

Why "nepia", when we talk about Baby Diaper

1

Only "nepia" can do

Softness of Japanese Brand

2

Compare with Others

Absolute confidence for full of baby's waste in the diaper (Never Leakage)

3

Try

Fast absorption even second time or third time. Smoothly all night

Sale in City Mart, Ocean, Market Place

Direct call to

09-782747412

<http://nepia-myanmar.com>
<http://facebook.com/nepiamyanmar>

Sharing Japanese Lifestyle

ဂျပန်လူမျိုးတို့၏ လိပ်စာကတ်လဲလှယ်ခြင်းအတွေးအမြင်



ဂျပန်လူမျိုးစီးပွားရေးလုပ်ငန်းရှင်များနှင့်အခြားနိုင်ငံခြားတိုင်းပြည်များတွင် လိပ်စာကတ်နှင့်ပတ်သက်၍ တွေးခေါ်ပုံတွေးခေါ်နည်းက မတူညီကွာခြားမှု များစွာရှိပါသည်။ ဂျပန်မှာတော့ လိပ်စာကတ်သည် စီးပွားရေးလုပ်ငန်းများ လုပ်ဆောင်ရာတွင် အလွန်အရေးပါသောကဏ္ဍမှ ပါဝင်နေပါသည်။

လိပ်စာကတ် လဲလှယ်ရရှိထားရာမှတစ်ဆင့် တစ်ဦးနှင့်တစ်ဦး ဖုန်းနံပါတ်၊ အီးမေးလ်လိပ်စာ စသည်တို့တွင် အမှားအယွင်းကင်းကင်းနှင့် ဆက်သွယ်နိုင်မည်ဖြစ်သည်။ ကြားခံမလိုဘဲ မိမိဆက်သွယ် လုပ်ကိုင်လိုသည့် စီးပွားရေးလုပ်ငန်းများနှင့်လည်း လျင်လျင်မြန်မြန် ဆက်သွယ် လုပ်ကိုင်နိုင်သည်။ မိမိနှင့် လိပ်စာကတ်လဲလှယ်ခဲ့ဖူးသူ ပုဂ္ဂိုလ်ထံသို့ တိုက်ရိုက်ဆက်သွယ်လိုက်နိုင်ခြင်းသည် အလုပ်လုပ်ကိုင်ရာမှာ တိကျမှန်ကန် မြန်ဆန်သည့်ထိရောက်မှု အကျိုးဆက်များကို အဆိုပါလိပ်စာကတ်လေးက တစ်ဆင့် အရောက်ပို့ဆောင် အကျိုးပြုပေးစွမ်းနိုင်သည်ဟု ဆိုရလျှင် လွန်အံ့မထင်ပါ။

ထို့ကြောင့် ဂျပန်လူမျိုးများသည် အဆိုပါလိပ်စာကတ်လေး၏ အရေးပါမှုကို အထူးဂရုစိုက်စွာဖြင့် လိပ်စာကတ်လဲလှယ်ရာတွင် ကမ်းပေးရာမှ စတင်၍ နောက်ဆုံးသိမ်းဆည်းရာအထိ ရှိသေလေးစားသော အပြုအမူ Manner များဖြင့် ထိန်းသိမ်းထားရှိကြသည်။ အရေးကြီးသော စီးပွားရေးလုပ်ငန်းများအတွက် လုပ်ငန်းလည်ပတ်လုပ်ဆောင်ရာတွင် အရေးပါသော အမှတ်တံဆိပ်ပြားတစ်ခုကဲ့သို့လည်း အလွန်တရားမှ အရေးတယူပြုမှု လုပ်ဆောင်တတ်ကြလေ့ရှိသော်လည်း နိုင်ငံခြားတိုင်းပြည်များမှာတော့ ထိုမျှလောက်အထိ အရေးပါသည့်နေရာမှာ ရှိမနေကြပါ။

ဂျပန်လူမျိုးများအဖို့ကတော့ မိမိ၏လိပ်စာကတ်ကို ဘောင်းဘီအိတ်ထဲမှ ဆွဲထုတ်၍ပေးလျှင်ပင် မသန့်ရှင်းသောနေရာမှာ ထားသောကြောင့် လက်ခံရယူမည့်သူအတွက် ရိုင်းစိုင်းသောအပြုအမူ ဖြစ်သည်။ လိပ်စာကတ်ကို လက်နှစ်ဖက်နှင့် ရိုရိုသေသေပေးခြင်း၊ ထိုသို့ပေးရာတွင် လိပ်စာကတ်မှ မိမိအမည်ကို လက်ခံရယူသည့်သူဘက်မှ အလွယ်တကူဖတ်နိုင်အောင် ကတ်ကိုသူဘက်သို့လှည့်၍ ပေးရပါမည်။ ထို့အပြင် တစ်စုံတစ်ဦးထံမှ လိပ်စာကတ်ရလိုက်သည်နှင့် တစ်ပြိုင်နက် လိပ်စာကတ်ထည့်သည့်အိတ်ထဲသို့ ချက်ချင်းထည့်၍ သိမ်းဆည်းလိုက်ခြင်းမျိုးကို မပြုလုပ်ဘဲ လိပ်စာကတ်ပေါ်တွင် ရေးထားသည့်သူ၏အမည်နှင့် ကုမ္ပဏီစသည်တို့ကို စကားစ၍ ပြောဆိုခြင်းတို့ကိုပြုလုပ်ခြင်းသည် ယဉ်ကျေးသော အမူအယာဖြစ်သည်။ သို့သော် ပေးသူ၏ရှေ့တွင် လိပ်စာကတ်ပေါ်တစ်စုံတစ်ရာ ရေးမှတ်ခြင်းကို ပြုလုပ်ခြင်း၊ လိပ်စာကတ်အား လက်ညှိုးနှင့် လက်ခလယ်မှ ညှပ်၍ပေးခြင်း၊ ရရှိထားသောလိပ်စာကတ်အား လက်ထဲတွင် အငြိမ်မနေလှည့်ပတ်ကြည့်ရှုခြင်း၊ အဆိုပါလိပ်စာကတ် ပိုင်ရှင်နှင့် စကားပြော

နေစဉ်အတွင်းမှာ ထိုလိပ်စာကတ်ဖြင့်ခုံကို တဒေါက်ဒေါက် ခေါက်နေခြင်း၊ လက်ခံရရှိသူရှေ့တွင် လိပ်စာကတ်အား ခေါက်ခြင်းချိုးခြင်း စသည်တို့သည် မယဉ်ကျေးသောအပြုအမူများဖြစ်သည်ဟု ထင်မြင်မှတ်ယူကြပါသည်။

ဂျပန်လူမျိုးများသည် တစ်ဦးနှင့်တစ်ဦး စတင်နှုတ်ဆက်ခြင်းနှင့် မိတ်ဆက်ခြင်းတို့ကိုပြုပြီးသည်နှင့်တစ်ပြိုင်နက် တစ်ဆက်တည်းမှာပင် လိပ်စာကတ်လဲလှယ်ခြင်းကို ပြုလုပ်ကြသော်လည်း အမေရိကန် ကဲ့သို့သော အနောက်နိုင်ငံများမှာတော့ မိတ်ဆက်ပြီးသည်နှင့် အရင်ဆုံး လက်ဆွဲနှုတ်ဆက်ခြင်းကို ပြုလုပ်လေ့ရှိကြပြီး ပေါ့ပေါ့ပါးပါး အလာပသလွှာပ စကားများ ပြောဆိုကြပြီးနောက်တွင်မှ လိပ်စာကတ်ပေးခြင်းကို ပုံမှန် လုပ်ရိုးလုပ်စဉ်တစ်ခုအဖြစ် လုပ်ဆောင်ကြလေ့ရှိပါသည်။

ထို့ကြောင့် အကယ်၍များ သင်သည် စီးပွားရေးလုပ်ငန်းရှင် တစ်ဦးဦးဖြစ်နေခဲ့ပါလျှင် ပွဲတစ်ခုခုသော်လည်းကောင်း တစ်နေရာရာတွင် မိမိလုပ်ငန်းမှဆက်သွယ်လိုသော အရေးပါသည့်ပုဂ္ဂိုလ်တစ်ဦးနှင့် မတော်တဆ တွေ့ဆုံ၍ စကားပြောခွင့်ရလိုက်သည်ဆိုပါစို့။ သို့သော် ထိုအချိန်နှင့်အညီပုဂ္ဂိုလ်၏လက်ထဲတွင် လိပ်စာကတ်မရှိသော အခြေအနေနှင့် နောက်ဆုံးနှုတ်ဆက်ပြီး အိမ်ပြန်သွားခဲ့ကြသည်ဆိုပါစို့။

သင်သူနှင့် နောက်ပိုင်းတွင် ဆက်သွယ်မှုရရှိနိုင်ရန်အတွက် နောက်တစ်ကြိမ် ပြန်လည်တွေ့ဆုံနိုင်ရန် ကြိုးပမ်းရပါလိမ့်ဦးမည်။ ထို့အတွက် သင်စီးပွားရေးလုပ်ငန်းတွင် အဆက်အသွယ်ကောင်းတစ်ခုနှင့် ချိန်ဆက်မိရန်အတွက် အရေးပါသော အခွင့်အလမ်းတစ်ခုကို လက်လွှတ်ဆုံးရှုံးလိုက်ခြင်းနှင့် သင့်လက်ထဲသို့ မတော်တဆ ရောက်ရှိလာခဲ့သော စီးပွားရေးအခွင့်အလမ်းတစ်ခုကို လျင်လျင်မြန်မြန်နှင့် မဆုတ်ကိုင်လိုက်နိုင်သော ဆုံးရှုံးမှုကို သင်ရရှိလိုက်ရမည် ဖြစ်ပါသည်။

အကယ်၍များ ထိုနေရာတွင် ဂျပန်လူမျိုးစီးပွားရေးလုပ်ငန်းရှင် နှစ်ဦးဖြစ်နေခဲ့သည်ဆိုပါစို့။ အဆိုပါ မတော်တဆ အခွင့်အရေးကို လက်မလွှတ်တမ်းအသုံးချနိုင်ရန်အလို့ငှာ သေသေချာချာ လိပ်စာကတ် လဲလှယ်ခြင်းကို ပြုလုပ်၍ နောက်တစ်နေ့ ရုံးဖွင့်ချိန်တွင် မနေ့ကပွဲမှာ တွေ့ဆုံခဲ့တဲ့ပါ။ ဟုဆိုကာ လျင်မြန်သော Communication Skill နှင့် စီးပွားရေး လင့်ခ်များကို ချိတ်ဆက်ကာ လွယ်ကူမြန်ဆန်စွာ ပေါင်းကူးဆက်သွယ်၍ ရည်ရွယ်ရာ စီးပွားရေး လုပ်ငန်းလမ်းကြောင်းကို ဖောက်လုပ်ယှက်သွယ်လိုက်နိုင်မည် ဖြစ်ပါသည်။

ထို့ကြောင့် လိပ်စာကတ်ကလေးများသည် တကယ်တော့ စီးပွားရေးလုပ်ငန်းလုပ်ကိုင်ရာမှာ ထိရောက်အရေးပါသော ပေါင်းကူးမှုများကို ပေးစွမ်းနိုင်ကြသော ဆက်သွယ်ရေးခလုတ်များဟု မှတ်ယူလိုသော် မှတ်ယူ၍ ရနိုင်သည်မဟုတ်ပါလား။

Credit to The JAPAN BRAND



**HV / MV / LV
ONE STOP SOLUTION**

*Technical Transfer Agreement With Mitsubishi Electric Corporation, JAPAN.
For above 66kV, 30MVA to 230kV, 150 MVA Power Transformer.*

**“ Manufacturing, Engineering & Installation
Service for Industrial, High Rise
Building, Substation & Others ”**



Call us 09-5506710, 09-456437337

www.ageholding.com

sales.ageh@ageholding.com, commercial.ageh@ageholding.com

NORTHERN INYA

Residence

EXCLUSIVE APARTMENT

BOOK NOW

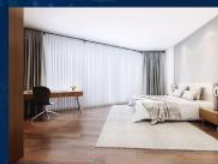
Hotline: + 95 9 458 999 008

+ 95 9 458 999 009

Email: nir.parami@gmail.com

Rent Starting from USD 1500/month

EXPANSIVE SPACE



LIFESTYLE



CONVENIENCE LOCATION



Location : 105 (B), Parami Road

Famous amongst Japanese businessmen, we are speaking of the major hotel chain in Japan "super hotel", having 121 hotels throughout Japan, opening 10 new branches a year, and hitting an average occupancy rate of over 90% and repeater rate of over 70%. "Safety" "Clean" "Pleasant sleep" are their mottos, they have continued to provide high quality standards to grab the heart of Japanese businessmen.

Currently, they have two branches in Vietnam and one in Myanmar. They will be opening another branch within Thilawa SEZ around autumn of 2018. After their advance to Myanmar in 2013, initial plan in Yankin was canceled due to troubles just before opening, they finally started in the current location, Kabaraye Pagoda Road in November 2015.

Mr. Inahara, who is in charge of the overseas operations says, "The major reason why we entered Myanmar are the fact that the major Japanese hotel chain had not expanded into Myanmar

and that found a trustworthy local partner. There is little competition unless there are Japanese hotels already in operation," looking back on those days.

Like in Japan, the hotel offers a variety of pillows to choose from according to your needs. The staff are always smiling and greeting you, with detailed hospitality, embodying the Japanese "Omotenashi". The occupancy rate of the hotel is over 90% in the high season, and over 80% even in the low season, even during this interview

he had to decline an inquiry as the rooms are fully booked.

In response to the growing needs, they are planning to open 2 or 3 new branches in Yangon .Mr. Inahara said, "We already have consent from the owner of the property, the owner came to Japan to see the quality of our hotel, and they are satisfied, we are now in the final stages." The new branch in Sanchaung Township is planned to open next summer, which must receive many attentions.

to page 22



စီးပွားရေးလုပ်ငန်းကိစ္စဖြင့် သွားလာနေကြသည့် ဂျပန်စီးပွားရေးသမားတိုင်း ထိုအမည်ကို မသိသူမရှိ သလောက်ပင်ဖြစ်သည့် ဂျပန်ဟိုတယ်လုပ်ငန်းစု ကြီးဖြစ်သော Super Hotel သည် ဂျပန်နိုင်ငံအနှံ့တွင် ဟိုတယ်ခွဲပေါင်း ၁၂၁ လုံးကို ဖွင့်လှစ်ထားသည်။ တစ်နှစ်လျှင် အဆောက်အဦး ၁၀ ခုခန့် အသစ်ဖွင့် လှစ်လျက်ရှိပြီး ပျမ်းမျှ ၉၀ ရာခိုင်နှုန်း ကျော်သော စည်ဝင်မှုနှင့် ၇၀ ရာခိုင်နှုန်းကျော် ပြန်လည် တည်းခိုသူများဖြင့် အောင်မြင်လျက်ရှိသည်။ “လုံခြုံ စိတ်ချရမှု”၊ “သန့်ရှင်းမှု”၊ “သက်သောင့်သက်သာ အနားယူနိုင်မှု”ကို အလေးထားပြီး ဂျပန်လူမျိုး စီးပွားရေးသမားများကို ဆွဲဆောင်နိုင်သော အရည်အသွေးကို ထိန်းသိမ်းထားသည်။

လက်ရှိတွင် ဗီယက်နမ်နိုင်ငံတွင် ဟိုတယ် ၂ လုံး၊ မြန်မာနိုင်ငံတွင် ဟိုတယ် ၁ လုံး ဖွင့်လှစ်ထားရှိပြီး သီလဝါအထူးစီးပွားရေးဇုန် (SEZ)အတွင်းတွင် ၂၀၁၈ ခုနှစ် ဆောင်းဦးရာသီတွင် ထပ်မံဖွင့်လှစ်ရန် စီစဉ်ဆောင်ရွက်လျက်ရှိသည်။ မြန်မာနိုင်ငံသို့ ၂၀၁၃ ခုနှစ်တွင် စတင်ရင်းနှီးမြှုပ်နှံခဲ့ပြီး ထိုစဉ်က ရန်ကင်းတွင် ဖွင့်လှစ်ရန် စီစဉ်ခဲ့သော်လည်း အဆင်မပြေမှုများကြောင့် ၂၀၁၅ ခုနှစ်၊ နိုဝင်ဘာလတွင် လက်ရှိ ကမ္ဘာအေးဘုရားလမ်း၌ ဖွင့်လှစ်နိုင်ခဲ့သည်။

ပြည်ပစီးပွားရေးလုပ်ငန်း၏တာဝန်ခံအဖြစ် တာဝန်ထမ်းဆောင်နေသော Mr. Inahara မှ “ဂျပန်ပိုင် ဟိုတယ်လုပ်ငန်းစုကြီးများလာရောက်ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု မရှိသေးခြင်း၊ မြန်မာနိုင်ငံတွင် ယုံကြည်စိတ်ချရသော မိတ်ဖက်ကုမ္ပဏီရှိခြင်းတို့က ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကြီးမားသော အကြောင်းရင်းတစ်ခုဖြစ်သည်။ ဂျပန်ဟိုတယ်တွေလာရောက်ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုမရှိသေးတာကြောင့် ပြိုင်ဆိုင်မှုနည်းနေခြင်းဖြစ်ပါတယ်” ဟု ထိုအချိန်ကအကြောင်းကိုပြန်ပြောင်းပြောကြားခဲ့သည်။

အဆိုပါဟိုတယ်တွင် ဂျပန်နိုင်ငံနှင့် အလားတူခေါင်းအုံးအမျိုးအစား စုံလင်စွာထားရှိပေးထားပြီး မိမိနှင့်အဆင်ပြေရာကို ရွေးချယ်အသုံးပြုနိုင်သော ဝန်ဆောင်မှုလည်းရှိပါသည်။ ဝန်ထမ်းများ၏အပြုံးမျက်နှာနှင့် နှုတ်ခွန်းဆက်သမှုများဖြင့် လိုက်လံပျူငှာစွာ စဉ်သည်များကို ဝန်ဆောင်မှုပေးလျက်ရှိပါသည်။ ဂျပန်နိုင်ငံ၏ “စည်ဝင်ကျော့ပွန်မှု”ကို လက်တွေ့ဖော်ဆောင်နေသည်။ အဆိုပါ ဟိုတယ်၏ စည်ဝင်မှုစံနှုန်းမှာ High Season တွင် ၉၀ ရာခိုင်နှုန်းကျော်ပြီး Low Season တွင်လည်း ၈၀ ရာခိုင်နှုန်းကျော် ရှိသည်ဟု သိရှိရသည်။

ဈေးကွက်လိုအပ်ချက်များအရ ရန်ကုန်မြို့တွင်းတွင် ဟိုတယ်ခွဲ ၂ ခု၊ ၃ ခု ထပ်မံဖွင့်လှစ်သွားမည်ဟု ဆိုသည်။ Mr. Inahara က “အဆောက်အဦးပိုင်ရှင်နဲ့ သဘောတူညီမှုရရှိပြီးဖြစ်ပါတယ်။ ပိုင်ရှင်ကို ဂျပန်နိုင်ငံသို့ အလည်အပတ် ခေါ်ဆောင်သွားပြီး စူပါဟိုတယ်ရဲ့ အရည်အသွေးကို လက်တွေ့ပြသကာ စိတ်ကျေနပ်မှုရရှိစေခဲ့ပါတယ်။ နောက်ပိုင်းမှာ

နောက်ဆုံးအဆင့် စာချုပ်ချုပ်ဆိုဖို့ဆိုတဲ့ အခြေအနေဖြစ်ပါတယ်”ဟုပြောကြားခဲ့သည်။ စမ်းချောင်းတွင် ဖွင့်လှစ်မည့် ဟိုတယ်အသစ်သည် နောင်နှစ် နွေရာသီတွင် ဖွင့်လှစ်ရန်လျာထားပြီး ထိုနေရာတွင်လည်း စည်သည်များ၏ အားပေးမှုကိုရရှိမှာမလွဲပင်ဖြစ်သည်။

သီလဝါစက်မှုဇုန်တွင် တည်ဆောက်မည့် ဟိုတယ်ခွဲတွင်လည်း လူအများရဲ့အာရုံစိုက်မှုကို ရရှိမှာ အမှန်ပင်ဖြစ်ပါသည်။ အခန်းစုစုပေါင်း ၁၂၉ ခန်း၊ ကာလရှည်နေထိုင်မည့်သူများကိုလည်း ဝန်ဆောင်မှုပေးနိုင်သည့် မီးပိုခန်းပါသော အခန်း ၄၈ ခန်း စီစဉ်ထားပြီးဖြစ်သည်။ သီလဝါ SEZ သို့ လုပ်ငန်းကိစ္စဖြင့် တည်းခိုသူများနှစ်ခြိုက်စေမည့် ဟိုတယ်တစ်ခုဖြစ်လာစေရန် ရည်ရွယ်သည်။ “မူလအစမှာ ဘာမှမရှိတဲ့နေရာ ဖြစ်တဲ့အတွက်ကြောင့် ကုမ္ပဏီအနေနဲ့ အလွန်စွန့်စားရတဲ့ အနေအထားဖြစ် ပါတယ်။

စာမျက်နှာ ၂၂ သို့

from page 121

Speaking of attention, the new branch in Thilawa SEZ is drawing interest among Japanese businessmen. They will offer 129 rooms, out of which 48 rooms will have kitchens suitable for long-term residents. For business travelers to Thilawa SEZ, it is the perfect accommodation facilities that they wanted. "There is nothing around, so it's a tremendous adventure for companies. The first branch of Hotel Links, the predecessor of Super Hotel, was in Minamata city, an area famous for heavy industries. And the second branch was in Mizushima, where Mitsubishi Heavy Industries operates. Our third branch was in Ube city, where Ube Industries was located. We have been specialized to be beside the manufacturing industry, so it is nothing new for us."

As for the bidding of hotel in Thilawa

SEZ, initially there were applications from two overseas hotel chains besides the super hotel, Mr. Inahara said "Thilawa SEZ was invested by Japan, we wanted to serve to our guest as an All Japan team", we worked hard to get the rights to bid and succeeded. "When I mention All Japan, I am not only seeking our profit. I want to provide a place where Japanese businessmen can feel safe and get a good sleep." Mr. Inahara told us with smiles.

The company anticipates further expansion in Myanmar in the future, and after opening the four new branches, they also consider regions such as Mandalay. The purpose is to raise the recognition by local people.. Mr. Inahara said, "Visas for Japan to enter Japan are being relaxed in ASEAN countries. The original thought that we decided to advance abroad was that we wanted to establish an access point

to let foreign people choose Super Hotel automatically. Going forward, when we have 200-300 outlets in Japan, we target to welcome such guests from overseas." Today, 60% of Yangon's hotel guests are Japanese, 40% are Asians such as Chinese and Korean. Most of them work for Japanese companies.

Also, they focus on human resource management at the hotel. It is striking that the turnover rate is low. No one who left jobs after six months since opening. This is phenomenal in ASEAN countries where Job-hopping is common. Mr. Inahara said, "As we expand our branches, our staff can also seek a "dream" to go up to the next stage. In addition, because we have Japanese language training in our training program, they can study while working and I think that this also leads to a low turnover rate. "The most important thing in hotel industry is to "cultivate talent," is his own motto. Japan's leading hotel of an outstanding occupancy rate, while nurturing their staff with high hospitality standards will acquire further recognition in Myanmar.



စာမျက်နှာ ၂၁ မှအဆက် ဒါပေမဲ့ စူပါဟိုတယ်လုပ်ငန်းရဲ့ မူလ ပထမဆုံးဟိုတယ်က စက်မှုလုပ်ငန်းများထွန်းကားရာ မိနမတမြို့မှာ ရှိခဲ့ပါတယ်။ ဒုတိယဟိုတယ်ခွဲကတော့ မစ်ဆူဘီရှိစက်မှုလုပ်ငန်းတွေလည်ပတ်သော နေရာဖြစ်တဲ့ မိနမတမြို့မှာ ဖြစ်ပါတယ်။ အဲဒီနောက် တတိယမြောက်ဟိုတယ်ခွဲကလည်း အူဘဲ စက်မှုလုပ်ငန်းတည်ရှိတဲ့ အူဘဲမှာ ရှိပါတယ်။ ကုန်ထုတ်လုပ်ငန်းများကို အဓိကထား ဆောင်ရွက်လာတာကြောင့် ကျွန်တော်တို့ကုမ္ပဏီအနေနဲ့ကတော့အတွေ့အကြုံသစ်မဟုတ်တော့ပါဘူး။

သီလဝါ SEZ ဟိုတယ် လေလံဆွဲရာတွင် စူပါဟိုတယ်အပြင် အခြားဟိုတယ်လုပ်ငန်းစု ၅ ခုလည်း ပါဝင်ခဲ့သော်လည်း Mr. Inahara က "သီလဝါက ဂျပန်နိုင်ငံကနေ အများဆုံး ရင်နှီးမြှုပ်နှံထားသော အထူးစီးပွားရေးစုနဲ့ပါ။ All Japan team အဖြစ် အားလုံးကို ဝန်ဆောင်မှုပေးချင်ပါတယ်" ဟူသော ထက်သန်သောစိတ်ထား၊ မျှော်လင့်ချက်တို့ကြောင့် လေလံ အောင်ခဲ့ပါတယ်။ All Japan ဆိုတဲ့ အဓိပ္ပာယ်နဲ့ အကျိုးအမြတ်အတွက်ချည်းမဟုတ်ပါ။ ဂျပန်လူမျိုးစီးပွားရေးလုပ်ငန်းရှင်တွေ အနည်းငယ်ပဲ

ဖြစ်ဖြစ် စိတ်အေးချမ်းစွာနဲ့ နှစ်ခြိုက်စွာအိပ်စက်နိုင် တဲ့နေရာကိုစိစဉ်ပေးချင်တယ်လို့ အစဉ်အမြဲ စဉ်းစားထားပါတယ်" ဟု ပြုံးရွှင်စွာပြောကြားခဲ့သည်။

နောက်ပိုင်းတွင်လည်း မြန်မာနိုင်ငံတွင် ထပ်မံ တိုးချဲ့ရန်ရည်ရွယ်ထားပြီး ဟိုတယ်အသစ် ၄ ခုကို ဖွင့်လှစ်ပြီးနောက်တွင် မန္တလေး စသည့် နယ်မြို့များ တွင်လည်း ဟိုတယ်ဖွင့်ရန် ထည့်သွင်းစဉ်းစားမည် ဖြစ်သည်။ ရည်ရွယ်ချက်မှာ ဒေသတွင်း ဟိုတယ် နာမည်ကို လူသိများစေရန်ဖြစ်သည်။ Mr. Inahara က "အာဆီယံနိုင်ငံတိုင်းမှာ တဖြည်းဖြည်း ဂျပန် နိုင်ငံဗီစာဖြေလျှော့မှုတွေ ပြုလုပ်နေပါတယ်။ နိုင်ငံခြားသားတွေဂျပန်နိုင်ငံသို့အလည်လာရင် စူပါဟိုတယ်ကို အလိုလို ရွေးချယ်ကြစေရန်ဆိုတဲ့ အခြေအနေမျိုး ဖန်တီးချင်တာက နိုင်ငံခြား လုပ်ငန်း ချဲ့ထွင်ခြင်းရဲ့ အကြောင်းအရင်း ဖြစ်ပါတယ်။ နောက်ပိုင်း Super Hotel ရဲ့ ဟိုတယ်ခွဲပေါင်း ၂၀၀၊ ၃၀၀ အထိ ရှိလာတဲ့အခါမှာ နိုင်ငံခြားသားများ ပိုမိုလာရောက်တည်းခိုကြစေဖို့ ရည်ရွယ်ပါတယ်" ဟု လေးလေးနက်နက် ပြောကြားခဲ့သည်။ ယခု လက်ရှိ ရန်ကုန်မြို့ရှိ စူပါဟိုတယ်တွင် တည်းခိုသူများမှာ ဂျပန်လူမျိုး ၆၀ ရာခိုင်နှုန်း၊ တရုတ်လူမျိုး

နှင့် ကိုရီးယားလူမျိုးများမှာ ၄၀ ရာခိုင်နှုန်းဖြစ် သည်။ ဧည့်သည်အများစုမှာ ဂျပန်ကုမ္ပဏီများနှင့် ပတ်သက်သော လုပ်ငန်းများတွင် လုပ်ကိုင်နေကြ သူများဖြစ်ကြောင်းသိရှိရသည်။

ထို့ပြင် အဆိုပါဟိုတယ်တွင် လူ့စွမ်းအားအရင်း အမြစ်စီမံခန့်ခွဲခြင်းကို အထူးအလေးပေးဆောင်ရွက် လျက်ရှိသည်။ ထူးခြားသောအချက်မှာ အလုပ် ထွက်သောသူ နည်းပါးခြင်းဖြစ်သည်။ လုပ်ငန်း စတင်ပြီးနောက် ၆ လအတွင်း အလုပ်ထွက်သော ဝန်ထမ်းမရှိခဲ့ပါ။ အလုပ်ပြောင်းရွှေ့ခြင်းမှာ နေ့စဉ် ပုံမှန်ဖြစ်နေသော အာဆီယံနိုင်ငံများတွင် ၎င်းကိန်း ဂဏန်းသည် ထူးခြားနေလေသည်။ Mr. Inahara က "ဟိုတယ်တွေ တဖြည်းဖြည်းချဲ့နေတဲ့အတွက် ကျွန်တော်တို့ဆီမှာ နောက်တစ်ဆင့်သို့ မြှင့်တင်ရန် ဆိုသော အိမ်မက်ကို မြင်တွေ့ရပါတယ်။ ဒါ့အပြင် ဂျပန်ဘာသာလေ့လာရေးအစီအစဉ်ကိုလည်း ထည့် သွင်းထားတာကြောင့် အလုပ်လုပ်ရင်း ပညာသင် နိုင်တာကလည်း အလုပ်ထွက်နှုန်းနည်းတာနဲ့ ဆက် စပ်နေတယ်လို့ ထင်ပါတယ်" ဟု သုံးသပ်သည်။

"ဟိုတယ်တစ်ခုတွင် အရေးအကြီးဆုံး အရာမှာ လူ့စွမ်းအားအရင်းအမြစ်ကိုပြုစုပျိုးထောင်ခြင်း" ဟု သော သီအိုရီကို လက်ကိုင်ထားလျက်ရှိသည်။ အလွန်ကောင်းမွန်သော ဧည့်ဝင်နှုန်းများဖြင့် ဂုဏ် ယူနေသော ဂျပန်ဟိုတယ်လုပ်ငန်းစုကြီးသည် ဧည့် ဝတ်ပျူငှာသော ဝန်ထမ်းများကို ပြုစုပျိုးထောင်ရင်း ဒေသတွင်းပိုမို လူသိများသော ဟိုတယ်ဖြစ်စေရန် ဆောင်ရွက်သွားမည်ဖြစ်ကြောင်း သိရှိရသည်။

BUSINESS NEWS DIGEST

Hitachi Soe Electric & Machinery Co., Ltd

လျှပ်စစ်နှင့်စွမ်းအင်ဝန်ကြီးဌာနမှ လျှပ်စစ်ဖြန့်ဖြူးပေးသော ထရန်စဖော်မာ အလုံး ၅၄၀၀ အော်ဒါလက်ခံ

Hitachi Industrial Equipment Systems Co., Ltd “Hitachi Industrial Equipment ၏ Managing director Mr. Yutaka Araya” ၏ မြန်မာနိုင်ငံအခြေစိုက် ကုမ္ပဏီဖြစ်သော Hitachi Soe Electric & Machinery “HI-SEM”သည် မြန်မာလျှပ်စစ်နှင့်စွမ်းအင်ဝန်ကြီးဌာနမှ လျှပ်စစ်ဖြန့်ဖြူးပေးသော ထရန်စဖော်မာအလုံး ၅၄၀၀ ကို အော်ဒါလက်ခံရရှိခဲ့သည်။ အော်ဒါရရှိငွေ ပမာဏသည် အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၁.၅ သန်း (ဂျပန်ယန်း သန်း ၁၆၀)ထိ မြင့်တက်လာခဲ့သည်။ မြန်မာနိုင်ငံတွင် စီးပွားရေးဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်လာမှုနှင့်အညီ လျှပ်စစ်ဓာတ်အားလိုအပ်မှု လျင်မြန်စွာ မြင့်တက်လျက်ရှိပြီး၊ လျှပ်စစ်ဓာတ်အား အခြေခံအဆောက်အအုံများ ပြင်ဆင်မှုမှာလည်း ကြီးမားသော ပြဿနာ

တစ်ရပ် ဖြစ်နေသည်။ အစိုးရမှ ၂၀၁၆ ခုနှစ်တွင် ၃၇ ရာခိုင်နှုန်းထိသာ ရရှိခဲ့သော လျှပ်စစ်သုံးစွဲမှု အချိုးကို ၁၀၀ ရာခိုင်နှုန်း ရောက်ရှိရန် ရေရှည် ရည်မှန်းချက်အဖြစ်ထားရှိလျက်ရှိသည်။ ထိုတစ်စိတ်တစ်ပိုင်းအားဖြင့် မြန်မာနိုင်ငံတစ်ဝန်းတွင် လျှပ်စစ်ဖြန့်ဖြူးရေးကွန်ယက်များ တပ်ဆင်ထားရှိကာ၊ အိမ်ထောင်စုအားလုံးကို လျှပ်စစ်ဓာတ်အား ဖြန့်ဖြူးမှု အကောင်အထည်ဖော်ရေးကို ရည်ရွယ်၍ “အမျိုးသားလျှပ်စစ်ဓာတ်အားရရှိရေးစီမံချက် (NEP)” ကို ရေးဆွဲခဲ့ပါသည်။ ယခုတစ်ကြိမ် NEP အတွက် လိုအပ်သော စက်ပစ္စည်းနှင့်ပတ်သက်၍ ပထမအကြိမ် တင်ဒါခေါ်ယူရာတွင် Hitachi Soe Electric & Machinery Co., Ltd မှ လျှပ်စစ်ဖြန့်ဖြူးပေးသော ထရန်စဖော်မာ အလုံး ၅၄၀၀ တင်ဒါရရှိခဲ့ပါသည်။



လုပ်ငန်းသုံး ထရန်စဖော်မာ

စူပါဟိုတယ် သီလဝါတွင်စတင်ဆောက်လုပ်ခြင်းအခမ်းအနား ကာလရှည်နေထိုင်သူများအတွက်လည်း ဝန်ဆောင်မှုပေးမည့် “LOHAS”



ဂျပန်နိုင်ငံ၏ Business Hotel လုပ်ငန်းစုကြီးဖြစ်သော စူပါဟိုတယ်သည် စက်တင်ဘာလ ၁၆ ရက်နေ့က သီလဝါအထူးစီးပွားရေးဇုန်တွင် ၂၀၁၈ ခုနှစ် ဆောင်းဦးရာသီ၌ ဖွင့်လှစ်ရန် စီစဉ်ထားသော ဟိုတယ်အသစ်၏ ပန္နက်ချအခမ်းအနားကို ကျင်းပခဲ့သည်။ အဆိုပါဟိုတယ်သည် ကမ္ဘာ့ပတ်ဝန်းကျင်နှင့် ကျန်းမာရေးကို ထည့်သွင်းစဉ်းစားထားသော

အဆင့်တစ် ရှိသည့် ဝန်ဆောင်မှုများအား ပေးအပ်မည့် LOHAS စီးရီးဖြစ်ပြီး မီးဖိုဆောင်ပါ ပူးတွဲပါဝင်ပြီး ကာလရှည်နေထိုင်သူများအတွက် အခန်းများကိုလည်းပြင်ဆင်သွားရန်ရှိသည်။ အခမ်းအနားသို့ တက်ရောက်လာသော ဥက္ကဋ္ဌ ယာမာမိုတို ရော့စုခဲက “သီလဝါမှာ အားလုံး စိတ်အေးချမ်းသာစွာနဲ့ အနားယူနိုင်ပြီး တက်ကြွစွာ စီမံဆောင်ရွက်နိုင်စေမယ့် ဟိုတယ်မျိုး ဖြစ်ချင်တယ်”ဟု စိတ်အားထက်သန်စွာ ပြောကြားသွားခဲ့သည်။ အဆိုပါ ဟိုတယ်လုပ်ငန်းစုသည် ဂျပန်နိုင်ငံတွင် ဟိုတယ် ၁၂၁ လုံး ကို ဖွင့်လှစ်ခဲ့ပြီး၊ ပျမ်းမျှ ဧည့်ဝင်နှုန်း ၉၀ ရာခိုင်နှုန်းကျော်နှင့် ပြန်လည်တည်းခိုသူများ ၇၀ ရာခိုင်နှုန်းကျော်ရှိကာ ဂုဏ်ယူဝင်ကြားစွာ ရပ်တည်လျက်ရှိသည်။

မြန်မာ့ပထမဦးဆုံး “SECOM လုံခြုံရေးမိုးပျံပူဖောင်း” ကောင်းကင်ယံမှ လုံခြုံရေးစောင့်ကြည့်ခြင်း



MYANMAR SECOM CO., Ltd သည် စက်တင်ဘာလ ၁၅ ရက်မှ ၁၇ ရက်နေ့၊ ရန်ကုန်မြို့ရှိ Myanmar Convention Centre တွင် ကျင်းပခဲ့သော “(၁၄)ကြိမ်မြောက် ကမ္ဘာ့တရုတ်ကုန်သည်များညီလာခံ” တွင် ကောင်းကင်ယံမှ လုံခြုံရေးစောင့်ကြည့်ပေးသော “SECOM မိုးပျံပူဖောင်း” မြေပြင်တွင် လုံခြုံရေးစောင့်ကြည့်ပေးသော “လုံခြုံရေးများ”၊ “ယာယီတပ်ဆင်ထားသော CCTV ကင်မရာ” တို့နှင့် ဆက်သွယ်ပေးထားသော လုံခြုံရေးပုံစံကို မိတ်ဆက် ပြောကြားခဲ့သည်။ “SECOM မိုးပျံပူဖောင်း” သည် လှုပ်ရှားမှုများကိုဖမ်းယူနိုင်သော HD Pan-tilt-zoom ကင်မရာ ပါရှိပြီး ကောင်းကင်အမြင့်ပေ ၅၅ မီတာမှ မြေပြင်အခြေအနေကို ရိုက်ကူးနိုင်၊ မှတ်တမ်းတင်နိုင်ပြီး၊ မြန်မာနိုင်ငံတွင် ပထမဦးဆုံး ပုဂ္ဂလိက လုံခြုံရေးကိရိယာအနေဖြင့် မိတ်ဆက်ပေးခြင်းဖြစ်သည်။

နိုင်ငံခြားသားပညာတော်သင်ကျောင်းသားများက ဂျပန်နိုင်ငံတက္ကသိုလ် Campus များကို မိတ်ဆက်ပေးသော တီဗွီအစီအစဉ်

WAKUWAKU JAPAN Entertainment မှ ဂျပန်ဒေသ အသီးသီးရှိ ဒေသခံအဖွဲ့အစည်းများနှင့် ချိတ်ဆက်ကာ နိုင်ငံခြားသား ပညာတော်သင်ကျောင်းသားများ၏အမြင်ဖြင့်ဂျပန်ဒေသအသီးသီးရှိ တက္ကသိုလ်နှင့် ပတ်ဝန်းကျင်ကို မိတ်ဆက်ပေးနေသော “Catch Your Dream! - Study in Japan” တီဗွီအစီအစဉ်ကို အောက်တိုဘာလ ၇ ရက်နေ့တွင် စတင်ပြသခဲ့သည်။ နိုင်ငံခြားသား ပညာတော်သင်ကျောင်းသားများ၏ နေထိုင်မှုဘဝကို ရိုက်ကူးရာမှ တစ်ဆင့် ဂျပန်နိုင်ငံ၏ဆွဲဆောင်မှုများကို ဖော်ပြရန် ရည်ရွယ်၍ရိုက်ကူးထားခြင်းဖြစ်ပြီး ပြီးခဲ့သည့်နှစ်မှ



စ၍ ထုတ်လွှင့်ခဲ့ကာ လူကြိုက်များခဲ့သည်။ ယခုတစ်ကြိမ်ထုတ်လွှင့်မှုသည် မိနစ် ၆၀ ကြာမြင့်ကာ အောက်တိုဘာလ ၇ ရက်နေ့မှစတင်ပြီး အပတ်စဉ် စနေနေ့တွင် ထုတ်လွှင့်သွားမည်ဖြစ်သည်။

Myanmar Japon Business Bangkok Version ထုတ်ဝေဖြန့်ချိ စီးပွားရေးလုပ်ငန်းများဆီသို့ အရေအတွက် တစ်သောင်းတစ်ထောင် တိုက်ရိုက်ပေးပို့

မြန်မာနိုင်ငံတွင် နေထိုင်သော ဂျပန်လူမျိုးများ အတွက် စီးပွားရေးဆိုင်ရာ သတင်းအချက်အလက် များ ဖြန့်ချိနေသော ဂျပန်ဘာသာဖြင့်ထုတ်ဝေသည့် အခမဲ့ မဂ္ဂဇင်း “Myanmar Japon Business”၊ ဂျပန်ဘာသာဖြင့်ထုတ်ဝေသော Life Style မဂ္ဂဇင်း “MyanJapo”၊ မြန်မာ-အင်္ဂလိပ် နှစ်ဘာသာဖြင့် ထုတ်ဝေသော အခမဲ့မဂ္ဂဇင်း “Myanmar Japon Plus” တို့ကို ထုတ်ဝေနေသည့် Myanmar Japon Co., Ltd. မှ စတုတ္ထမြောက် မဂ္ဂဇင်း ဖြစ်သော “Myanmar Japon Business Bangkok Version” ကို အောက်တိုဘာလ ၁၅ ရက်တွင် ထိုင်းနိုင်ငံ၌ စတင် ထုတ်ဝေခဲ့သည်။ ထိုမဂ္ဂဇင်းသည် ထိုင်းနိုင်ငံ မှ မြန်မာနိုင်ငံသို့ စီးပွားရေးလုပ်ငန်းများ တိုးချဲ့ရန် စဉ်းစားနေသည့် လုပ်ငန်းများကို ဦးတည်ထားပြီး မြန်မာ့စီးပွားရေး၏ နောက်ဆုံးရ သတင်းများကို ဖော်ပြပေးမည်ဖြစ် သည်။

ပထမအကြိမ် ထုတ်ဝေမှုတွင် အာဆီယံနိုင်ငံ များ၏ အာရုံစိုက်အခံရဆုံးဖြစ်သော “သီလဝါ အထူး စီးပွားရေးအထူးဇုန်” ၏ အထူး သတင်းများ၊ မြန်မာ့စီးပွားရေးလုပ်ငန်းရှင်များနှင့် အင်တာဗျူး၊ စီးပွားရေးအလားအလာများကိုသိရှိနိုင်မည့် သတင်း တိုများ စသည်တို့ ပါဝင်ပါသည်။ ဘန်ကောက်ရှိ အခမဲ့ စီးပွားရေးမဂ္ဂဇင်း « Info Biz Thailand» နှင့် ပူးပေါင်းပြီး ထိုင်းနိုင်ငံတွင် စီးပွားရေးလုပ်ငန်းများ အား ရင်းနှီးမြှုပ်နှံနေသော ဂျပန်လူမျိုး လုပ်ငန်းရှင် များနှင့် ဒေသခံလုပ်ငန်းရှင် စုစုပေါင်း တစ်သောင်း တစ်ထောင်ရှိသည်။ တစ်ဖန် JETRO Bangkok နှင့် ခိနော့ခိုယ စာအုပ်အရောင်းဆိုင်များတွင်လည်း ရရှိနိုင်ပါသည်။ ထုတ်ဝေမည့် အစောင့်အရှောက် မှာ တစ်သောင်း နှစ်ထောင်ဖြစ်ပြီး စာမျက်နှာ ၁၆ မျက်နှာ ပါဝင်ပါသည်။



Shwe FM ရေဒီယို (၈)နှစ်ပြည့် အထိမ်းအမှတ် အခမ်းအနား ကျင်းပ



ရွှေသံလွင်မီဒီယာ ကုမ္ပဏီလီမိတက်၏ လုပ်ငန်း ခွဲတစ်ခုဖြစ်သော Shwe FM ရေဒီယို (၈)နှစ်ပြည့် အထိမ်းအမှတ်အခမ်းအနားကို အောက်တိုဘာလ ၁ ရက်နေ့က ရန်ကုန်မြို့၊ ရွှေထွဋ်တင်ကွင်း အတွင်းရှိ Hexagon Complex တွင် ကျင်းပခဲ့သည်။ အဆိုပါ အခမ်းအနားသည် တစ်နှစ်တာအတွင်း မြန်မာ့ဂီတ လောကရှိ တေးသံရှင်များကို အသိအမှတ်ပြုပြီး ဆုပေးသော အခမ်းအနားဖြစ်သည်။ မြန်မာသံစဉ် တေးဂီတဆု၊ အမျိုးသားနှင့်အမျိုးသမီး တေးသံရှင် ဆု အပါအဝင် အခြားဆုများကိုလည်း ပေးအပ်ခဲ့ သည်။ လူကြိုက်များခဲ့သော အဆိုတော်ရွေးချယ်မှု အစီအစဉ် ဖြစ်သည့် “Myanmar Idol” Season II မှ Top 10 အဆိုရှင်များ၏ ဖျော်ဖြေမှုများနှင့် ဂျပန် နိုင်ငံမှ ဖိတ်ကြားထားသော အထူးစဉ်သည်တော် ဖြစ်သည့် PrizmaX တေးဂီတအဖွဲ့မှ အဆိုရှင် မိုရိ ဆာကီဝင်း၏ ဖျော်ဖြေမှုများလည်း ပါဝင်ခဲ့သည်။ ထိုပွဲတွင် မိုရိဆာကီဝင်းကိုယ်တိုင် ပါဝင်သရုပ် ဆောင်ထားသော ဂျပန်-မြန်မာချစ်ကြည်ရေးရုပ်ရှင် “My Country My Home” မှ ဇာတ်ဝင်တေးဖြစ် သည့် “ဇာတ်မြေ(furusato)” သီချင်းကို ဖျော်ဖြေခဲ့ ကြောင်း သိရှိရသည်။

Tourism Expo Japan 2017 တွင် မြန်မာပြခန်းလည်း အောင်မြင်စွာ ပါဝင်ပြသခဲ့

မြန်မာနိုင်ငံ ဟိုတယ်နှင့်ခရီးသွားလာရေးဝန်ကြီး ဌာနသည် စက်တင်ဘာလ ၂၁ ရက်မှ ၂၄ ရက်နေ့ အထိ ကျင်းပခဲ့သော “Tourism Expo Japan 2017 (Tokyo Big Sight)” တွင် ယခင်နှစ်ကဲ့သို့ ဆက် လက်၍ တက်ရောက်ပြသခဲ့သည်။ ယခုနှစ် မြန်မာ ပြခန်းတွင် မီဒီယာနှင့် စာနယ်ဇင်းများ ပါဝင် တက်ရောက်သူများဖြင့် များပြားစည်ကားခဲ့သည်။ ပြပွဲမျက်နှာစာ၏အထူးစင်မြင့်တွင် မြန်မာ့အက၊ တိုးနယားအကများဖြင့် ဖျော်ဖြေပြသခဲ့သည်။ ခမ်း နားလှပသော အကအလှများနှင့် ပြပွဲကို အလှဆင် ခဲ့သည်။ ထို့အပြင် ဟောလိဝုဒ်တွင် ထိုးဖောက်ရန် အလားအလာရှိပြီး ဂျပန်နိုင်ငံတွင်လည်း အနုပညာ လှုပ်ရှားမှုများ လုပ်ဆောင်နေသော မြန်မာလူမျိုး သရုပ်ဆောင် မိုရိဆာကီဝင်းလည်း ပါဝင်တက် ရောက်ခဲ့ပြီး အထူးစည်ကားခဲ့သည်။ ယခုနှစ်၏ မြန်မာပြခန်း၌ ရန်ကုန်မြို့တွင်းတွင် ဖွင့်လှစ်လျက်ရှိသော ကြယ်ငါးပွင့်ဟိုတယ် အပါ



အဝင် ဟိုတယ်အုပ်စု ၈ ခု ပါဝင်ပြသခဲ့ပြီး သတင်း အချက်အလက်များကို မျှဝေခဲ့သည်။ Chatrium Hotel Royal Lake Yangon ၏ အထွေထွေ မန်နေဂျာ မမမြတ်မွန်ဝင်းက “တည်းခိုစရိတ်တွေ ကလည်း တည်ငြိမ်လာပြီး ရန်ကုန်မြို့ရဲ့ ဟိုတယ် တွေမှာ ဈေးနှုန်းသင့်တော်စွာ တည်းခိုနိုင်လာပါပြီ။ နောက်နှစ်တွေမှာ ဂျပန်ခရီးသွားစဉ်သည်တွေကို ပိုမိုလာရောက်တည်းခိုစေချင်ပါတယ်” ဟုပြောကြား ခဲ့သည်။

Myanmar Printing Industry Development Forum 2017

Myanmar Printing Industry Development Forum 2017 ကို Ministry of Information နှင့်



MPPA (Myanmar Printers and Publishers Association) တို့ပူးပေါင်းပြီး စက်တင်ဘာလ(၃၀) ရက်နေ့က ရန်ကုန်မြို့ရှိ Sedona Hotel တွင် ကျင်းပခဲ့သည်။ ပုံနှိပ်လုပ်ငန်းတွင် လက်ရှိ ရင်ဆိုင် ကြုံတွေ့နေရသည့် ပြဿနာများနှင့် ပုံနှိပ်လုပ်ငန်း များ တိုးတက်ကောင်းမွန်အောင် ဆောင်ရွက်ရမည် များကို အသေးစိတ် ဆွေးနွေးခဲ့ကြသည်။ ပြည်ပမှ ပုံနှိပ်လုပ်ငန်းအနေဖြင့် Fujii Xerox မှလည်း တက် ရောက်ခဲ့ပြီး MPPA အဖွဲ့ဝင်များအပါအဝင် ပုံနှိပ် လုပ်ငန်းနှင့် ဆက်စပ်နေသော လုပ်ငန်းရှင်ပေါင်း ၅၀၀ ကျော် တက်ရောက်ခဲ့သည်။



Standalone & Modular Online UPS



Active Voltage Conditioner (AVC)

OUR SERVICES

- Engineering & Design
- Installation, Testing & Commissioning
- After Sales Services



Soft Starter



General Purpose Motors



Variable Frequency Drive



PLCs, HMIs, Software

No.501, Pyay Road, Kamaryut Township, Yangon, Myanmar.

Tel : +95(01)2304270~2, Fax : +95(01)537176, Email : contact@apq-electric.com, www.apq-electric.com

First and Only

MTG | The 6th Myanmar Int'l
Textile & Garment
Industry Exhibition

Growth Innovation Sustainability
The Last Golden Destination in ASEAN



8-11 December 2017
Myanmar Event Park (MEP)
at Mindama

Min Dhama Road, Myangone Township, Yangon

www.myanmar-expo.com/MTG

Contacts

Tel: +951-9010753 / +951-9010754
Contact: Ms. Myo Kyi Phtu Tun
Mobile: +959-420703425
E-mail: myokyiphtutun25@gmail.com



MYANMAR PLAS PRINT PACK AGROTEK FOODTEK

The 6th Myanmar Int'l Plastics, Rubber, Printing, Packaging,
Agriculture & Food Industrial Exhibition

15-18 December 2017
Myanmar Event Park (MEP)
at Mindama

Min Dhama Road, Myangone Township, Yangon

www.myanmar-expo.com/plasprintpack

- ◆ 10,000 SQM Gross Space
- ◆ 400+ Booths
- ◆ 13+ Countries
- ◆ 10,000+ visitors

Contacts

Tel: +951-9010753 / +951-9010754
Contact: Ms. Myo Kyi Phtu Tun
Mobile: +959-420703425
E-mail: myokyiphtutun25@gmail.com





ဂျပန်လုပ်ငန်းခွင်အတွင်းမှ Manner များ

သည်တစ်ပတ်မှာတော့ MIRC ပြည်တွင်းအလုပ်အကိုင်ရှာဖွေရေး အေဂျင်စီမှ ဂျပန်ကုမ္ပဏီနှင့်လုပ်ငန်းခွင် ဝင်ရောက်ကြမယ့်သူများအတွက် ဗဟုသုတဖြစ်ဖွယ် ဂျပန်လုပ်ငန်းခွင်အတွင်းမှ Manner များအကြောင်းကို ရေးသားဖော်ပြပေးသွားမှာ ဖြစ်ပါတယ်။

(၁) အလုပ်ခွင်ထဲတွင် မိမိအထက်အရာရှိမှ အလုပ်ကိစ္စအတွက် ခေါ်ပြီဆိုလျှင် တစ်ခုခုရေးမှတ်နိုင်မည့် Memo စာအုပ်သော်လည်းကောင်း ရေးမှတ်စရာတစ်ခုခု နှင့် ဘော့ပင်ကို မမေ့မလျော့ ယူဆောင်သွားပါ။ အဆိုပါနေရာတွင်ပင် တစ်ထိုင် တည်း ပြောဆိုပြီးစီးသွားနိုင်မည့် ကိစ္စများရှိသော်လည်း မပြီးစီးသေးဘဲ ဆက်လက် ဆောင်ရွက်ရမည်ဆိုပါက ထိုရေးမှတ်ထားသည့်စာရွက်ကို မိမိမြင်သာသည့် တစ်နေရာရာတွင် ထားရှိ၍ လုပ်ဆောင်ပါက အလုပ်လုပ်ရာတွင် ကြိုတင်ပြင်ဆင်၍ သေသေချာချာလုပ်ဆောင်တတ်သူတစ်ဦးဟူသော ပုံရိပ်ကိုပေးစွမ်းနိုင်ပါသည်။

(၂) ညွှန်ကြားချက်ကိုလက်ခံရယူရာမှာ အရေးကြီးတဲ့ လိုအပ်တဲ့အချက်တွေကို ရေးမှတ်နေရင်းနှင့် နားထောင်ခြင်းကို ပြုလုပ်ရပါမည်။

(၃) အလုပ်နှင့်ပတ်သက်တဲ့ ညွှန်ကြားချက်တွေကို လက်ခံရယူနေချိန်မှာ နား ထောင်နေရင်း မေးချင်တာတွေ ထင်မြင်ချက်တွေ ပြောချင်တာမျိုးတွေ ရှိပေမယ့် လည်း ပြောနေတာတွေကို ကြားဖြတ်ပြောဆိုခြင်းမျိုး မပြုလုပ်ဘဲနဲ့ ရှင်းပြ ပြောပြ နေတဲ့အကြောင်းအရာတွေ အားလုံးပြီးဆုံးသွားသည့်အခါမှသာ သီလို သည်များ မေးခြင်း စသည်တို့ကို ပြုလုပ်ခြင်းသည် အခြေခံ Manner ဝဲ ဖြစ်ပါသည်။ မိမိအထက်အရာရှိက ပြောနေရင်းနှင့် “မေးခွန်းမေးချင်တာများ ရှိပါသလား” “နားမလည်တာတွေများ ရှိပါသလား” လို့ မေးလာတယ်ဆိုရင်တော့ အဲဒီအချိန် တွေမှာ မေးခွန်းမေးတဲ့အတွက် ကိစ္စမရှိပါဘူး။

(၄) ညွှန်ကြားချက်တွေပြီးဆုံးသွားပြီဆိုရင် လုပ်ဆောင်ရမယ့်လုပ်ငန်းစဉ်တွေကို မိမိ Memo မှတ်ထားတဲ့ အကြောင်းအရာတွေကိုအခြေခံပြီး ကိုယ့်ရဲ့အတွေးအမြင် အနေနှင့် သေချာစွာ မှန်မှန်ကန်ကန်နှင့် ရှင်းလင်းပြတ်သားစွာ နားမလည်သဘော ပေါက်ရဲလားဆိုတာ သိရှိနိုင်ဖို့အတွက် ပြန်လည်အတည်ပြုပါ။ ပြန်လည်အတည် မပြုမီလို့ တစ်စုံတစ်ရာနားမလည် ဖူးလို့သွား၍ပဲဖြစ်ဖြစ် နောက်မှ အမှားတစ်စုံတစ်ရာ လုပ်မိသွားခဲ့မယ်ဆိုရင် ဆုံးရှုံးမှုတစ်ရပ်အနေနှင့် အချိန်တွေအကျိုးမဲ့စွာ ကုန်ဆုံး သွားစေမှာ ဖြစ်တဲ့အတွက်ကြောင့်ပဲ ဖြစ်ပါတယ်။

(၅) အထူးသဖြင့် လူပုဂ္ဂိုလ်၊ ကုမ္ပဏီ စီးပွားရေးလုပ်ငန်းအမည်များနှင့် ကိန်းဂဏန်း စတာတွေမှာ တစ်ကြိမ်တည်းသာမက သေချာစွာ နောက်တစ်ကြိမ် ပြန်လည် အတည်ပြုတဲ့အနေနှင့် မေးမြန်းမှတ်သားခြင်းကို ပြုလုပ်ခြင်းဟာ မှန်ကန်တဲ့ Business Manner ဖြစ်ပါတယ်။

(၆) မိမိအတွက်ကျွမ်းကျင်မှုမရှိတဲ့အပြင် ကိုယ်မလုပ်နိုင်တဲ့အလုပ်မျိုးဖြစ်နေမယ်၊ မိမိအထက်လူကြီးရဲရှင်းပြောအပေါ်မှာ ပြည့်စုံရှင်းလင်းစွာ နားမလည်နိုင်တာမျိုးတွေ ရှိနေမယ်ဆိုရင် မိမိက သေချာစွာ အကျိုးသင့်အကြောင်းသင့်ရှင်းလင်း ပြောဆိုတာ မျိုးကို ပြုလုပ်သင့်ပါတယ်။

(၇) တခြားအလုပ်တွေလည်းလုပ်ဖို့ရန် အများကြီးကျန်နေသေးတဲ့အပေါ်မှာမှ ထပ် ဆင့်အနေနှင့် တာဝန်တွေ ပေးအပ်ခြင်းခံလာရပြီဆိုရင် လက်ရှိအခြေအနေနှင့် မဖြစ်မနေလုပ်ရတော့မယ့် အလုပ်တွေရဲ့ အကြောင်းကို မိမိအထက်လူကြီးအား သေချာစွာရှင်းပြပြီး ဘယ်ကနေအရင်စလုပ်ရမလဲ ဘယ်အရာက ဦးစားပေး လုပ်ရမလဲဆိုတဲ့ ဦးစားပေးအဆင့်တွေနှင့် ပတ်သက်တဲ့ ဆုံးဖြတ်ချက်တွေကို တောင်းယူပါ။ ထိုကဲ့သို့သော အခြေအနေမျိုးမှာ မိမိဘာသာ တစ်ဖက်သတ် ဆုံးဖြတ်လုပ်ကိုင်ခြင်းသည် နောက်ပိုင်းမှာ ပြဿနာတစ်စုံတစ်ရာဖြစ်ပွားလာနိုင် ခြင်းရဲ့ အခြေခံအကြောင်းအရင်းတစ်ခုပဲဖြစ်ပါတယ်။ ဒါကြောင့်အထက်လူကြီးနှင့် တိုင်ပင်ဆွေးနွေးခြင်း၊ မိမိလုပ်နိုင်သည့်အတိုင်းအတာအား ရဲရဲစုံစုံတင်ပြသိရှိ ခြင်းကို လုပ်ဆောင်နိုင်ဖို့လည်း လိုအပ်လှပါသည်။

(၈) ညွှန်ကြားချက်တစ်ခုကို လက်ခံရယူရပြီဆိုရင် မပျက်မကွက်အတည်ပြုရမှာ တစ်ခုကတော့ သတ်မှတ်ပေးထားတဲ့အချိန်ကာလပဲ ဖြစ်ပါတယ်။

(၉) သတ်မှတ်ကာလကိုသိရှိထားပြီး လုပ်ဆောင်နေစဉ်အတွင်းမှာလည်း ဂျပန် လူမျိုးများ၏ (ဟိုး၊ ရန်း၊ ဝိုး) ဟိုး = Hokoku အစီရင်ခံခြင်း၊ ရန်း = Ranraku အဆက်အသွယ်မပြတ်ခြင်း၊ ဝိုး = Soudan အကြောင်းတစ်စုံတစ်ရာပေါ်ပေါက်လာ ပါက နှောင့်နှေးခြင်းမရှိ မိမိအထက်လူကြီးများနှင့် တိုင်ပင်ဆွေးနွေးခြင်း စသည့် အချက်များကိုပါ မမေ့မလျော့လိုက်နာ၍ ရှေ့တိုးလုပ်ဆောင်နေမှုများ၊ လုပ်ငန်း၏ တိုးတက်မှု၊ ပြောင်းလဲမှုဖြစ်စဉ်များအား ကောင်းမွန်စွာ စဉ်ဆက်မပြတ် အစီရင် ခံခြင်းမျိုးကို ပြုလုပ်ကြရပါမည်။

(၁၀) သတ်မှတ်ကာလအတွင်းမှာ သေချာပေါက် ပြီးဆုံးအောင် လုပ်ဆောင် ပေးရမည် ဆိုသည်ကို ကောင်းမွန်စွာလိုက်နာခြင်းသည် စီးပွားရေးလုပ်ငန်း လုပ် ဆောင်ရာမှာ အရေးကြီးသည့်အခြေခံအချက်ဖြစ်သည်။ အကယ်၍များ သတ်မှတ် ကာလအတွင်း အချိန်မီမီနိုင်ဟု ထင်မြင်မိပါက သတ်မှတ်ရက်ရောက်မှ အချိန်မီ တော့ပါဟု တာဝန်မဲ့စွာပြောဆိုခြင်းထက် အချိန်မီနိုင်တော့ကြောင်း သတိပြုမိ လျှင်ပြုမိချင်း မိမိအထက်လူကြီးအား အမြန်ဆုံးအကြောင်းကြား၍ တိုင်ပင်ဆွေး နွေးခြင်းကို ပြုလုပ်ရပါမည်။

The JAPAN BRAND @ AEON Orange



ရန်ကုန်မြို့၊ ဝေဇယန္တလမ်းမှာ ဖွင့်လှစ်ထားတဲ့ AEON Orange မှာ မိသားစုနဲ့ ကလေးတွေအတွက် အရည်အသွေးမြင့် ကုန်ပစ္စည်းတွေကို ခင်းကျင်းပြသ ရောင်းချပေးလျက်ရှိပါတယ်။



AEON TOPVALU

ဂျပန်နိုင်ငံရှိ AEON ၏ နာမည်ကျော် အမှတ်တံဆိပ် "TOPVALU" ဖြစ်ပါသည်။ မရှိမဖြစ် လိုအပ်သည့် မီးဖိုချောင်သုံးပစ္စည်းများနှင့် နေ့စဉ် လိုအပ်သည့် စားသောက်ကုန်ပစ္စည်း အမျိုးအစားပေါင်း ၈၃၀ ကျော်ကို ရောင်းချနေသည့်အပြင် ဂျပန်လူမျိုးများ အမြဲစားသုံးလေ့ရှိသည့် မပါမဖြစ် ပဲဝိစပ် ပါဝင်သော အစားအစာများ၊ မိဆိုးဟင်းချိုနှင့် အသင့်စား ခေါက်ဆွဲစားများလည်း ရရှိနိုင်ပါသည်။



OJI PAPER

Oji Paper, "Genki Diaper", Nepia Tissue အစရှိသဖြင့် ကုန်ပစ္စည်းများ စုံလင်ပါသည်။ အရည်အသွေးမြင့် Diaper ဖြစ်သောကြောင့် နူးညံ့သိမ်မွေ့ပြီး စုပ်ယူနိုင်စွမ်းအားကောင်းကာ အစိုဓာတ်ထိန်းပေး နိုင်ရုံသာမက ယိုစိမ့်မှုကိုလည်း ကာကွယ်ပေးပါသည်။ Genki Diaper ကို အသုံးပြုခြင်းအားဖြင့် ကလေးငယ်များအတွက် သက်သောင့်သက်သာ ဖြစ်စေသည့်အပြင် ကလေး၏ ခါးပတ်လည်နေရာမှာ လည်း တင်းကျပ်မှု မဖြစ်စေနိုင်ပါ။



ASAHI LOI HEIN

ASAHI LOI HEIN မှ မြန်မာလူမျိုးများအတွက် ရည်ရွယ်ထုတ်လုပ်ထားသော ရွန်အားဖြည့်အချိုရည် "Honey Gold" နှင့် ဂျပန်နိုင်ငံမှ တင်သွင်းသော နာမည်ကျော် နို့ဒိန်ချည် Calpis Lacto နှင့် Blue Mountain အမှတ်တံဆိပ် အချိုရည်များကို ရောင်းချလျက်ရှိပါသည်။ Honey Gold သည် ပျားရည်နှင့် ဝိတာမင်ကြွယ်ဝစွာပါဝင်ပြီး ပျားရည်အရသာ ရွန်အားဖြည့်အချိုရည်ဖြစ်ပါသည်။ Calpis Lacto သည် ကမ္ဘာ့နိုင်ငံပေါင်း ၃၀ တွင် တင်သွင်းရောင်းချလျက်ရှိသော နို့ဒိန်ချည်ဖြစ်ပါသည်။

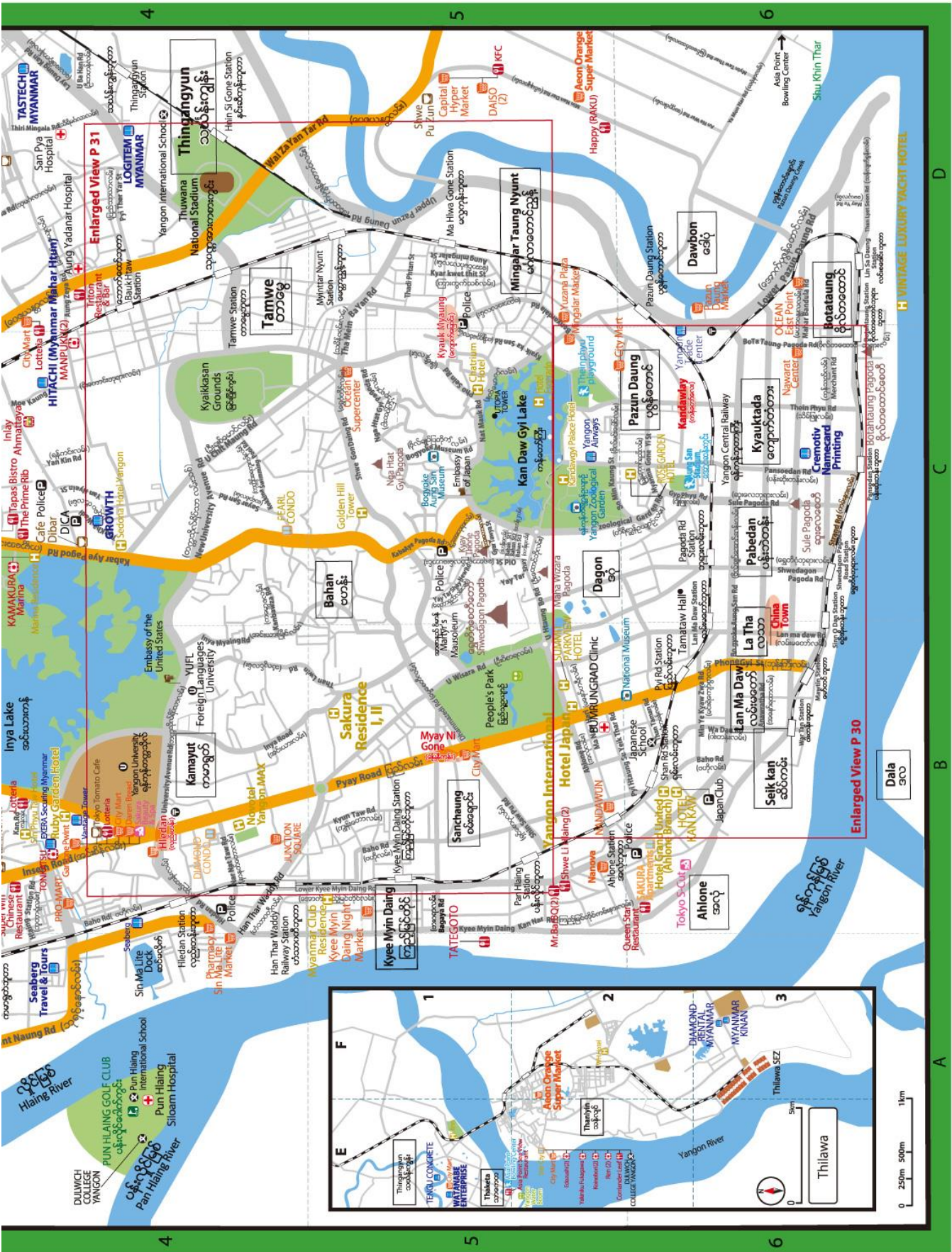


PANASONIC

လျှပ်စီးများများ ဆက်တိုက်အသုံးပြုနေသော Device များအတွက် Panasonic Evolta နှင့် Alkaline ဓာတ်ခဲများသည် အင်ဂျင်တယ်အီလက်ထရောနစ်ပစ္စည်းများအတွက် လိုအပ်သည့် စွမ်းအင်ပါဝါကို တည်ငြိမ်စွာ ထုတ်ပေးနိုင်ခြင်း၊ အရည်အသွေးပြည့်ဝခြင်း၊ ပတ်ဝန်းကျင်ကို ညစ်ညမ်းစေသော မာကျူရီ မပါဝင်ခြင်း စသည်တို့နှင့် ပြည့်စုံပြီး ပိုမိုတာရှည်ခံသည်။ သဘာဝပတ်ဝန်းကျင် လောစနစ်နှင့်ကိုက်ညီမှုရှိပြီး တာရှည်အထားခံ၍ ဆားလုံးဝ မပေါက်ပါ။ Japan Quality စံချိန်စံညွှန်းမီ ထုတ်လုပ်ထားပါသည်။

The JAPAN BRAND @ Aeon Orange (Waizayandar Branch)
 54, Ground Floor, Waizayandar Shopping Center, Waizayandar Road. 9:00 ~ 21:00 (Open Daily)
 MNTV မှ ထုတ်လွှင့်သော The JAPAN BRAND TV Program ကြည့်ပြီး Lucky Draw အစီအစဉ်တွေမှာ ပါဝင်နိုင်တာကြောင့် Facebook Page [The Japan Brand](#) ကိုလည်း Like လုပ်ထားဖို့ မမေ့ပါနဲ့နော်။





*Whenever you go outside don't forget the Myanjarjapon MAP. if you forget Myanjarjapon MAP, don't go outside<http://myanmarjapon.com> (Yangon MAP.PDF Edition)



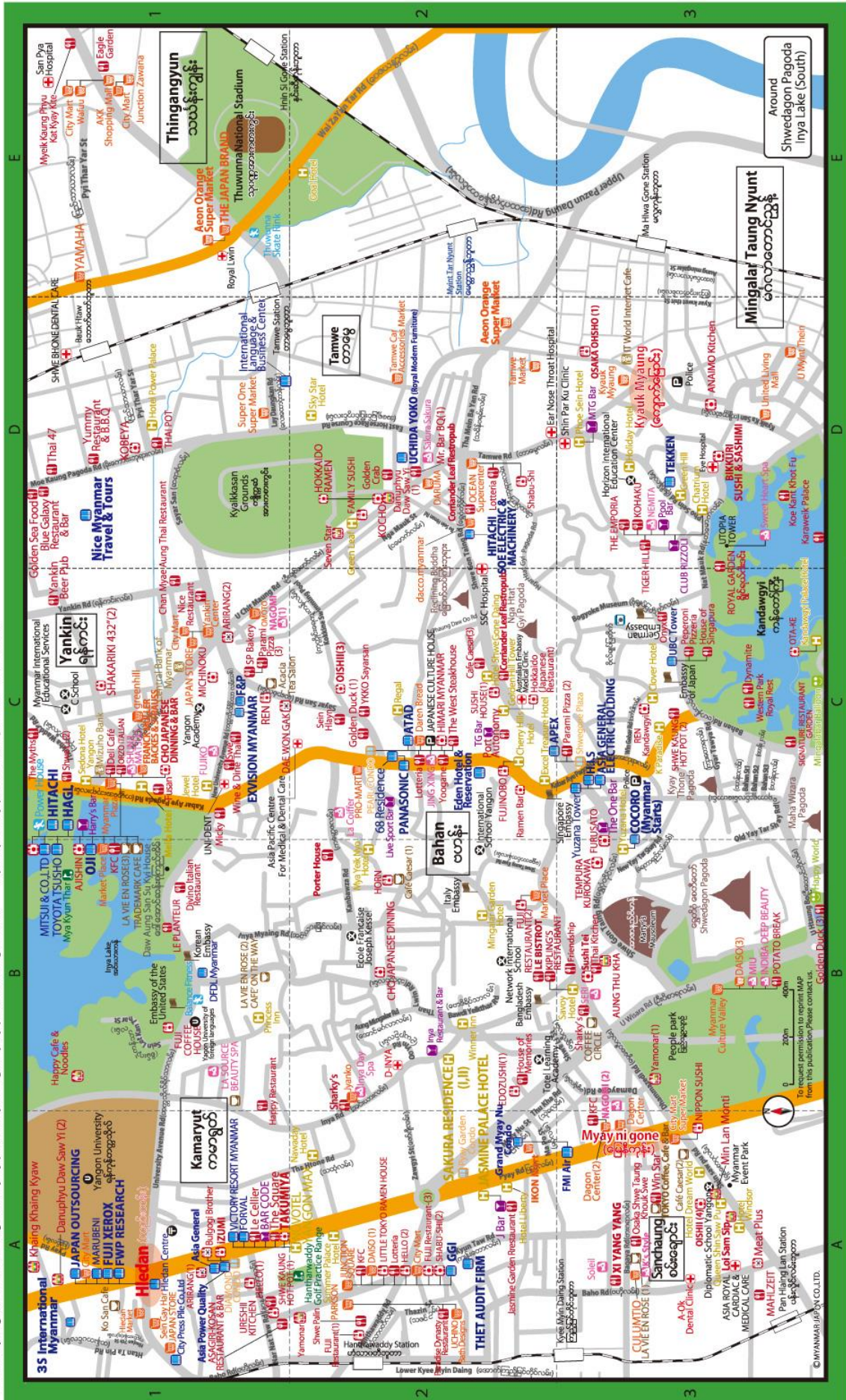
MYANMAR JAPON

Downtown of Yangon

To request permission to reprint MAP from this publication, "Please contact us"

©MYANMAR JAPON CO., LTD.

*Whenever you go outside don't forget the Myanmar MAP if you forget Myanmar MAP don't go outside... <http://myanmarjapan.com> (Yangon MAP - PDF Edition)



Café del SeOUL



Despite the name of the place- Café del SeOUL(The signage Shows as Café del soul), it is not a Korean restaurant, but serves authentic original recipes Italian-style soul food.

An unexpected style within Yangon, very pleasant and relaxing. A European touch makes this place special indeed, cozy once indoor and outdoor with charming tables and chairs.

The food is well prepared with very unique presentation at an international standard, and tasty food very reasonably priced.

The restaurant with indoor and outdoor contemporary seating is Located just next to the main route to/from the Yangon International Airport, Cafe Del SeOUL is at a strategic place for Business travellers' meetings.

In the evening, Café del SeOUL is the perfect place to enjoy the signature cocktail -Coronarita or a glass of house wine with candle lights.

Starters not to miss are the 'Slow Cooked Chicken Caesar salad', 'Cous Cous Salad', and 'Truffle oil Mushroom Soup'. For the main course, Please do never miss out Caramelized Carbonara Pane Spaghetti, Grilled Salmon Steak, Lamb Chop.

Delicious coffee comes with fresh baked 2 French pastries at 3700kyats every morning 10:00 to 11:30 and free Wi-Fi can be enjoyed al-fresco in a comfortable chair.

Express business lunch set, Daily soup & Pasta & Drink at 10000kyats from Monday to Friday, Buy one get one cocktail promotion available on Wed 5-7pm, free glass of house wine for Lamb chop or Pork chop order on Thursday & Friday.



Opening Hours

10:00 to 23:00 Monday to Sunday

Reservation & Delivery

+95 99 7199 3711

www.facebook.com/cafedelseoul/
www.facebook.com/cdscateringservice/
24/1, Pyay Road, (7) mile Main Road,
Mayangone Township,
Next to Honda Workshop

စားဖိုမှူး: ဟယမိ ၏ ကျန်းမာရေးနှင့်ညီညွတ်သော ဂျပန်စတိုင်လ် ဟင်းချက်နည်းများ



Nagasaki Champon
နာဂါဆာကီ ချမ်ပွန်ခေါက်ဆွဲ

ပိဝင်ပစ္စည်းများ(၂)ဦးစာ

- စုစုပေါင်း - (၁၀၀၄) ကီလိုကယ်လိုရီ
- (တစ်ဦးလျှင် ၅၉၂ ကီလိုကယ်လိုရီ)
- Spaghetti ခေါက်ဆွဲ - ၁၀၀ ဂရမ် (၃၇၈ ကီလိုကယ်လိုရီ)
- မုန့်လာဥနီ - ၅၀ ဂရမ် (၁၇ ကီလိုကယ်လိုရီ)
- ကြက်သွန်နီ - ၇၀ ဂရမ် (၁၀၅ ကီလိုကယ်လိုရီ)
- ဂေါ်ဖီထုပ် - ၁/၈ စိပ် (၂၉ ကီလိုကယ်လိုရီ)
- ပဲပင်ပေါက် - ၁၅၀ ဂရမ် (၂၃ ကီလိုကယ်လိုရီ)
- ဝက်သားပြားလွှာ - ၁၀၀ ဂရမ် (၁၈၀ ကီလိုကယ်လိုရီ)
- ပုစွန် - ၄ ကောင် (၁၀၀ ကီလိုကယ်လိုရီ)
- Chikuwa (အသားချောင်း) - ၂ ခု (၂၄ ကီလိုကယ်လိုရီ)
- ငုံးဥ - ၆ လုံး (၉၆ ကီလိုကယ်လိုရီ)
- (A) ဂျပန်ဟင်းခတ်မှုန့် - လက်ဖက်ရည်ခွက် ၁ ခွက်
- ကြက်သားမှုန့် - လက်ဖက်ရည်ခွက် ၁ ခွက်
- နွားနို့ - ၁၀၀ မီလီလီတာ (၁၁၀ ကီလိုကယ်လိုရီ)
- ဆီ - လက်ဖက်ရည်ခွက် ၁ ခွက်
- ရေ - ၅၀၀ မီလီ (၀ ကီလိုကယ်လိုရီ)

ပြုလုပ်နည်းအဆင့်ဆင့်



- ၁။ ကြက်သွန်နီ၊ ဂေါ်ဖီတို့ကို လှီးပါ။ ဝက်သားပြားကို အနေတော်အရွယ် လှီးပါ။ မုန့်လာဥနီကို အမြောင်းလေးများဖြစ်အောင် လှီးပါ။ Chikuwa ကို ပုံပါအတိုင်း အနေတော်ပိုင်းဖြတ်ပါ။ ပုစွန်များကို အခွံခွာပါ။
- ၂။ အိုးထဲသို့ ရေထည့်၍ ဆူအောင်တည်ပြီး Spaghetti ခေါက်ဆွဲကို ဆားနှင့်ပြုတ်ပါ။
- ၃။ ဝက်သား၊ ပုစွန်၊ ငုံးဥ၊ ပဲပင်ပေါက်၊ ဂေါ်ဖီ၊ မုန့်လာဥ၊ ကြက်သွန်နီ စသည်တို့ကို အရသာအပေါ်အငန်အစပ် နှစ်သက်သလို ကြော်ပါ။
- ၄။ အိုးတစ်လုံးထဲသို့ ရေနနှင့် (A) ပစ္စည်းများကို ပေါင်းထည့်၍ ဆူပွက်လာသည်အထိ အပူ

ပေးကာ ချက်ပြုတ်ပေးပါ။
၅။ ခေါက်ဆွဲကို ပန်းကန်ထဲသို့ထည့်၍ (၄)မှ အရည်ထည့်ပါ။ ကြော်ချက်ထားသော ဟင်းလျာထည့်ပြီး အရသာရှိစွာ သုံးဆောင်နိုင်ပါပြီ။ အကြံပြုလိုသည်မှာ-တရုတ်ဂျုံခေါက်ဆွဲအစား Spaghetti ခေါက်ဆွဲကို သုံးမှသာ Nagasaki Champon အနီးစပ်ဆုံး တူညီမည်ဖြစ်ပါသည်။

Yoko Hayami Registered dietician and hosts cooking classes. Conducting research on healthy, low-sodium Myanmar food that suit all tastes. Also offers daily lunch delivery under 600kcal.
✉ awa.yoko.hayami@gmail.com ☎ 097-9265-5994



This month's JCB recommendation promotion merchants



CHO JAPANESE DINING & BAR



Take Joy in the best Sushi, Teppanyaki, Yakimiku

With JCB Card **10%OFF** Expired Date 28.2.2018

(1) 91(M), Than Lwin Road, Bahan Township, Yangon. Tel: 09-25822223 Time: 11:30-14:30/18:00-23:00 (Open Daily) **MAP P31-B2**
(2) Sedona Hotel (Level-1, Garden Wing, Beside Lobby Lounge) Tel: 09-26132223, 09-25832223 Time: 11:30-23:00 (Open Daily) **P31-C1**

EDOZUSHI



Authentic Japanese Cuisine with Fresh Quality

With JCB Card **10%OFF** Expired Date 31.7.2018

No.290-B, U Wisarya Road, 10 Ward, Kamayut Township, Yangon Tel: 09-259040853 **MAP P31-B2**
Time: 11:00-14:30/17:30-23:00 (Mon to Sat) 17:00-21:00 (Sun)

JCB ကတ်ကိုင်ဆောင်ခြင်း၏ အားသာချက်နှင့်အကျိုးခံစားခွင့်များ



- ၁။ ကမ္ဘာတစ်ဝန်း နေရာပေါင်း ၃၂ သန်းကျော်တွင် ငွေပေးချေနိုင်ပါသည်။
- ၂။ JCB Plaza (Overseas Service Counter) များ တစ်ကမ္ဘာလုံးတွင် ရှိပြီး သင်၏ ကမ္ဘာလှည့်ခရီးတွင် လိုအပ်သည့် သတင်းအချက်အလက်များနှင့် အခွဲဝန်ဆောင်မှုများကို ကူညီဆောင်ရွက်ပေးပါသည်။
- ၃။ JCB ကတ်ကို အသုံးပြုခြင်းဖြင့် အထူးပရိုမိုးရှင်း ခံစားခွင့်များရရှိစေနိုင်ပါသည်။
- ၄။ JCB Platinum Card ကိုင်ဆောင်သူများသည် လေဆိပ်များရှိ JCB နှင့် ဆက်စပ်နေသော Lounge များကို အခမဲ့ အသုံးပြုနိုင်ပါသည်။

IZUMI



Japan No.1 SAKE Now on Sale!

With JCB Card **10%OFF** Expired Date 31.12.2017

Tower A, Diamond Condo, Pyay Road, Kamayut Township, Yangon Tel: 09-260911585, 09-421144386 Time: 11:30-14:00/17:30-22:00 (Open Daily) **MAP P31-A1**

SHAN YOE YAR



Enjoy the Shan Style Grilled Chicken, one of the traditional shan dishes

With JCB Card **5%OFF** Expired Date 31.12.2017

(1) 169, Warden Street, Lanmadaw Tsp, Yangon. Tel: 01-2215-24, 09-2505-66695 Time: 6:00-22:00 (Open Daily) **MAP P30-B2**
(2) 1st Floor, Sule Square, Sule Pagoda Road, Yangon. Tel: 09-2587-77010, 09-9787-77010 Time: 10:00-22:00 (Open Daily) **P30-D2**

JCB ကတ်နှင့်ပတ်သက်သည့် အကြောင်းအရာများကို AYA ဘဏ်များနှင့် CB ဘဏ်များတွင် နှစ်စဉ်ပေးပြန်နိုင်ပြီး သတင်းအချက်အလက်များကို အောက်ပါ ဝက်ဘ်ဆိုက်တွင် ရှာဖွေကြည့်ရှုနိုင်ပါသည်။
"JCB PLAZA Web" Worldwide JCB Special Offers
<http://www.jcbcard.com/ws/plazaweb/index.html>

For detail on JCB's Service, please visit our website. <JCB Brand Site> <http://www.global.jcb/en>

JCB is supporting Myanmar National League.

※ ဖော်ပြပါအကြောင်းအရာများသည် ၁-၀၁-၂၀၁၇ ဇွေအထိ ရရှိသော အချက်အလက်များဖြစ်ပြီး ပြောင်းလဲမှုရှိနိုင်ပါသည်။



00-1370-177, 00-9964-370177.
 People's Park Compound, Ahlone Road, Dagon Township, Yangon.
 info@theyangonrestaurant.com www.theyangonrestaurant.com The Yangon Restaurant

Yoma Yangon International Marathon 2018

Yoma Strategic Holdings Ltd. ("Yoma Strategic"), co-organiser of the annual Yoma Yangon International Marathon ("YYIM") is pleased to announce that the 2018 event will take place on Sunday, 21 January 2018, and registration will begin on Monday, 25 September 2017, at 9 am.

Participants must be aged 16 years and above as of 31st December 2017 to participate in the Full Marathon and Half Marathon categories. Participants must be aged 12 years and above as of 31st December 2017 to participate in the 10km Challenge category. There are no age restrictions for the 3km Fun Run/ Walk category.

The YYIM 2018 will take place at the Thuwanna Indoor Stadium. The official course routes for YYIM 2018 will be announced closer to the event date and will be available for viewing on the event website (www.yomayangonmarathon.com). The marathon course routes will include some of the iconic sites in Yangon such as Botahtaung Pagoda, Shwedagon Pagoda and Inya Lake.

BBQ Buffet Night at Esperado Lake View Hotel

Restaurant Name – Esperado Rooftop Bar & Restaurant
 Opening Time -6:30 Pm – 11:00Pm (Every Friday)
 Period – 1st – 30th November 2017
 Buffet Price – 20\$ net per person
 Phone number -09-969933388 , 09-977866692
 Address – No.23, Kan Yeik Thar Road, Mingalar Taung Nyunt Township, Yangon, Myanmar.
 Facebook – Esperado Lake View Hotel (<https://www.facebook.com/esperadolakeview/>),
 Esperado Rooftop Bar & Restaurant (<https://www.facebook.com/esperadorooftop/>)
 Website – www.esperadolakeview.com

Seven Aluminium

Seven Aluminium was established in 2006 and owned by Ayeyar Hinthar Group of Companies (AYHG). Seven Aluminium has always been at the forefront of cutting edge technologies and services in Aluminium, UPVC, Stainless Steel & Glass. Over the year experiences, most of the Myanmar's construction industry has accepted and embraced incredible Design and Installation works of Seven Aluminium. Seven Aluminium Co.,Ltd.
 #1106, Ye Ta Khon Tower, Lower Kyeem Myin Daing Road, Kyeem Myin Daing Township, Yangon, Myanmar.
 Tel : 01-508070, 508071, 508232, 508233, 508234
 Hotline : 0997634 7770, 0997634 8880
 Email : marketing@7aluminium.com
 Website : 7aluminium.com





Yhet's SUSHI ROLL

All 8 pieces
6000 Ks
 7 kinds of Sushi-Roll

Fresh fish directly import from Tsukiji Market every friday night.
 Experience real raw Maguro.

FREE Delivery
 Through Yangond2d

www.yangond2d.com
 FB: Yhet's Deli-Labo

Yhet's SUSHI & SOBA | Corner of Merchant Rd. & 37th St. Kyauktada Tsp, Yangon
 ☎ 01-377-212/01-382-035/0925-262-8280
 Open daily 11:00-23:00 (L.O. 22:00)

3M Science. Applied to Life.

3M Safety Solutions

Protecting your workers

NANOVA
 Co.,Ltd.

Yangon : 33(B), Pyi Htaung Su Yeikthar St, Dagon Tsp, Yangon.
 Show Room : No.345, Lower Kyeem Myint Ding Str, Ahlon Tsp, Yangon.
 Helpline : +95-9-977 400 400
 Website : www.nanova-industrial.com

Respiratory Protection
 Face & Head Protection
 Fall Protection System
 Protective Eyewear
 Protective Coverall
 Hand Protection
 Hearing Protection
 Workplace Safety
 Industrial Abrasive
 Industrial Adhesive

Authorized Distributor Safety & Industrial Products

和 nagomi
 Medical Massage by Visually Impaired
 အမြင်အာရုံချို့တဲ့သူများ အကြောင်းပြင်အနိပ်

All Myanmar therapists are graduating from massage course of blind school !!

Fee (Kyat)	Myanmar Therapist	Japanese Therapist	Reception Time 10:00 ~ 20:00
Clinic (30min.~)	3,000 ~	15,000 ~	Treatment Time 10:00 ~ 20:30
House (60min.~)	10,000 ~	40,000 ~	Open Dailey

*You can extend the Massage by 15 min.!!
 (Monday to Friday, until 4:00 pm)*

**Sayar San Main Clinic: 09-263-442062 MAP (P31-C1)
 No.70, West Zay Haung St, Sayar San North/West, Bahan T/S.
 Myay Ni Gone Branch: 09-263-442061 MAP (P31-B3)
 No.11, Aung Taw Mu St, Myay Ni Gone, San Chaung T/S.**

Rental Office & IT Solution

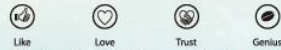


10/F, La Pyayt Wun Plaza,
 Alanpya Pagoda Road, Dagon Township,
 Yangon, Myanmar.

- Business Center
- 24Hrs/7 Days IT Help Desk
- System Integration
- IT Consulting Services
- Internet Solution Provider

TEL: 01-387916~17 (Ms. Su Win)
 Mobile: 09-2503-49462 (Mr. Yamada)
 Email: info@kddimm.com

We are only "Cisco Gold Partner" in Myanmar



ကြိုက်၊ ချစ်၊ ယုံကြည်၊ ညက်ကြီးရှင် ကော်ဖီ
Product of Myanmar

Genius

Shan Highlands Coffee



ညက်ကြီးရှင်

ရှမ်းတောင်မြင်ကော်ဖီ

We Export

- Hong Kong
- Taiwan
- Singapore
- Cambodia
- Thailand

Distribution Partners

- Aung Nay Lin Htun (Cambodia) Co., Ltd
- 10303933 Canada Inc

We Promote

- Direct Trade (တိုက်ရိုက်ရောင်းချခြင်း)
- Specialty Coffee (အထူးတန်းဝင်ကော်ဖီထုတ်လုပ်ခြင်း)
- Organic Farming (သဘာဝအတိုင်းစိုက်ပျိုးခြင်း)
- Local Job Opportunities (အလုပ်အကိုင်အခွင့်အလမ်းများ ဖန်တီးခြင်း)

Aung Nay Lin Htun Co., Ltd.

No. 455, Yadanar Road, 12 Quarter, South Okkalapa Township, Yangon, Myanmar.
Tel : (95) 9970200702, (95) 1578325

Genius Coffee Estate

No. 50, Khat Tar Street, Ywar Ma Quarter, Ywar Ngan Township, Shan State, Myanmar.
Tel : (95) 81 68079

info@geniuscoffee.info | www.geniuscoffee.info | f myanmarGeniusCoffee



09 7303 0755



Italian Restaurant & Bar (since 1997)
62D, U Htun Nyein Street, Mayangone Tsp, Yangon



Cafe del Seoul WINE&DINE

Reservation | Delivery 099 7199 3711
www.facebook.com/cafedelseoul
24/1 Pyay Rd - Main Road, 7 mile, Mayangone



CORRIANDER LEAF



"The fresh taste of India"



Corriander Leaf Indian Family Dining

Tel 01-2302069, 09-43185008 Open 11:00-23:00 Map P30-B1
Building No.12,Ahlon Rd., Yangon International Hotel Compound,Yangon

Corriander Leaf Restropub

Tel 01-548647 Open 11:00-23:00 Map P31-C2
No.312/A, East Shwegonediang Rd., Bahan Tsp.,Yangon

Corriander Leaf(Star City)

Tel 05-623150_3, Ext:1309 Open 11:00-23:00

Unit No.53,Wing(C),Building A-5,Star City,
Thanlyn Estate Development, Kyauk KhaukPagoda Rd.,Yangon

www.corrianderleaf.com

USEFUL INFORMATION

*** Information as of October 1, 2017. Details may change without notice.

Dear business owners, please notify us of any changes to your information. edit@myanmarjapan.com

Gourmet and Restaurants

☑☑☑ -- (There is some preferential discount with JCB Card)
KIRIN ... KIRIN ICHIBAN DRAFT BEER Available

Japanese cuisine

AJISHIN **MAP P31-C1** **KIRIN**
 No. 192, Kabar Aye Pagoda Road, Myanmar Plaza, 4th Floor, Yankin Township, Yangon.
 ☎ 09-970890390 ☎ 10:00-23:00 (Open Daily)

ANAIMO **MAP P30-D2** **KIRIN**
 No. 30, Mahabandula Park Street, Kyauktada Township, Yangon.
 ☎ 01-378022 ☎ 11:30-14:00/17:30-22:00 (Saturday only evening and Sunday off)

BIKKURI SUSHI & SASHIMI JAPANESE RESTAURANT **MAP P31-D3** **KIRIN**
 No. 16, Natmauk Road, Tamwe Township, Yangon.
 ☎ 09-799566917, 09-36714873 ☎ 10:30-22:30 (Open Daily)

BUSHIDO **MAP P30-C2** **KIRIN**
 No. 75/AB, Boyar Nyunt Street, Dagon Township, Yangon.
 ☎ 09-459190088, 09-459190101, 09-787173120
 ☎ 10:00-22:00 (Sunday Off)

CHO JAPANESE DINING & BAR **MAP P31-C1** **KIRIN**
 Level(1), Garden Wing, Beside Lobby Lounge (Inside of Sedona Hotel), Yangon.
 ☎ 09-258322223 / 09-261322223

☎ Lunch 11:30-14:30 / Tea Time 14:30-18:00 / Dinner 18:00-23:00 / Bar 11:00-23:00 (Open Daily)

CHOSHUU **MAP P30-D2** **KIRIN**
 No. 249B, GF, Corner of 40th Street and Bogoye Aung San Road, Kyauktada Township, Yangon. ☎ 09-250191419
 ☎ 17:00-23:00 (Tuesday Off)

DINING FUKUROU **MAP P28-C3** **KIRIN**
 No. 37, Kabar Aye Pagoda Road, Inside of Inya Lake Hotel, Yangon
 ☎ 09-260031197 / 09-420231330
 ☎ 11:00-22:00 (Open Daily)

EDOZUSHI (1) **MAP P31-B2** **KIRIN**
 No. 290-B, U Wisarya Road, 10 Ward Kamayut Township, Yangon. ☎ 09-259040853
 ☎ 11:00-14:30 / 17:30-23:00 Sunday 17:00-21:00

(2) **MAP P29-E2**
 A-1, Star City, Kyaik Khauk Pagoda Road, Thanlyin Township, Yangon. ☎ 056-23150-53 / 056-23313-318 (Ext-1183) / 09-2560-75020 ☎ 11:00-21:00 (Open Daily)

(3) **YAKINIKU FUKAGAWA** **MAP P29-E2**
 A-1, Star City, Kyaik Khauk Pagoda Road, Thanlyin Township, Yangon. ☎ 056-23150-53 / 056-23313-318 (Ext-1183) / 09-2560-75020 ☎ 11:00-21:00 (Open Daily)

FUJINORO **MAP P31-C2** **KIRIN**
 (Cherry Hills Hotel) No 520/4 A, Kabar Aye Pagoda Road, Shwe Goe Daing, Bahan Township, Yangon.
 ☎ 09-450067052
 ☎ 6:00-9:30 / 11:30-14:00 / 17:00-22:30 (Open Daily)

FURUSATO **MAP P31-B3** **KIRIN**
 No. 137, West Shwe Goe Daing, Bahan Township, Yangon.
 ☎ 01-556265 / 09-73081914
 ☎ 11:00-14:00 / 17:00-22:00 (Open Daily)

GEKKO **MAP P30-D3** **KIRIN**
 535, Merchant Street, Kyauktada Township, 4th Quarter, Yangon.
 ☎ 01-386986 ☎ 9:00-23:00 (Open Daily)

HIMARI MYANMAR **MAP P31-C2** **KIRIN**
 Pearl Condo, Block D, Ground Floor, Units G-10, Kabar Aye Pagoda Road, Bahan Township, Yangon.
 ☎ 09-77530494 ☎ 11:30-14:00/14:00-22:00 (Open Daily)

HOKKAIDO (JAPANESE RESTAURANT) **MAP P31-C2** **KIRIN**
 No. 24/26, Kabar Aye Pagoda Road, Bahan Township, Yangon.
 ☎ 09-250537315
 ☎ 11:00-14:00/17:00-22:00 (Sunday and Public Holiday Off)

HORN **MAP P31-B2** **KIRIN**
 No. 36(A), Golden Valley Street, Quarter(2), Bahan Township, Yangon. ☎ 01-513404 / 09-420003996
 ☎ 11:00-14:00 / 17:00-22:00 (Open Daily)

HTOO SAN **MAP P30-B3** **KIRIN**
 No. 789, Maharabandoola Road (In front of China town City Mart), Lanmadaw Township, Yangon.
 ☎ 01-229265, 09-783601091, 09-799601091
 ☎ 9:00-15:00 / 17:00-23:00 (Open Daily)

IZUMI **MAP P31-A1** **KIRIN**
 8G Diamond Condominium, Pyay Road, Kamayut Township, Yangon. ☎ 09 421144386 / 09 260911585
 ☎ 11:30-14:00 / 17:30-22:00 (No Fixed holiday)

J'S DINNING **MAP P30-D3** **KIRIN**
 Anawrahta Road, Between 40th Street & Bo Aung Kyaw Road, Kyauktada Township, Yangon.
 ☎ 9:00-21:00 (Open Daily) ☎ 09-979143403

KAGURA JAPANESE RESTAURANT **MAP P30-B1**
 No. 330, Ahlone Road (Inside of Yangon International Hotel), Ahlone Township, Yangon.
 ☎ 10:00 - 22:30 (Open Daily) ☎ 01-2316001-4

KAMAKURA **MAP P30-A2** **KIRIN**
 1st Floor, HOTEL KAN KAW, No.93(A), Hnin Si Kone Street, Ahlone Township, Yangon. ☎ 01-228566 (Ext.122)
 ☎ 7:00-9:30 / 11:00-14:30 / 17:00-23:30 (Open Daily)

KAMAKURA Marina **MAP P29-C4** **KIRIN**
 (Inside of Marina Residence) 8 Kabar Aye Pagoda Road, Ward No. 10, Mayangone Township, Yangon.
 ☎ 01-650651 (Ext. 8100) / 09-420048231
 ☎ 11:00-14:00 / 17:00-22:00 (Open Daily)

KATSU **MAP P30-D2**
 No. B-2, Aung San Stadium (North Side), Yangon.
 ☎ 01-381233 / 09-230402200
 ☎ 11:30-14:00 / 17:30-22:00 (2nd & 4th Sunday Off)

KATSU(2) (Nay Pyi Taw)
 No. 164, Theriyadanan Shopping Complex, Zabutheri Township, Naypyitaw. ☎ 067-421368, 09-253227579
 ☎ 10:00-14:00/17:00-21:00 (Sunday Off)

KOHAKU **MAP P31-D3** **KIRIN**
 (Chatrium Hotel) No. 40, Natmauk Road, Tamwe Township, Yangon. ☎ 01-544500 (Ext. 6231)
 ☎ 11:30-14:00 / 18:00-22:30 (Open Daily)

KOINOBORI **MAP P29-D6**
 Star City, Kyaik Khauk Pagoda Road, Thanlyin Township, Yangon. ☎ 09-262358468
 ☎ 10:00-23:00 (Open Daily)

MANPUKU **MAP P30-B2**
 30, Sagawar Street, Dagon Township, Yangon.
 ☎ 01-214284 / 09-8300426 / 09-5046736
 ☎ 15:00-23:00 (L.O 22:00) (Open Daily)

(2) **MAP P29-C4**
 26/26-E, Aung Zay Ya Road, Kyauk Kone, Yankin Township Yangon ☎ 09-96155966, 09-96155977, 09-8300426
 ☎ 15:00-23:00 (L.O 22:00) (Open Daily)

MICHINOKU **MAP P31-C1** **KIRIN**
 No. 81/B, New University Avenue Road, Bahan Township, Yangon. ☎ 01-400725/09-787400725
 ☎ 11:00-14:00/17:00-22:00 (Open Daily)

NAGASAKI TEI **MAP P28-B3** **KIRIN**
 No. 56(B), Thiri Marlar Street, 7.5 mile, Pyay Road, Mayangone Township, Yangon.
 ☎ 01-661350 / 09-5133506
 ☎ 11:30-14:30 / 17:30-22:00 (Tuesday off)

OISHI SUSHI KIRIN
 (1) **MAP P30-C3**
 No. 98, Latha Street (Middle Block), Latha Township, Yangon. ☎ 01-708685. ☎ 10:00 - 22:00 (Open Daily)

(2) **MAP P30-B3**
 No. 69, Shwe Taung Tan Street (Middle Block), Lanmadaw Township, Yangon. ☎ 09-31287053 ☎ 10:00 - 21:30 (Open Daily)

(3) **MAP P31-C2**
 No. 28/A, Kokine Swimming Pool Street, Bahan Township, Yangon. ☎ 01-546633 ☎ 10:00 - 22:00 (Open Daily)

(4) **MAP P31-A3**
 No. 77-B, Shinsawpu Street, Sanchaung Township, Yangon.
 ☎ 01-510205, 01-510206 ☎ 10:00 - 22:00 (Open Daily)

OSAKA OHSHO **MAP P28-B3** **KIRIN**
 No. 256, Kyaik Ka San Street, Tamwe. ☎ 09-258676611 ☎ 9:00-21:00 (Open Daily)

(2) **MAP P30-E2**
 73, Yae Kyaw Street, Pa Zu Taung Township, Yangon. ☎ 09-258676622 ☎ 9:00-21:00 (Open Daily)

(3) **MAP P30-B1**
 No. 330, Yangon International Hotel Compound, Ahlone Township, Yangon. ☎ 09-258676633
 ☎ 24 Hours (Open Daily)

OTA-KE **MAP P31-C3** **KIRIN**
 Kandawgyi Palace Hotel, Kan Yeik Tha Rd, Yangon. ☎ 01-249255-9 (Ext. 7999)
 ☎ 11:30-14:30 / 18:30-22:30 (Open Daily)

Ramen Ippudo **MAP P30-C2** **KIRIN**
 Unit No. 504, Level-5, Junction City, Corner of Bogoye Aung san Road & ShweDaung Road, Pabedan Township, Yangon.
 ☎ 09-9978717685.
 ☎ 09:00-21:00 (Sunday-Thursdays), 09:00-22:00 (Friday-Saturday)

REN (1) **MAP P31-C1** **KIRIN**
 53, Sayarsan Street, Bahan Township, Yangon.
 ☎ 09-787360276 ☎ 11:00-24:00 (Open Daily)

(2) **MAP P29-E2**
 Wing(B), Star City, Kyaik Khauk Pagoda Rd, Thanlyin Tsp, Yangon.
 ☎ 09-261957711 ☎ 11:00-23:00 (Open Daily)

REN Kandawgyi **MAP P31-C3** **KIRIN**
 7C, Wingabar Road, Bahan Township, Yangon.
 ☎ 01-559903 ☎ 17:00-23:00 (No Fixed Holiday)

SAKURA **MAP P30-D3**
 150, 40th Street (Lower Block), Kyauktada Township, Yangon.
 ☎ 01-245160 ☎ 12:00-15:00 / 17:00-21:30 (Sunday Off)

SHAKARIKI 432 **MAP P28-C3** **KIRIN**
 (1) **MAP P28-C3**
 No. 51/D, Kabaraye Pagoda Road, 10th Quarter (Inside of Super Hotel-1st Floor), Mayangone Township, Yangon.
 ☎ 09-262356075 ☎ 6:30-24:00 (Open Daily)

(2) **MAP P31-C1**
 Building 215, Room(8), Yan Shin Street, Yankin Tsp, Yangon.
 ☎ 09-975562131, 09-452222352 ☎ 11:00-23:00 (Open daily)

SHIKI-TEI **MAP P30-D2** **KIRIN**
 (Park Royal Yangon), No. 33, Alan Pya Phaya Road, Dagon Township, Yangon. ☎ 01-250388 (Ext.8119)
 ☎ 11:00-14:30 / 17:30-23:00 (Open Daily)

SHINBASHI YOKOCHO **MAP P30-E3** **KIRIN**
 No. 80, 50th Street (Middle Block), Pazundaung Township, Yangon.
 ☎ 01-201689 / 09-261766526
 ☎ 11:00-14:00 / 17:00-22:00 (Open Daily)

(2) **MAP P31-C1**
 No. 247/269-B, Room 001, Bdg-C, Delta Plaza, Middle Shwe Gone Daing Road, Bahan Township, Yangon.
 ☎ 01-552772 ☎ 11:00-22:00 (Open Daily)

SUSHI ICHI **MAP P30-B3** **KIRIN**
 No. 105, Phone Gyi Road (Middle Block), Lanmadaw Township, Yangon. ☎ 01-218282-4 ☎ 10:00-22:00 (Open Daily)

SUSHI TEI **MAP P31-B3** **KIRIN**
 No. 126, Dhammazedi, Bahan Township, Yangon.
 ☎ 09-444115662, 01-526526 ☎ 10:00-22:00 (Open Daily)

TAKUMIYA **MAP P31-A2** **KIRIN**
 Inside Novotel Yangon Max, 3rd Floor, Kamaryut Township, Yangon. ☎ 09-261766526
 ☎ 11:00-14:00 / 17:30-21:30 (Open Daily)

TEMPURA KUROKAWA **MAP P31-B3** **KIRIN**
 No. 99, West Shwe Goe Daing Street, Bahan Township, Yangon.
 ☎ 09-253440001 ☎ 11:00-14:00 / 17:00-22:00 (Saturday Morning & Sunday Off)

Tokyo Dining City **MAP P30-D2** **KIRIN**
 221, Lower Ground, Sule pagoda Road, Sule Square, Kyauktada Township, Yangon. ☎ 01-394763
 ☎ 11:00-22:00 (Open Daily)

WASABI **MAP P30-C2** **KIRIN**
 No. 38, 40, Boyarymyunt Street, Dagon Township, Yangon.
 ☎ 09-5039139 / 09-45202067
 ☎ 17:30-23:00 (L.O 22:00) (Open Daily)

YAMAGOYA RAMEN **MAP P28-B1**
 Yangon International Airport, Terminal 1. (In immigration area)

YHET'S SUSHI & SOBA **MAP P30-D3** **KIRIN**
 No. 57, Ground Floor, 37th Street (Lower Block), Kyauktada Township, Yangon. ☎ 01-377212, 01-382035
 ☎ 11:00-23:00 (L.O 22:00) Open Daily

YOKUZUNA **MAP P30-E3** **KIRIN**
 G-4, Bo Myat Tun Tower, Corner of Mahar Bandoola Road and Bo Myat Tun Road, Botahtaung Township. ☎ 09-777445009
 ☎ 11:30-14:00 / 17:00-22:30 (Open Daily) (L.O 22:00)

Myanmar cuisine

AUNG THU KHA **MAP P31-B3**
 17(A), 1st Street, West Shwe Gone Daing Road, Bahan Township, Yangon. ☎ 01-525194 / 09-5005296 / 09-5100683
 ☎ 9:00-21:00 (Open Daily)

KHAING KHAING KYAW **MAP P31-A1**
 No. 617(A), Marlar St., Pyay Road, Kamaryut Township, Yangon.
 ☎ 01-524208, 09-421006055, 09-43158411
 ☎ 5:30-20:00 (Open Daily)

PADONMAR RESTAURANT **MAP P30-A1** **KIRIN**
 No. 105/107, Kha-Yae-Bin Road, Dagon Township, Yangon.
 ☎ 01-538895 / 01-1220616 / 09-73029973
 ☎ 11:00-23:00 (Open Daily)

SHAN YOE YAR RESTAURANT **MAP P30-B2** **KIRIN**
 No. 169, War Tan Street, Lanmadaw Township, Yangon.
 ☎ 01-221524, 09-250566695
 ☎ 06:00-22:00 (Last Order 21:30) (Open Daily)

Other cuisine

ACACIA TEA SALON **MAP P31-C1** **KIRIN**
 No. 52 Saya San Road, Bahan Township, Yangon
 ☎ 01-554739, 0973113812 ☎ 10:00-22:00 (Open Daily)

ASAGIRI KOSAN Restaurant & Bar **MAP P31-A1** **KIRIN**
 Corner of Kyun Taw Road and Nar Nat Taw Road Kamaryut Township, Yangon
 ☎ 01-539598 ☎ 09:00-23:00 (Daily)

BLACK HAT **MAP P30-D3** **KIRIN**
 No. 143/149, Sule Pagoda Road, Pabedan Township, Yangon.
 ☎ 09-970270079/09-43055819
 ☎ 7:00-23:00 (Open Daily)

BLUE GALAXY RESTAURANT & BAR **MAP P31-D1** **KIRIN**
 Moe Kaung Road, Yankin Township, Yangon.
 ☎ 09-7319993, 09-782166735
 ☎ 6:00-2:00 (Open Daily)

CAFE CAESAR **KIRIN**
 (1) **MAP P31-B2**
 No. 50, Inya Myaing Street, Golden Hill Avenue, Bahan Township, Yangon.
 ☎ 09-32233038, 09-781685338, 01-538557
 ☎ 10:00-22:00 (Open Daily)

(2) **MAP P31-A3**
 No. 86, Shin Saw Pu Road, Sanchaung Township, Yangon.
 ☎ 09-420207233, 09-250108513
 ☎ 10:00-22:00 (Open Daily)

CAFE DIBAR **MAP P29-C4**
 No. (9) Kabaraye Pagoda Road, Corner of Thit Sar Road, Yankin Township, Yangon. ☎ 09-500-6143 / 09-511-4932 ☎ 10:00-22:00 (Open Daily)

CAFE DEL SEOUL **MAP P28-B3** **KIRIN** **KIRIN**
 24/1, Pyay Road, 7 Mile, Mayangone Tsp, Yangon.
 ☎ 09-971993711
 ☎ 11:00-23:00 (Open Daily)

CAFE GENIUS **MAP P30-D2**
 No. 220, 31st Street, Pabedan Township, Yangon.
 ☎ 01-373375
 ☎ 7:00-19:00 (Open Daily)

CAFE 11 KIRIN
 No. 146/147, 3rd Quarter, Tabin Shwe Htee Road, Hialing Thar Yar Township, Yangon. ☎ 09-782020814
 ☎ 10:00-22:00 (Open Daily)

Corriander Leaf Indian Family Dining **MAP P30-B1**
 Building No. 12, Ahlone Road, Yangon International Hotel Compound, Yangon, Myanmar.
 ☎ 01-2302069, 09-43185008 ☎ 11:00-23:00 (Open Daily)

Corriander Leaf Restropub **MAP P31-C2**
 No. 312/A, East Shwegoneadiang Road, Bahan Township, Yangon, Myanmar.
 ☎ 01-548647 ☎ 11:00-23:00 (Open Daily)

Corrander Leaf(Star City)

Unit No.53,Wing(C),Building A-5,Star City,Thanlyin Estate Development,Kyauk Khauk Pagoda Road,Yangon,Myanmar. ☎ 05-623150-3,Ext:1309 ☺ 11:00-23:00(Open Daily)

DIVINO Italian Restaurant MAP P31-B1

No.61,University Avenue Road, Bahan Township, Yangon. ☎ 01-525935, 09-30313888 ☺ 6:00-23:00 (Open Daily)

FRIENDSHIP MAP P31-B3 KIRIN

No.135, Dhamazaydi Road & Inya Road, Bahan Township, Yangon. ☎ 09-73237010, 09-1515322 ☺ 9:00 ~ 22:30 (Open Daily)

GOLDEN SEA FOOD MAP P31-D1 KIRIN

No.14, Moe Kaung Road, Kyauk Kone, Yankin Township, Yangon. ☎ 01-573406, 09-73139841 ☺ 10:30-23:00 (Open Daily)

HAPPY(RAKU) MAP P29-D5 KIRIN

No.19, Min Nandar Road, Dawbon Township, Yangon. ☎ 01-9190483 ☺ 10:00-22:30 (Open Daily) (LO 22:00)

HIKARI MAP P28-D2 KIRIN

No.12, Pin Lon Road, North Dagon Township, Yangon. ☎ 09-73053718 ☺ 10:30-23:00 (Open Daily)

HOUSE OF MEMORIES MAP P31-B2 KIRIN

290, U Wizara Road, Kamaryut Township, Yangon ☎ 01-534242 / 01-525195 ☺ 11:00-23:00 (Daily)

JUNCTION KAUNG THANT MAP P28-B2 KIRIN

No.33, Kyauk Waing Pagoda Road, Mayangone Township, Yangon. ☺ 10:00 ~ 23:00 (Open Daily)

LION HOUSE STATION MAP P28-B3 KIRIN

In front of Hlaing Play Ground, Yangan-Insein Road, Hlaing Township, Yangon. ☺ 11:00 ~ 23:00 (Open Daily)

LION WORLD MAP P30-A3 KIRIN

No.329, Corner of Anawrahta Road & 2nd Street, Ahlone Township, Yangon. ☎ 01-253250 ☺ 9:30 ~ 22:30 (Open Daily)

L'OPERA MAP P28-C3

No.62/D, U Htun Nyein Street, Mayangone Township, Yangon(Near Inya Lake Hotel) ☎ 01-665516 / 01-660976 / 09-730 30755 ☺ 11:00-14:00 / 18:00-22:30 (Open Daily)

MAW SHWE LI MAP P30-A3 KIRIN

No.654, Strand Road, Lanmadaw Township, Yangon. ☎ 09-5001438 ☺ 9:00 ~ 22:30 (Open Daily)

MOONSOON RESTAURANT & BAR MAP P30-D3

No.85-87, Thein Phyu Road, Botataung Township, Yangon ☎ 01-295224 / 01-378421 / 09-786478610 ☺ 10:00-23:00 (Open Daily)

MR. BAR BQ

(1) MAP P31-D2 KIRIN
No.48/A, 167th Street, Tamwe Gyi Township, Kha Ward, Yangon. ☎ 09-254061410 ☺ 11:00 ~ 23:00 (Open Daily)

(2) MAP P29-B5 KIRIN

No.423, Lower Kye Myint Daing Road, Kye Myint Daing Township, Yangon. ☎ 01-242478 ☺ 11:00 ~ 22:30 (Open Daily)

MY FRIEND MAP P28-A3 KIRIN

No.3, Parami Road, 15 Ward, Hlaing Township, Yangon. ☎ 09-250804918 ☺ 6:00 ~ 23:00 (Open Daily)

MYEIK KAUNG PHYU KAT KYAY KITE MAP P31-E1 KIRIN

No.567, Maykha Housing, Lay Daung Kan Road, Thingankung Township, Yangon. ☎ 09-43207238 ☺ 9:00 ~ 22:30 (Open Daily)

NAT SEE SEIN (1) MAP P28-D2 KIRIN

No.39, Pin Lon Road, Ward(32), North Dagon Township, Yangon. ☎ 09-43050012 ☺ 9:00-23:00 (Open Daily)

ORZO ITALIAN RESTAURANT MAP P31-C1

No.1 Kaba Aye Pagoda Road Yankin Township Yangon ☎ 01-666 900 ☺ 18:30-22:00 (Open Daily)

PARAMI PIZZA

(1) MAP P28-B3

No-11/C, Corner of Malikha and Parami Rd, Mayangone Township, Yangon. ☎ 09-261767616 ☺ 11:00-23:00 (Open Daily)

(2) MAP P31-C3

No-A/001, Ground Floor, Shwe Gone Plaza Bahan Township, Yangon. ☎ 09-262625862 ☺ 11:00-23:00 (Open Daily)

(3) MAP P31-C1

No.56, Sayar San Road, Bahan Township, Yangon. ☎ 01-8604809, 09-77460037 ☺ 11:00-23:00 (LO 22:30) Open Daily

QUEEN STAR RESTAURANT MAP P29-B6 KIRIN

No.2-E/F, Strand Road, Corner of Ahlone Road, Thin Taw Ward, Ahlone Township, Yangon. ☎ 01-214205 / 01-214207 ☺ 11:00 ~ 1:00 (Open Daily)

RANGOON TEA HOUSE MAP P30-D3

No.77/79, Pansodan Lower Middle Block, Kyauktada Township, Yangon. ☎ 09-979078681, 011-224534 ☺ 8:00-22:00 (Open Daily)

SEIN HLAYN MAP P31-C2 KIRIN

No.16, Sayar San Road, Bahan Township, Yangon. ☎ 01-548482 ☺ 6:00-23:00 (Open Daily)

SHWE KEINNARY KIRIN

No.2, Room 1/2, Corner of Zawgyi Road and Chin Twin Road, ☎ 64 Quarter, Zone 2, South Dagon Township, Yangon. ☎ 09-783940288, 09-261996698 ☺ 10:00-22:00 (Open Daily)

SHWE LI KIRIN

(1) MAP P28-A2

No. 54/A, Insein Road, Insein Township, Yangon. ☎ 09-250208282, 01-662994 ☺ 16:00-22:30 (Open Daily)

(2) MAP P31-C1

No.1, Kabar Aye Pagoda Road, Yankin Township, Yangon. ☎ 09-250208383 ☺ 16:00-22:30 (Open Daily)

SHWE LI HILAING KIRIN

(1) MAP P30-D1

No.132, Upper Pansodan Road, Mingalar Taung Nyunt Township, Yangon. ☎ 01-370856 ☺ 15:00-23:00 (Open Daily)

(2) MAP P29-B5

No.415, Lower Kye Myint Daing Road, Ahlone Township, Yangon. ☎ 01-212478 / 09-8626466 ☺ 14:30-22:00 (Open Daily)

SKY BISTRO MAP P30-D2 KIRIN

20th Floor, Sakura Tower, Bogoyoke Aung San Road, Kyauktada Township, Yangon. ☎ 01-255277 ☺ 9:00-22:00 (Open Daily)

STYLE-7 KIRIN

No.103/104, Pyi Htaung Su Road, 48 Quarter, North Dagon Township, Yangon. ☎ 01-581494 ☺ 11:00-23:00 (Open Daily)

SUPER WIN CHINESE RESTAURANT MAP P29-B4 KIRIN

No.67, Insein Main Road, 9 Ward, Hlaing Township, Yangon. ☎ 01-512240 ☺ 10:30 ~ 22:00 (Open Daily)

TAPAS BISTRO MAP P28-C3 KIRIN

No.17, KabarAye Pagoda Road, Yankin Township, Yangon. ☎ 01-650933 ☺ 6:30-22:30 (Open Daily)

THE LOFT HOUSE MAP P28-B2 KIRIN

No.33, Kyauk Waing Pagoda Road, Mayangone Township, Yangon. ☎ 09-788887788 ☺ 15:00-1:00 (Open Daily)

THE WEST STEAKHOUSE MAP P31-C2 KIRIN

No.12, Kabar Aye Pagoda Road, Pearl Condo, Bdg-D, Ground Floor, Bahan Township, Yangon. ☎ 09-962599848. ☺ 7:00-23:00/ Fri-Sat 7:00-1:00

The Yangon Restaurant MAP P30-B1

People's Park Compound, Ahlone Road, Dagon Tsp. ☎ 01 370 177 ☺ Mon-Fri(12:00-23:00), Sat-Sun(10:30-11:00)

TRITON RESTAURANT & BAR MAP P29-D4 KIRIN

No.12, Wai Zayan Tar Road, Thingangyun Township, Yangon. ☎ 09-250920920 ☺ 11:00-23:00 (Open Daily)

WIN STAR MAP P31-A3 KIRIN

No.28/29/30, Corner of Padonmar Road and Sanchaung Road, Sanchaung Township, Yangon. ☎ 09-788877712 ☺ 11:00-2:00 (Open Daily)

XI YANG YANG MAP P31-A3

No.4, Nyaung Tong Road, Sanchaung Township, Yangon. ☎ 01-502582 ☺ 08:00-22:00 (Open Daily)

YANKIN BEER PUB MAP P31-C1 KIRIN

Anawrahta Road, Kyauk Kone, Yankin Township, Yangon. ☎ 09-794441615 ☺ 11:00-23:00 (Open Daily)

YUMMY RESTAURANT & B.B.Q MAP P31-D1 KIRIN

No.33, Bauk Htaw Butar Yone Road, Yankin Township, Yangon. ☎ 09-456350353, 01-541190 ☺ 10:00-23:00 (Open Daily)

BAR NIGHTSPOT

BAR CODE MAP P31-A2

No.316, 3 rd floor, Novotel Yangon Max, Kamaryut Tsp, Yangon ☎ 09-260669330, 09-260669331 ☺ 18:00-2:00 (Open Daily)

The One Bar MAP P31-C3 KIRIN

Shwe Gon Daing Road, in front of Vista Bar, Yangon. ☎ 09-25855655 ☺ 16:00-23:30 (Open Daily)

BLIND TIGER MAP P30-D3 KIRIN

No.93/95, Seikkanthar Street, Kyauktada Township, Yangon. ☎ 09-786833847 ☺ 16:00-24:00 (Sunday Off)

CLUB FIVE MAP P30-D2 KIRIN

No.33, Alan Pya Phaya Street, Inside of Park Royal Hotel, Dagon Township, Yangon. ☎ 01-250388 ☺ 8:00-1:00 (Open Daily)

CLUB RIZZOLI MAP P31-D3 KIRIN

No.40, Natmauk Road, Inside of Chatrium Hotel. Tamwe Township, Yangon. ☎ 01-544500 ☺ 18:00-00:00 (Open Daily)

GALLERY BAR MAP P30-D2 KIRIN

No.233, Sule Pagoda Road, Inside of Sule Shangari-LaHotel, Kyauktada Township, Yangon. ☎ 01-242828 (Ext-6430) ☺ 15:00-23:00 (Open Daily)

KO SAN DOUBLE HAPPY BAR MAP P30-C3

No.108, 19th Street, Latha Tsp, Yangon. ☎ 01-503232

LIVE SPORT BAR MAP P31-C2 KIRIN

Pale Street, Mya Yeik Nyo Hotel Compound, Bahan Township, Yangon. ☎ 09-73132161, 01-704428 ☺ 17:00-2:00 (Open Daily)

LOBBY BAR MAP P30-D2 KIRIN

No.33, Alan Pya Phaya Street, Inside of Park Royal Hotel, Dagon Township, Yangon. ☎ 01-250388 ☺ 8:00-1:00 (Open Daily)

SKY BAR MAP P30-B1 KIRIN

No.330, Ahlone Road, Inside of Yangon International Hotel, Ahlone Township, Yangon. ☎ 2316001-4 ☺ 17:00-24:00 (Open Daily)

TG BAR MAP P31-C2 KIRIN

No.30, Kabar Aye Pagoda Road, Bahan Township, Yangon. ☎ 09-260043923-4 ☺ 11:00-24:00 (Open Daily)

UNION BAR & GRILL MAP P30-D3

No.42, Strand Road, Yangon. ☎ 09-250355064/01-392263 ☺ 11:00-23:00 (Open Daily)

WINE BAR MARU MAP P30-B2 KIRIN

No.130 Ground Floor, Shwe Taung Tan Road, 7 Quarter, Lanmadaw Township, Yangon ☎ 01-1221568 / 09-420308350 ☺ 18:00-24:00 (Sat/Sun Off)

YANGON YANGON MAP P30-D2

20th Floor, Sakura Tower, No.339, Bogoyoke Aung San Road, Kyauktada Township, Yangon. ☎ 01-255131 ☺ 17:00-24:00 (Open Daily)

HOTEL

BELMOND GOVERNOR'S RESIDENCE MAP P30-B1

No.35, Taw Win Road, Dagon Township, Yangon ☎ 01-229860 / 01-229861

CHATRIUM MAP P31-D3

No.40, Natmauk Road, Tamwe Township, Yangon ☎ 01-544500 / 01-544244

CHERRY HILLS HOTEL MAP P31-C2

No.520/4 A, Kabar Aye Pagoda Road, Shwegon Daing, Bahan Township, Yangon ☎ 01-559722

HOTEL KAN KAW MAP P30-A2

No.93(A),Hnin Si Gone Road,Ahlone Township,Yangon ☎ 01-228566 / 01-2301700 / 01-1221731

INYA LAKE HOTEL MAP P28-C3

No.37, Kaba Aye Pagoda Road, Yangon ☎ 01-9662866 / 01-9662857-9

JASMINE PALACE HOTEL MAP P31-A2

No.341, Pyay Road, Sanchaung Township, Yangon. ☎ 01-230-4402, 01-230-4403

Mercury Hotel MAP P28-C3

No.17, Kaba Aye Pagoda Road, Yankin Township, Yangon ☎ 01-650933

NOVOTEL YANGON MAX MAP P31-A2

No.459, Pyay Road, Kamaryut Township, Yangon. ☎ 01-2305858

PARK ROYAL MAP P30-D2

33, Alan Pya Phaya Road, Dagon Township, Yangon ☎ 01-250388

ROSE GARDEN HOTEL MAP P30-D1

171, Upper Pansodan Road, Yangon, Myanmar ☎ 01-371992/ 09-263440500

SAVOY HOTEL MAP P31-B3

129, Corner Of Dhammazedi Road & Inya Road, Yangon ☎ 01-526289 / 01-526298 / 01-526305

SEDONA HOTEL MAP P31-C1

No.1, Kaba Aye Pagoda Road, Yankin Township, Yangon ☎ 01-8605377

SUPER HOTEL MAP P28-C3

No.51/D, Kabaraye Pagoda Road, 10th Quarter, Mayangone Township, Yangon. ☎ 09-797109000 / 01-658210 / 01-658220

SULE SHANGRI-LA MAP P30-D2

No.223, Sule Pagoda Road, Kyauktada Township, Yangon ☎ 01-242828

SUMMIT PARKVIEW HOTEL MAP P30-B1

350, Ahlone Road, Dagon Township, Yangon ☎ 01-211888 / 01-211966

VINTAGE LUXURY YACHT HOTEL MAP P29-D6

No.6, Botataung Jetty, Botataung Township Yangon. ☎ 01-9010533 / 01-9010999

Shopping

dacco.myanmar MAP P30-C2

(1) 13/F Upper Front, Bogoyoke Aung San Market, Pabedan Township, Yangon. ☎ 09-421109748 ☺ 10:00-18:00 (Open Daily)

greenhill

(1) MAP P31-C1

Building(352), Room No.4, No.1 Industrial Road, Yankin Township, Yangon. ☎ 09-254278216 ☺ 9:00-18:00 (Sunday Off)

(2) MAP P30-C2

No.60, Shwe Dagon Pagoda Road, Prime Hill Business Square, Room-108, Dagon Township, Yangon. ☎ 09-456352501 ☺ 10:30-17:30 (Sat/Sun Off)

IKON Mart MAP P31-A2

No.328 A, Pyay Road, Sanchaung P.O(11111) ☎ 9:30-17:30 (Sunday Off) ☎ 01-534216, 01-527705, 01-501429

25TH ANNIVERSARY

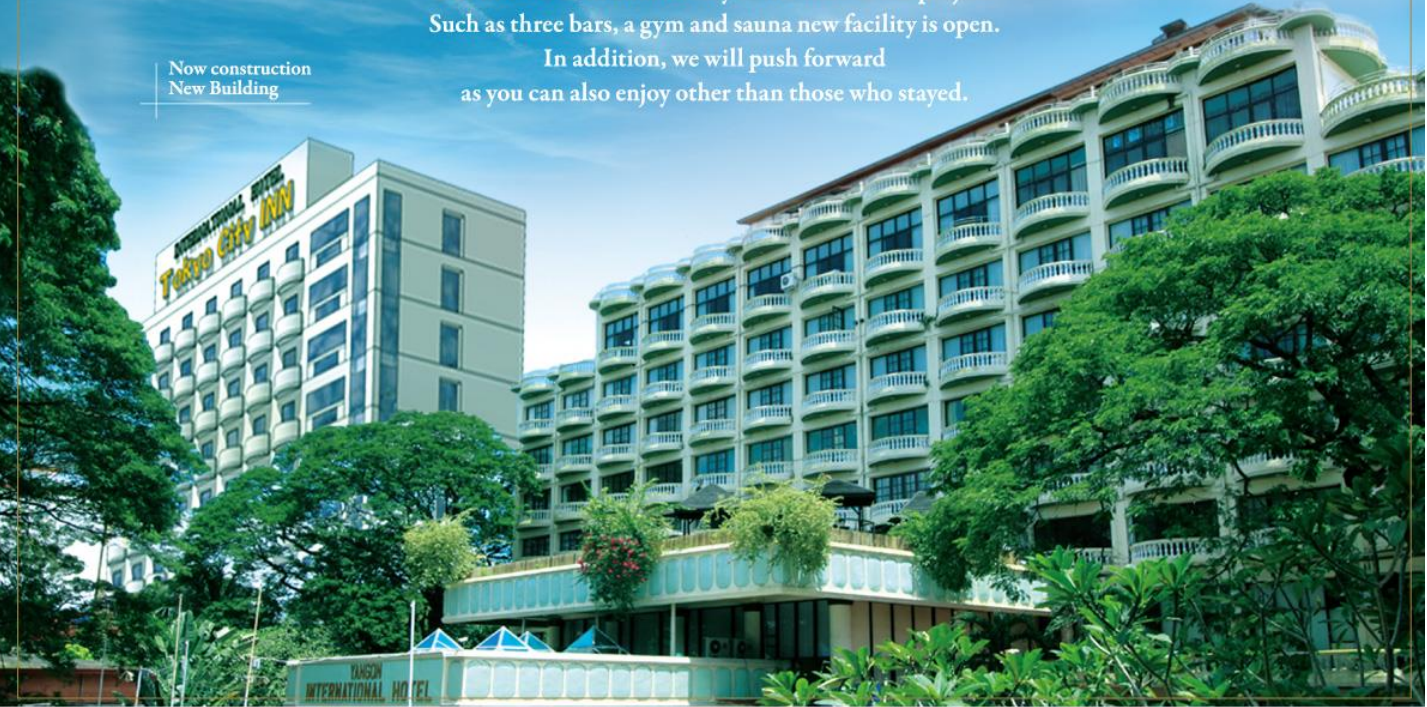
YANGON INTERNATIONAL HOTEL

Main building

Our hotel is 25th anniversary of the start of the project.
Such as three bars, a gym and sauna new facility is open.

In addition, we will push forward
as you can also enjoy other than those who stayed.

Now construction
New Building



Sky Bar



Wine Bar



Golf Bar

INFORMATION

24 hours Wi-Fi Free

42m² Wide Rooms (Bath / Bidet / Balcony)

Buffet Breakfast (Japanese Food / American Breakfast)

Credit Card Available (VISA / MASTER / JCB)

ATM Corner Installation (AYA / CB / KBZ / UAB)

Old Parliament House	People's Park	Shwedagon Pagoda
LAVAY ROAD	Now Construction New Building	WISARA ROAD
	YANGON INTERNATIONAL HOTEL JAPAN	
Royal Thai Embassy	Indonesia Embassy	PERIPHERAL ACCESS
Embassy of Malaysia	National Museum	Shwedagon Pagoda About 5 minutes
	France Embassy	Yangon International Airport About 30 minutes
		Downtown Area About 15 minutes

YANGON INTERNATIONAL HOTEL JAPAN y-intl-hotel.com

☎ (+95)1-231-6001~4, (+95)1-229-224~9

📍 No.330 Ahlone Road, dagon TSP.

✉ ygnithotel@gmail.com

THE FUTURE OF CITIES IS OPEN TO SUGGESTIONS

There are moments in life we don't want to miss. That's why Hitachi is co-creating solutions that help cities move toward what matters. With longstanding expertise in both operational and information technologies, we're making complex systems more responsive, intuitive and efficient, allowing people to travel smoothly through cities. It's one of the many ways we're using our IoT platform to analyze data, predict what comes next and deliver Social Innovation for all.

social-innovation.hitachi

Hitachi Social Innovation



FORD All New EVEREST

START
FROM

\$45,900

Limited Availability



Hill launch assist and Hill descent control



Travel first class with spacious, luxurious interior with functions for convenience



Terrain management system



800 mm water wading and 225 mm ground clearance

YGN
ယိုဂ်နော်

CAPITAL
AUTOMOTIVE

YANGON SHOWROOM:

No. (3), Ward (12), Insein Main Road, Hlaing Township, Yangon, Myanmar.
Ph: +95(0)1 521-959

MANDALAY SHOWROOM:

No. (55), Corner of 78th Street & 10th Street of Near Kywe Sel Kan, Pyi Gyi Tagon Township, Mandalay.
Ph: +95(0)2 56014-18

Ford-Myanmar.com | sales@ford-myanmar.com



Go Further